

**2016 M. BIRŽELIO 2 D. PRELIMINARIOSIOS PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES
NR. KPS-364 PAGRINDU SUDAROMA
PREKIŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS
SPECIALIOJI DALIS**

2019 m. gruodžio 17 d. Nr. KPS- 301
Vilnius

Lietuvos kariuomenė, kodas 188732677, Šv. Ignato g. 8, LT-01144 Vilnius, atstovaujama Gynybos resursų agentūros prie Krašto apsaugos ministerijos (toliau – GRA) direktoriaus Sigito Dzekunsko, veikiančio pagal Lietuvos kariuomenės vado 2017 m. gruodžio 29 d. įsakymu Nr. V-1741 suteiktus įgaliojimus, (toliau – **Pirkėjas**), ir **NFM Production Sp z o.o.**, juridinio asmens kodas 0000230372, Slupska str. 1D, PL-84-300 Lėbork Lenkija, atstovaujama NFM Production Sp z o.o. valdybos nario Bartłomiejaus Bielskio (Bartłomiej Bielski), veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Pardavėjas**), toliau kartu šioje prekių pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu ir Lietuvos kariuomenės ir NFM Production Sp z o.o. 2016 m. birželio 2 d. sudaryta Preliminariąja prekių pirkimo-pardavimo sutartimi Nr. KPS-364, sudarė šią prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų:

1. Sutarties objektas

1.1. **Pardavėjas** įsipareigoja parduoti ir pristatyti **Pirkėjui** **ekipuotės sistemos** prekes (toliau - prekės), atitinkančias Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija ekipuotės sistemai“ (toliau - 1 priedas) nustatytus reikalavimus ir pagamintas pagal patvirtintą darbinį pavyzdį.

1.2. **Pirkėjas** įsipareigoja už pristatytas ir Sutarties 1 priede nustatytus reikalavimus bei patvirtintą prekės darbinį pavyzdį atitinkančias prekes atsiskaityti šioje Sutartyje nustatyta tvarka. Prekių kainos yra pateiktos Sutarties 2 priede „Prekių kiekiai ir kainos“ (toliau - 2 priedas).

2. Sutarties kaina – 2 098 419,75 EUR (du milijonai devyniasdešimt aštuoni tūkstančiai keturi šimtai devyniolika eurų 75 ct), be pridėtinės vertės mokesčio (toliau - PVM). Į prekių kainą įeina visi mokesčiai (išskyrus PVM) ir visos **Pardavėjo** išlaidos (sandėliavimo, pakavimo, transportavimo, pristatymo bei visos kitos išlaidos, galinčios turėti įtakos kainai ar galinčios atsirasti vykdant Sutartį).

3. Prekių pristatymo vieta, terminas ir sąlygos

3.1. **Pardavėjas** įsipareigoja pristatyti **Pirkėjui** Sutartyje nustatytus reikalavimus atitinkančias prekes per 5 (penkis) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

3.2. **Pardavėjas** įsipareigoja ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) dienų po Sutarties įsigaliojimo įvykdyti Sutarties bendrosios dalies 3.5.1, 3.5.2 ir 3.5.3 punktuose nurodytus įsipareigojimus. Prekių kokybės užtikrinimo planas turi būti parengtas pagal LKS AQAP 2105 arba ISO 10005 arba lygiavertį standartą. *(Netaikoma, nes dėl prekių Sutartis sudaroma penktą kartą).*

3.3. Prekių perdavimo – priėmimo aktas nebus pasirašomas.

3.4. **Pardavėjas** prekių partijos ir siuntos indeksus privalo nurodyti ant prekių pakuotės ir sąskaitoje. Tos pačios prekių partijos kiekviena prekių siunta žymima didėjančio eiliškumo tvarka. PVM sąskaitoje-faktūroje gaminių kiekis turi būti nurodytas pagal dydžius *(kai prekės tiekiamos pagal dydžius)*.

3.5. Prekės pristatomos į **Pirkėjo** sandėlius, esančius Savanorių pr. 8, Vilnius, Lietuvos kariuomenės Depų tarnyba.

4. Apmokėjimo tvarka:

4.1. **Pirkėjas** su **Pardavėju** atsiskaito Sutarties bendrosios dalies 4.1 punkte nustatyta tvarka.

4.2. **Pirkėjui** nusprendus gali būti mokamas avansas iki 30 (trisdešimt) procentų sumos, nurodytos Sutarties specialiosios dalies 2 punkte.

5. Pirkėjas turi teisę Sutarties bendrojoje dalyje nustatyta tvarka Sutartį nutraukti:

5.1. **Pardavėjui** vėluojant pristatyti prekes daugiau kaip 30 (trisdešimt) dienų nuo Sutarties specialiosios dalies 3.1 punkte nustatyto termino;

5.2. **Pardavėjui** neįvykdžius Sutarties specialiosios dalies 3.2 punkte nustatytų reikalavimų;

5.3. Sutarties bendrosios dalies 9.2 punkte numatytais atvejais;

5.4. Šalių susitarimu, taip pat nenugalimos jėgos aplinkybėms užtrukus ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų ir abiem Šalims nesudarius susitarimų dėl šios Sutarties pakeitimo, leidžiančių Šalims toliau vykdyti savo įsipareigojimus.

6. Prekių kokybė

6.1. Prekės turi atitikti Sutarties 1 priede nustatytus reikalavimus ir patvirtintą prekės darbinį pavyzdį. Prekių pakuotė ir ženklavimas turi atitikti Lietuvos Respublikoje parduodamų daiktų (prekių) ženklavimo ir kainų nurodymo taisyklių, patvirtintų Ūkio ministro 2002 m. gegužės 15 d. įsakymu Nr.170, reikalavimus bei reikalavimus, nurodytus Sutarties 1 priede.

6.2. **Pardavėjas** įsipareigoja sudaryti sąlygas **Pirkėjo** įgaliotam atstovui vykdyti prekių gamybos kokybės kontrolę gamybos eigoje, tikrinti prekes (medžiagas bei žaliavas, iš kurių gaminamos prekės), jų pirminius įsigijimo dokumentus.

6.3. **Pardavėjas** garantuoja, kad prekės bei medžiagos, iš kurių jos pagamintos, yra be defektų ir atitinka Sutarties specialiosios dalies 6.1 punkte nustatytus reikalavimus.

6.4. **Pardavėjas** (tuo atveju, jeigu jis nėra prekių gamintojas) turi užtikrinti, kad prekių gamintojas, gamindamas prekę, laikysis Sutartyje prekėms ir jų kokybei nustatytų reikalavimų. Už šių reikalavimų įvykdymą ir priežiūrą atsakingas **Pardavėjas**. **Pardavėjas** atsakingas už prekės kokybės kontrolę gamybos metu ir tik už kokybiškos, atitinkančios Sutarties reikalavimus prekės pristatymą **Pirkėjui**.

6.5. Prekių kokybė vertinama ir prekės priimamos pristatčius prekes **Pirkėjui**. Sutarties bendrosios dalies 5.5-5.7 punktuose nustatyta tvarka prekėms gali būti atliekami laboratoriniai bandymai. Laboratoriniams bandymams imamų prekių kiekis – ne daugiau kaip 3 (trys) vnt. (kiekvieno pavadinimo prekės) iš prekių partijos.

7. Kokybės garantija

7.1. **Pardavėjo** pristatytų prekių kokybės garantijos terminas – 5 (penki) metai aktyvios eksploatacijos sąlygomis, kuris skaičiuojamas nuo prekių išdavimo iš **Pirkėjo** sandėlio dienos, 10 (dešimt) metų nuo prekių priėmimo į sandėlį dokumentų pasirašymo dienos.

7.2. Taikomas Sutarties bendrosios dalies 6.3 punktas. **Pardavėjas** Sutarties bendrosios dalies 6.3 punkte nurodytus įsipareigojimus po raštiško **Pirkėjo** pranešimo turi įvykdyti ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų.

7.3. Taikomas Sutarties bendrosios dalies 6.5 punktas. **Pirkėjas** prekių kokybės garantinio termino metu Sutarties bendrosios dalies 6.5 punkte nustatyta tvarka gali nuspręsti atlikti laboratorinius bandymus. Laboratoriniams bandymams imamų prekių kiekis – ne daugiau kaip 3 (trys) vnt. (kiekvieno pavadinimo prekės) iš pasirinktos prekių siuntos arba kiekvienos partijos (jeigu siuntą sudaro kelios partijos). Brokuotų prekių pakeitimas kokybiškomis vykdomas pagal Sutarties bendrosios dalies 6.3 punkto nuostatas.

8. Prievolių įvykdymo užtikrinimas:

8.1. banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštu užtikrinama suma – **146 889,38 EUR** (vienas šimtas keturiasdešimt šeši tūkstančiai aštuoni šimtai aštuoniasdešimt devyni eurai 38 ct) (7 (septyni) % Sutarties specialiosios dalies 2 punkte nurodytos kainos). Banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo rašto galiojimo terminas - 2 (dviem) mėnesiais ilgesnis nei Sutarties specialiosios dalies 3.1 punkte nurodytas terminas;

8.2. banko garantija ar draudimo bendrovės laidavimo raštas privalo atitikti Sutarties bendrosios dalies 12.1, 12.2 ir 12.3 punktuose nurodytus reikalavimus;

9. SubtiekJai:

9.1. K2 Kryszewski Wojciech jo atliekamų darbų dalis iki 40 % (Zadurskiego str. 10, PL-83-332 Dzierżąno, Lenkija) ir Mieczysław Gniedziejko, Zakład Pracy Chronionej, Produkcja odzieży ochronnej i roboczej „Migra“ jo atliekamų darbų dalis iki 40% (Zwycięstwa str. 7, PL-84-300 Lębork, Lenkija).

9.2. Sutartyje nurodytam (-iems) subtieKėjui (-ams) bankrutavus arba atsisakius tiekti Sutartyje nurodytas prekes, jis (jie) gali būti keičiamas (-i) kitu (-ais) subtieKėju (-ais). Prašydamas dėl Sutartyje nustatyto subtieKėjo keitimo kitu subtieKėju **Pirkėjui** pateikiamas raštu, nurodant tokio keitimo priežastis.

Naujas subtieKėjas turi atitikti visus subtieKėjui viešojo pirkimo, kurio pagrindu pasirašyta preliminarioji sutartis, konkurso sąlygose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus bei pateikti tai įrodančius dokumentus.

9.3. Nustatyto subtieKėjo pakeitimas kitu subtieKėju įforminamas raštu.

10. Kitos sąlygos

10.1. Pardavėjas įsipareigoja:

10.1.1. vykdyti Sutarties bendrosios dalies 8 punkte nurodytus įsipareigojimus ir pasirašytos Sutarties kopiją ir perkamoms prekėms identifikuoti reikalingus duomenis pagal Sutarties 3 priede „Kodifikavimui reikalingos dokumentų formos (užpildymo pavyzdys)“ pateiktas formas pateikti Gynybos resursų agentūros prie Krašto apsaugos ministerijos Karybos standartizacijos ir nacionalinio kodifikavimo biurui, adresu: Šv. Ignoto g. 8, LT-01144, Vilnius, tel. (8 5) 278 5250, el. paštas: ncblt@mil.lt;

10.1.2. kartu su kiekviena prekės partija pateikti prekės gamintojo atitikties deklaraciją pagal LST/EN ISO/IEC 17050-1 formos A.2 pavyzdį arba sertifikatą, patvirtinantį, kad prekės atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus;

10.1.3. nutraukus Sutartį dėl Sutarties bendrojoje dalyje 11.4 punkte ir Sutarties specialiojoje dalyje 5.1 - 5.3 punktuose nurodytų priežasčių, per 14 (keturiolika) dienų (skaičiuojant nuo Sutarties nutraukimo dienos) sumokėti **Pirkėjui** 146 889,38 EUR (vieno šimto keturiasdešimt šešių tūkstančių aštuonių šimtų aštuoniasdešimt devynių eurų 38 ct), 7 (septynių) % Sutarties kainos Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių, bet ne daugiau kaip visų pagal Sutartį neįvykdytų įsipareigojimų vertę;

10.1.4. pavėlavęs pristatyti prekes per Sutarties specialiojoje dalyje 3.1 punkte nurodytą terminą, mokėti **Pirkėjui** Sutarties bendrosios dalies 11.1 punkte numatytus minimalius nuostolius už kiekvieną uždelstą dieną.

10.2. Gamintojas nurodytas Sutarties 2 priede, gali būti keičiamas. Sutarties pakeitimas įforminamas raštu, **Pardavėjui** pateikus **Pirkėjui** dokumentus, įrodančius, kad prekės atitiks reikalavimus, nurodytus atitinkamos prekės techninėje specifikacijoje, pateiktoje Sutarties 1 priede, ir suderinus prekės darbinį pavyzdį.

10.3. **Pardavėjas** skiria savo atstovą, atsakingą už tiekiamų prekių kokybę: Agnieszka Chodakiwska, tel.+48 785 330 028; +48 598 484 107, el. paštas: agnieszkach@nfm.no.

10.4. **Pirkėjas** skiria Sutarties vykdymui kontaktinį asmenį: Gintaras Pivoriūnas, Gynybos resursų agentūros prie Krašto apsaugos ministerijos Atsargų valdymo departamento Aprangos ir kario sistemų skyriaus logistikos vyr. specialistas, tel. +370 706 80 895, el. paštas: gintaras.pivoriunas@kam.lt.

10.5. Sutarties priedai:

1 priedas „Techninė specifikacija ekipuotės sistemai“, 30 lapų;

2 priedas „Prekių kiekiai ir kainos“, 2 lapai;

3 priedas „Kodifikavimui reikalingos dokumentų formos (užpildymo pavyzdys)“, 2 lapai.

11. Sutarties galiojimas Sutartis galioja iki visiško visų sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

12. Pirkėjo rekvizitai

Lietuvos kariuomenė

Kodas 188732677

PVM mokėtojo kodas LT 887326716

Šv. Ignoto g. 8, LT-01144 Vilnius

a.s. LT48 7300 0100 0246 0179

Swedbank, AB

Korespondencija, dokumentacija siunčiami:

Gynybos resursų agentūra prie Krašto apsaugos ministerijos, Šv. Ignoto g. 8,
LT-01144 Vilnius

13. Pardavėjo rekvizitai

NFM Production Sp z o.o.

Kodas PL8392934769

Org. Nr. 0000230372

Slupska str. 1D, PL-84-300 Łęborg, Lenkija

Telefonas: +48 59 848 41 41,

Faksas: +48 59 848 41 40

Bankas: Danske Bank A/S S.A.

SWIFT: DABAPLPW

IBAN (EUR): PL31236000050000004550311391

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenė

Lietuvos kariuomenės vardu

Gynybos resursų agentūros
prie Krašto apsaugos ministerijos
direktorius

Sigitas Džekunskas

PARDAVĖJAS

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
valdybos narys

Bartłomiej Bielski

PREKIŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES BENDROJI DALIS

1. Sąvokos

1.1. Šioje sutartyje naudojamos pagrindinės sąvokos:

1.1.1. Sutartis – šios prekių pirkimo–pardavimo sutarties bendroji ir specialioji dalys, prekių pirkimo–pardavimo sutarties priedai.

1.1.2. Sutarties Šalys - **Pirkėjas** ir **Pardavėjas**:

1.1.2.1. **Pirkėjas** – tai Sutarties šalis, kurios rekvizitai nurodyti Sutartyje, perkantis Prekę šioje Sutartyje nurodytomis sąlygomis;

1.1.2.2. **Pardavėjas** – tai Sutarties šalis, kurios rekvizitai nurodyti Sutartyje, parduodantis Prekę šioje Sutartyje nurodytomis sąlygomis.

1.1.3. **Gavėjas** – Pirkėjo padalinys, nurodytas Sutarties specialiojoje dalyje arba Sutarties priede, kuriam pristatomos prekės.

1.1.4. Tretysis asmuo – tai bet kuris fizinis ar juridinis asmuo (taip pat valstybė, valstybės institucijos, savivaldybė, savivaldybės institucijos), kuris nėra šios Sutarties šalis.

1.1.5. Licencijos - visos reikalingos licencijos ir/arba leidimai būtini Sutarties vykdymui.

1.1.6. Sutarties objektas - prekės ir visos su jų pardavimu susijusios paslaugos (personalo apmokymai, instaliavimas, įdiegimas, pristatymas ir kt.), dėl kurių Sutarties šalys susitarė Sutarties specialiojoje dalyje ir kurios atitinka Pirkėjo nustatytus reikalavimus.

1.1.7. Šalių iš anksto sutarti minimalūs nuostoliai – tai Sutarties nustatyta arba Sutartyje nustatyta tvarka apskaičiuota ir neginčijama pinigų suma, kurią **Pardavėjas** įsipareigoja sumokėti **Pirkėjui**, jeigu prievolė neįvykdyta arba netinkamai įvykdyta.

1.1.8. Kainodaros taisyklės – Sutartyje nustatyta kaina ar sutarties kainos apskaičiavimo bei kainos koregavimo taisyklės.

1.1.9. Prekių siunta – tai vienu metu pristatomų prekių kiekis.

1.1.10. Prekių partija – tai iš tos pačios medžiagos partijos pagamintų prekių siuntos.

1.1.11.. Medžiagų partija – tam tikras medžiagos kiekis, pagamintas iš tų pačių žaliavų, gautų iš to paties **Pardavėjo** pagal tą pačią technologiją, tomis pačiomis sąlygomis. Nustatytos medžiagos partijos kokybę patvirtinančiu įrodymu laikomas atitikties įvertinimo pažymėjimas arba sertifikatas.

1.2. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių skaičiavimas pradedamas kitą dieną po paskutinės pagal Sutartį įsipareigojimų įvykdymo termino dienos ir baigiamas Sutarties šaliai įvykdžius įsipareigojimus (paskutinė skaičiavimo diena yra laikoma įsipareigojimų įvykdymo diena).

1.3. Sutarties dalių ir straipsnių pavadinimai yra naudojami tik nuorodų patogumui, ir aiškinant Sutartį gali būti naudojami tik kaip papildoma priemonė.

1.4. Jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

1.5. Jeigu mokėjimų ar prievolių įvykdymo terminas sutampa su oficialių švenčių ir ne darbo diena Lietuvos Respublikoje, tai pagal Sutartį prievolės įvykdymo ir mokėjimų terminas yra po to einanti darbo diena.

1.6. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai pateikti vienaskaitoje, gali turėti daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.7. Tais atvejais, kai tam tikra prasmė yra skirtinga tarp nurodytosios žodžiais ir nurodytosios skaičiais, vadovaujasi žodine prasme.

2. Sutarties kaina/prekių įkainiai/kainodaros taisyklės

2.1. Sutarties kaina/įkainiai - pinigų suma, kurią **Pirkėjas** Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įsipareigoja sumokėti **Pardavėjui**.

2.2. Sutarties kaina/įkainiai yra pastovūs ir nekeičiami visą sutarties galiojimo laikotarpį, išskyrus atvejus, kai po Sutarties pasirašymo keičiasi prekėms taikomo PVM/akcizų tarifas. Perskaičiuota kaina/įkainiai įforminami raštišku Šalių susitarimu ir taikomi prekėms, kurios pristatomos po tokio Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

2.3. Prekių įkainiai keičiami vadovaujantis Sutarties priede nustatytomis kainodaros taisyklėmis. Perskaičiuoti įkainiai įforminami raštišku Šalių susitarimu ir taikomi prekėms, kurios pristatomos po tokio Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

2.4. Į Sutarties kainą turi būti įskaičiuota prekių kaina, visos išlaidos ir mokesčiai. Į prekių įkainius turi būti įskaičiuotos visos su prekių pardavimu susijusios išlaidos ir mokesčiai (*taikoma, jeigu sutartyje nėra nurodoma Sutarties kaina*). **Pardavėjas** į Sutarties kainą/prekių įkainius privalo įskaičiuoti visas su prekių tiekimu susijusias išlaidas, įskaitant, bet neapsiribojant:

2.4.1. logistikos (transportavimo) išlaidas;

2.4.2. pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, tikrinimo, draudimo ir kitas su prekių tiekimu susijusias išlaidas;

2.4.3. visas su dokumentų, kurių reikalauja **Pirkėjas**, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

2.4.4. pristatytų prekių surinkimo vietoje ir/arba paleidimo, ir/arba priežiūros išlaidas;

2.4.5. aprūpinimo įrankiais, reikalingais pristatytų prekių surinkimui ir/arba priežiūrai, išlaidas;

2.4.6. naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų Techninėje specifikacijoje, pateikimo išlaidas;

2.4.7. prekių garantinio remonto išlaidas.

2.5. Užsienio valiutų kursų svyravimo, gamintojų kainų keitimo rizika tenka **Pardavėjui**.

3. Prekių tiekimo terminai ir sąlygos

3.1. Prekės pristatomos Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede (-uose)) numatytais terminais ir tvarka.

3.2. Prekes **Pardavėjas** pristato savo rizika be papildomo apmokėjimo. **Pirkėjas** nuosavybės teisę į prekes įgyja abiem Šalims pasirašius perdavimo-priėmimo aktą, kuris pasirašomas tik tuo atveju, jeigu prekės yra kokybiškos ir atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) joms nustatytus reikalavimus (*jeigu pasirašomas*). Kai pristatytos prekės yra kokybiškos ir atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) joms nustatytus reikalavimus (*jeigu pasirašomas*) priėmimo-perdavimo aktas turi būti pasirašomas ne vėliau kaip per 30 dienų, išskyrus kai prekėms atliekami laboratoriniai bandymai.

3.3. Už prekes, pateiktas viršijant Sutartyje/paraiškose/užsakymuose nurodytus kiekius, **Pirkėjas** neapmoka.

3.4. **Pardavėjui** pristačius mažesnę prekių siuntą negu nurodyta Sutartyje/paraiškose/užsakymuose, **Pirkėjas** grąžina **Pardavėjui** pristatytą prekių siuntą bei laikoma, kad prekės nebuvo pristatytos, o **Pardavėjui** (jeigu dėl to praleidžiamas prekių pristatymo terminas) taikomos Sutarties bendrosios dalies 11.1 punkte numatytos sankcijos.

3.5. **Pardavėjas** įsipareigoja po Sutarties įsigaliojimo Sutarties specialioje dalyje nurodytais terminais:

3.5.1. parengti, pagaminti, suderinti su **Pirkėju** ir patvirtinti perkamų prekių darbinis etalonas (2 egz., vienas - **Pirkėjui**, antras – **Pardavėjui**), kurie atitiktų Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*);

3.5.2. suderinti su **Pirkėju** ir pateikti teiktiną prekių kokybės užtikrinimo planą, parengtą pagal Teiktino kokybės ir tikrinimo plano rengimo rekomendacijas arba Sutarties specialioje dalyje nurodytus standartus (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*);

3.5.3. suderinti su **Pirkėju** prekės naudojimo (priežiūros) instrukciją, kuri pateikiama kartu su kiekviena preke (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

3.6. **Pirkėjas** Sutarties 3.5 punkte nurodytus prekių darbinis etalonus ir su juo pateiktus prekės gamybai naudojamų pagrindinių ir pagalbinių medžiagų pavyzdžius **Pardavėjui** grąžina tik tada, kai **Pardavėjas** būna įvykdęs visus sutartinius įsipareigojimus, įskaitant garantinius įsipareigojimus.

3.7. Jeigu Sutarties galiojimo metu prekės gamintojas pakeičia/atnaujiną šia Sutartimi perkamos prekės, modelį/pavadinimą, kuris yra nurodytas Sutartyje, **Pardavėjas** turi teisę, prieš tai suderinęs su **Pirkėju** ir su juo pasirašęs papildomą susitarimą, tiekti naujo modelio/pavadinimo prekes. Naujo modelio/pavadinimo prekės turi atitikti Sutartyje ir jos priede (-uose) perkamoms prekėms nustatytus reikalavimus, už tą pačią kainą, o jų techniniai duomenys negali būti prasteni už techninius duomenis prekių, dėl kurių buvo sudaryta Sutartis. Naujo modelio prekės privalo būti suderinamos su kitomis pagal šią Sutartį perkamomis prekėmis ir **Pirkėjo** jau turimomis prekėmis.

4. Mokėjimo terminai ir sąlygos

4.1. **Pardavėjui** sumokama, kai sutarties objektas atitinkantis Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus perduodamas **Pirkėjui**, abiem Šalims pasirašius perdavimo - priėmimo aktą (*jeigu pasirašomas*), per 30 (trisdešimt) dienų nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo (*jeigu pasirašomas*) ir sąskaitos gavimo dienos (sąskaitą faktūrą taip pat turi būti išsiųsta ir elektroninėmis priemonėmis). Jei nustatomos kitokios apmokėjimo sąlygos, jos turi būti nustatytos sutarties specialioje dalyje.

4.2. **Pardavėjui** pristačius prekes, **Pirkėjas** per 3 (tris) dienas turi teisę nuspręsti, ar **Pardavėjo** pristatytoms prekėms (nustatytai prekių partijai ar/ir siuntai) bus atliekami laboratoriniai bandymai tam, kad būtų įsitikinta, jog prekės atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus. Jeigu **Pirkėjas** priima sprendimą, kad laboratoriniai bandymai prekėms nebus atliekami, prekės, atitinkančios Sutartyje ir priede/uose nustatytus reikalavimus, priimanos ir už priimtas prekes **Pirkėjas** sumoka **Pardavėjui** per 30 (trisdešimt) dienų nuo sąskaitos gavimo dienos. Jeigu **Pirkėjas** nusprendžia, kad laboratoriniai bandymai prekėms bus atliekami, už prekes sumokama per 30 (trisdešimt) dienų po to, kai yra gauti laboratorinių bandymų rezultatai ir patvirtinta, kad prekės atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

4.3. Jeigu už prekes bus mokamas Sutarties specialiojoje dalyje nurodyto dydžio avansas, **Pardavėjas** įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas nuo pranešimo gavimo dienos pateikti **Pirkėjo** sumokamo avanso sumai, avansinio apmokėjimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą (kuri/-is galiojūtų 2 (du) mėnesius ilgiau nei prekių pristatymo terminas) ir avansinio mokėjimo sąskaitą.

4.4. Banko garantijoje ar laidavimo rašte privalo būti įrašyta, kad garantas/laiduotojas neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoja per 14 (keturiolika) dienų nuo raštiško pranešimo, patvirtinančio Sutarties nutraukimą dėl **Pardavėjo** kaltės, iš **Pirkėjo** gavimo, sumokėti **Pirkėjui** sumą, neviršijant laidavimo/garantijos sumos, pinigus pervedant į **Pirkėjo** sąskaitą.

4.5. Negali būti nurodyta, kad garantas ar laiduotojas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Negali būti įrašytos nuostatos ar sąlygos, kurios įpareigotų **Pirkėją** įrodyti garantiją ar laidavimo raštą išdavusiai įmonei, kad su **Pardavėju** Sutartis nutraukta teisėtai arba kitaip leistų garantiją ar laidavimo raštą išdavusiai įmonei nemokėti (arba vilkinti mokėjimą) garantija ar laidavimu užtikrinamos (laiduojamos) sumos.

4.6. Avansinio apmokėjimo banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštas, neatitinkantis Sutarties bendrosios dalies 4.3-4.5. punktuose nustatytų reikalavimų, nebus priimami. Tokiu atveju bus laikoma, kad **Pardavėjas** avansinio apmokėjimo banko garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto **Pirkėjui** nepateikė ir bus taikomas Sutarties 4.1 punktas.

4.7. **Pirkėjas** avansą sumoka per 10 (dešimt) dienų nuo avansinio apmokėjimo banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo rašto ir avansinio mokėjimo sąskaitos gavimo *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)* dienos.

5. Prekių kokybė

5.1. Prekės turi atitikti Sutartyje ir jos priede (-uose) nurodytus reikalavimus.

5.2. **Pardavėjas** sutinka, kad, vadovaujantis LKS STANAG 4107 reikalavimais, Valstybinio kokybės užtikrinimo atstovas Lietuvoje gali kreiptis į atitinkamą NATO valstybės ar organizacijos Valstybinio kokybės užtikrinimo padalinį **Pardavėjo** valstybėje, kad būtų vykdoma Valstybinio kokybės užtikrinimo priežiūra sutarties vykdymo laikotarpiu *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*. Jeigu **Pardavėjas** nėra gamintojas, šis reikalavimas įtraukiamas į **Pardavėjo** sutartį su jam prekes pagaminusiu tiekėju, apie tai informuojant **Pirkėją** *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

5.3. Prekių priėmimo metu nustačius jų neatitikimą Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytiems reikalavimams, nedelsiant kviečiami **Pardavėjo** atstovai, kuriems dalyvaujant surašomas aktas, prekės nepriimanos, o **Pardavėjui** taikoma sutartinė atsakomybė (šiuo atveju sutartinė atsakomybė taikoma, jeigu prekių pristatymo terminas jau pasibaigęs).

5.4. Tuo atveju, kai konfliktas dėl prekių kokybės ir jų atitikimo Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytiems reikalavimams negali būti išspręstas Sutarties Šalių susitarimu, Šalys turi teisę kviešti nepriklausomus ekspertus. Visas su ekspertu darbu susijusias išlaidas padengia Šalis, kurios nenaudai priimtas ekspertų sprendimas.

5.5. **Pirkėjui**, vadovaujantis Sutarties bendrosios dalies 4.2 punktu, nusprendus prekėms atlikti laboratorinius bandymus, iš pasirinktos prekių siuntos, dalyvaujant **Pardavėjo** atstovui, pasirenkamas Sutarties specialioje dalyje nurodytas prekių kiekis, kurių atitikimas reikalavimams, nustatytiems Sutartyje ir priede (-uose) bus tikrinamas *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

5.6. Jeigu laboratorinių bandymų metu patikrinus prekių atitikimą reikalavimams, nustatytiems sutartyje ir priede (-uose), nustatoma, kad prekės jų neatitinka, surašomas aktas, likusios prekės (partija ir/ar siunta) nepriimanos ir visas prekių kiekis grąžinamas **Pardavėjui**. Už prekes neapmokama bei laikoma, kad prekės nebuvo pristatytos, o **Pardavėjui** taikomos sutarties bendrosios dalies 11.1 punkte numatytos sankcijos. Nustačius prekių neatitikimą sutartyje ir priede (-uose) nustatytiems reikalavimams, **Pirkėjas** už bandymams panaudotas prekes neapmoka, o **Pardavėjas** turi apmokėti laboratorinių bandymų išlaidas bei

sumokėti **Pirkėjui** 10% dydžio nuo išbrokuotos partijos vertės Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius, kurie skirti atlyginti **Pirkėjo** patirtas administracines išlaidas, organizuojant prekių laboratorinių bandymų procedūras. Tokiu atveju **Pardavėjas** privalo vietoj jam grąžintų prekių, neatitinkančių sutartyje ir priede (-uose) nustatytiems reikalavimams, pristatyti naujas, sutarties ir priede (-uose) nustatytus reikalavimus atitinkančias prekes. Prekių keitimas vykdomas Sutarties specialiojoje dalyje nustatytu terminu *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

5.7. Jeigu laboratorinių bandymų metu patikrinus prekių atitikimą reikalavimams, nustatytiems sutartyje ir jos priede (-uose), nustatoma, kad prekės juos atitinka, **Pirkėjas** apmoka laboratorinių bandymų išlaidas, o **Pardavėjas** turi laboratoriniams bandymams panaudotas prekes pakeisti **Pirkėjui** naujomis prekėmis be papildomo apmokėjimo.

6. Prekės kokybės garantija

6.1. Prekėms suteikiamas Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede) nurodytas kokybės garantijos/tinkamumo naudoti terminas.

6.2. Kokybės garantijos/tinkamumo naudoti termino metu **Pardavėjas** privalo ne vėliau kaip per Sutarties specialiojoje dalyje nustatytą terminą savo sąskaita prekę su trūkumais pakeisti nauja preke trūkumų šalinimo laikotarpiui, atitinkančia šioje Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

6.3. Kokybės garantijos termino metu **Pardavėjas** privalo ne vėliau kaip per Sutarties specialiojoje dalyje nustatytą terminą savo sąskaita pašalinti prekių trūkumus arba, nepavykus jų pašalinti, prekę su trūkumais savo sąskaita pakeisti nauja, atitinkančia šioje Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus/Tinkamumo naudoti termino metu **Pardavėjas** privalo ne vėliau kaip per Sutarties specialiojoje dalyje nustatytą terminą savo sąskaita pakeisti prekes atitinkančiomis šioje Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytiems reikalavimams *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

6.4. Apie garantinio/tinkamumo naudoti termino metu pastebėtus prekių trūkumus **Pardavėjas** informuojamas raštu (faksu arba paštu). Pareikšti pretenziją dėl prekės kokybės galima viso garantinio/tinkamumo naudoti termino galiojimo metu.

6.5. **Pirkėjas** prekių kokybės garantijos termino metu gali nuspręsti atlikti laboratorinius bandymus iš pasirinktos prekių siuntos arba kiekvienos partijos (jeigu siuntą sudaro kelios partijos), dalyvaujant **Pardavėjo** atstovui, pasirenkant Sutarties specialiojoje dalyje nurodytą prekių kiekį, kurių atitikimas reikalavimams, nustatytiems Sutartyje ir priede (-uose) bus tikrinamas. Tuo atveju, kai gauti laboratorinių bandymų rezultatai neatitinka Sutarties priede (-uose) prekėms nustatytų reikalavimų, brokuojama visa pristatyta prekių siunta/partija ir laboratorinių bandymų išlaidas, apmoka **Pardavėjas**. Brokuotų prekių pakeitimas kokybiškomis vykdomas pagal Sutarties bendrosios dalies 6.3 punkto nuostatas *(jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma)*.

6.6. Jeigu prekė pakeičiama nauja, jai suteikiamas naujas Sutarties specialiojoje dalyje nurodytas garantinis terminas, kuris skaičiuojamas nuo naujos prekės perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

6.7. Prekių, kuriomis **Pirkėjas** negalėjo naudotis trūkumų šalinimo metu, kokybės garantijos terminas pratęsiamas laikotarpiu, kuris yra lygus prekės trūkumų šalinimo laikotarpiui.

6.8. Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede) nurodyta kokybės garantija netaikoma, jeigu **Pardavėjas** įrodys, kad prekių trūkumai atsirado dėl neteisingo ar netinkamo **Pirkėjo** elgesio su prekėmis arba trečiųjų asmenų veiklos, arba nenugalimos jėgos.

7. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės.

7.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, bei užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“ ar jį pakeičiančiais norminiais teisės aktais. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

7.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

8. Kodifikavimas

8.1. Per 5 (penkias) dienas po Sutarties įsigaliojimo **Pardavėjas** privalo pateikti **Pirkėjui** jo nurodytu adresu pasirašytos Sutarties kopiją ir perkamoms prekėms identifikuoti reikalingus duomenis pagal šios Sutarties priede pateiktas formas „Kodifikuotinių materialinių vertybių sąrašas“ ir „Informacija apie gamintoją ir tiekėją“. **Pardavėjas** turi pateikti užpildytas ir pasirašytas formas elektroniniu pavidalu arba popierines jų kopijas (jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma).

8.2. **Pirkėjui** pareikalavus, **Pardavėjas** privalo per 5 (penkias) dienas nemokamai pateikti kodifikavimui reikalingą papildomą techninę dokumentaciją (pvz. technines charakteristikas, brėžinius, nuotraukas, katalogus, nuorodas ir pan.)

9. Sutarties nutraukimas

9.1. Ši Sutartis gali būti nutraukta:

9.1.1. raštišku Šalių susitarimu;

9.1.2. nenugalimos jėgos aplinkybėms užtrukus ilgiau nei Specialiojoje sutarties dalyje nurodytą dienų skaičių (priklausomai nuo sutarties vykdymo specifikos, konkretus terminas nurodomas Specialiojoje dalyje gali būti nuo 14 iki 60 dienų) ir abiem Šalims nesudarius susitarimų dėl šios Sutarties pakeitimo, leidžiančių Šalims toliau vykdyti savo įsipareigojimus.

9.2. **Pirkėjas**, ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) dienas raštu informavęs **Pardavėją** turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

9.2.1. **Pardavėjas** vėluoja pristatyti prekes Sutarties specialioje dalyje nurodytu terminu;

9.2.2. **Pardavėjas** nevykdo (ar informuoja, kad negalės vykdyti) sutartinio įsipareigojimo tiekti prekes;

9.2.3. **Pardavėjas** didina prekių kainas/įkainius, išskyrus Sutarties bendrosios dalies 2.2 punkte numatytą atvejį;

9.2.4. **Pardavėjas** nevykdo arba netinkamai vykdo Sutarties bendrosios dalies 6 punkte numatytus garantinius įsipareigojimus;

9.2.5. **Pardavėjas** nevykdo Sutarties bendrosios dalies 12.4 punkte numatyto įsipareigojimo (jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija);

9.2.6. **Pardavėjo** pateiktos prekės ar jų kokybė neatitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytų reikalavimų;

9.2.7. **Pardavėjas** nustatytu laiku nepateikia avansinio apmokėjimo banko garantijos, kuri galiotų ne mažiau kaip nurodyta Sutarties bendrosios dalies 4.3. punkte (jeigu pagal sutarties sąlygas numatytas avanso mokėjimas);

9.2.8. **Pardavėjas** yra likviduojamas ar kreipiamasi į teismą dėl bankroto ar restruktūrizavimo bylos iškėlimo, arba jam iškelta bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba priimamas sprendimas dėl neteisminės bankroto procedūros pradėjimo.

9.3. Nutraukus sutartį, **Pardavėjas** per 10 (dešimt) dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos turi grąžinti **Pirkėjui** jo sumokėtą avansą (jei toks buvo sumokėtas) už prekes, kurios nebuvo pristatytos.

10. Ginčų sprendimo tvarka

10.1. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

10.2. Visi tarp Sutarties Šalių kilę ginčai ar nesutarimai, susiję su Sutartimi, sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose pagal **Pirkėjo** (arba jeigu **Pirkėjas** ne juridinis asmuo, o Lietuvos kariuomenės padalinys „pagal juridinio asmens – Lietuvos kariuomenės“) buveinės vietą.

11. Atsakomybė

11.1. Pavėlavęs pristatyti prekes per Sutarties specialiojoje dalyje nurodytą terminą, **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 0,2 % dydžio nuo nepristatytų prekių vertės už kiekvieną uždelstą dieną/valandą (taikoma priklausomai nuo to, kaip įsipareigojimo terminas yra skaičiuojamas Sutarties specialiojoje dalyje) Šalių

iš anksto sutartus minimalius nuostolius, kurių sumokėjimas neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius **Pardavėjui** nevykdant arba netinkamai vykdant sutartį. Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius **Pardavėjas** įsipareigoja sumokėti ne vėliau kaip per sąskaitoje faktūroje ar pareikalavime nurodytą terminą.

11.2. Kokybės garantijos termino metu pavėlavęs per Sutarties specialioje dalyje nustatytą terminą įvykdyti Sutarties bendrosios dalies 6.2 punkte nustatytus įsipareigojimus, **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 0,2 % dydžio nuo prekių, kurios yra nepakeistos, vertės už kiekvieną uždelstą dieną/valandą Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius, kurių sumokėjimas neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius **Pardavėjui** nevykdant arba netinkamai vykdant savo įsipareigojimus, susijusius su prekių garantija/tinkamumo naudoti terminu.

11.3. Garantinio/tinkamumo naudoti termino metu pavėlavęs per Sutarties specialioje dalyje nustatytą terminą įvykdyti Sutarties bendrosios dalies 6.3 punkte nustatytus įsipareigojimus, **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 0,2 % dydžio nuo prekių, kurių trūkumai nepašalinti, ar prekių, kurios yra nepakeistos, vertės už kiekvieną uždelstą dieną/valandą Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius, kurių sumokėjimas neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius **Pardavėjui** nevykdant arba netinkamai vykdant savo įsipareigojimus, susijusius su prekių garantija/tinkamumo naudoti terminu.

11.4. Nutraukus Sutartį dėl Sutarties bendrojoje dalyje 9.2.1, 9.2.2, 9.2.3, 9.2.5, 9.2.6, (9.2.7, *jeigu pagal sutarties sąlygas numatytas avanso mokėjimas*)) punktuose išvardintų priežasčių, **Pardavėjas** per 14 (keturiolika) dienų (skaičiuojant nuo Sutarties nutraukimo dienos) turi sumokėti **Pirkėjui** ne mažiau kaip 7 (septynių) % sutarties kainos (arba bendros pasiūlymo kainos (su PVM - *jeigu į sutarties kainą PVM įskaičiuojamas*)) (konkretus procentinis dydis arba konkreti fiksuota suma nurodoma Sutarties specialioje dalyje) Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių, bet ne daugiau kaip visų pagal šią Sutartį neįvykdytų įsipareigojimų vertės. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius, **Pardavėjui** nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį.

11.5. Nutraukus Sutartį dėl Sutarties bendrojoje dalyje 9.2.4 punkte nurodytos priežasties, **Pardavėjas** per 7 (septynias) dienas (skaičiuojant nuo Sutarties nutraukimo dienos) turi sumokėti **Pirkėjui** prekių su trūkumais įsigijimo vertės dydžio Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius, bet ne daugiau kaip visų pagal šią Sutartį neįvykdytų įsipareigojimų vertės. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius, **Pardavėjui** nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį.

11.6. Kiti sutartinės atsakomybės taikymo **Pardavėjui** atvejai nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.

11.7. *Finansavimo vėlavimas iš biudžeto yra sąlyga visiškai atleidžianti **Pirkėją** nuo civilinės atsakomybės ir palūkanų mokėjimo už pavėluotą atsiskaitymą.*

12. Sutarties galiojimas

12.1. Sutartis įsigalioja abiem Šalims ją pasirašius ir **Pardavėjui** pateikus **Pirkėjui** Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą (*sąlyga taikoma, jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*), užtikrinančią Sutarties bendrosios dalies 11.4 punkte nurodytos sumos sumokėjimą (Banko garantijoje ar draudimo bendrovės laidavimo rašte garantas/laiduotojas turi įsipareigoti sumokėti Sutarties bendrosios dalies 11.4 punkte nurodytą sumą **Pirkėjui** nutraukus Sutartį dėl bent vienos iš 9.2.1 - 9.2.7 punktuose išvardintų priežasčių). Garantijos ar laidavimo raštas, kuriame nurodoma, kad garantas ar laiduotojas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą nebus priimamas, kadangi turi būti įsipareigojama atlyginti konkrečią Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumą, nurodytą sutarties 11.4 punkte) (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.2. Garantas/laiduotojas turi neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) dienų nuo raštiško pranešimo, patvirtinančio Sutarties nutraukimą dėl Sutartyje numatytų pagrindų esant **Pardavėjo** kaltei, įvykdyti prievolę ir sumokėti įsipareigotą sumą, pinigus pervedant į **Pirkėjo** sąskaitą (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.3. **Pardavėjas** ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po Sutarties pasirašymo pateikia **Pirkėjui** Sutarties bendrosios dalies 12.1 punkte nurodytą Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą, kuris galiotų dviem mėnesiais ilgiau nei Sutarties specialiojoje dalyje nurodytas prekių tiekimo terminas ar Sutarties galiojimo terminas. Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantijoje arba draudimo bendrovės laidavimo rašte nurodytos sumos sumokėjimas neturi būti siejamas su

visišku **Pirkėjo** patirtų nuostolių atlyginimu ir neatleidžia **Pardavėjo** nuo pareigos juos atlyginti pilnai (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.4. Jei sutarties vykdymo metu sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (bankas ar draudimo bendrovė) negali vykdyti savo įsipareigojimų (sustabdoma veikla, paskelbiamas moratoriumas ir pan.), **Pardavėjas** per 10 (dešimt) dienų pateikia naują Sutarties vykdymo užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis. Jei **Pardavėjas** nepateikia naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, **Pirkėjas** turi teisę nutraukti Sutartį, Sutarties bendrosios dalies 9.2.5 punkte nustatyta tvarka.

12.5. Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas per 10 (dešimt) dienų nuo šio užtikrinimo galiojimo termino pabaigos **Pardavėjui** pateikus raštišką prašymą (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.6. Sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje/Viešųjų pirkimų, atliekamų gynybos ir saugumo srityje įstatymo 6 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose.

12.7. Sutarties galiojimo metu Šalims pastebėjus techninio apsirikimo, rašybos klaidų (netinkamai perkeltos nuostatos iš pasiūlymo ar pirkimo sąlygų ir kt.), pasikeitus Sutartyje nurodytiems už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims ar Sutarties Šalių rekvizitams, Sutarties Šalys raštišku susitarimu gali patikslinti Sutarties sąlygas nesikreipiant į Viešųjų pirkimų tarnybą. Toks sutarties sąlygų patikslinimas nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu.

12.8. Sutartis gali būti pratęsta Sutarties Specialiojoje dalyje nustatytomis sąlygomis.

12.9. Sutarties specialiojoje dalyje numatyta Sutarties galiojimo termino pabaiga nereiškia Šalių prievolių pagal Sutartį pabaigos ir neatleidžia Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.

13. Susirašinėjimas

13.1. **Pirkėjo** ir **Pardavėjo** vienas kitam siunčiami pranešimai lietuvių/anglų (*taikoma, jeigu sutartis sudaroma anglų kalba*) kalba turi būti raštiški. Šalių viena kitai siunčiami pranešimai turi būti siunčiami paštu, elektroniniu paštu, faksu arba įteikiami asmeniškai. Pranešimai turi būti siunčiami Sutarties specialiojoje dalyje Šalių rekvizituose nurodytais adresais, numeriais. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą.

13.2. Šalys įsipareigoja ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu viena kitai pranešti apie Sutarties specialiojoje dalyje nurodytų Šalies rekvizitų pasikeitimą. Sutarties Šalis nepranešusi apie savo rekvizitų pasikeitimą laiku, negali reikšti pretenzijų dėl kitos Šalies veiksmų, atliktų vadovaujantis Sutartyje pateiktais Šalies rekvizitais.

14. Konfidencialumas

14.1. Šalys privalo užtikrinti, kad informacija, kurią jos perduoda viena kitai, bus naudojama tik vykdant Sutartį ir nebus naudojama tokiu būdu, kuris pakenktų informaciją perdavusiai Šaliai.

14.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti visos joms žinomos ir (ar) patikėtos informacijos slaptumą Sutarties galiojimo metu ir pasibaigus Sutarties galiojimo laikotarpiui ar ją nutraukus.

14.3. **Pardavėjas** įsipareigoja be **Pirkėjo** išankstinio rašytinio sutikimo nenaudoti **Pirkėjo** jam pateiktos informacijos nei savo, nei bet kokių trečiųjų asmenų naudai, neatskleisti tokios informacijos kitiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos teisės aktų numatytus atvejus.

15. Baigiamosios nuostatos

15.1. Sutartis sudaryta lietuvių/anglų, lietuvių ir anglų kalba dviem/keturiais egzemplioriais (po vieną/du kiekvienai Šaliai) (*taikoma priklausomai nuo to kokiomis kalbomis bus sudaroma sutartis*). Abu tekstai autentiški ir turi vienodą teisinę galią. Atsiradus neatitikimams tarp tekstų lietuvių ir anglų kalbomis, pirmenybė teikiama tekstui anglų kalba (taikoma, jeigu sutartis sudaroma su užsienio pardavėju *lietuvių ir anglų kalba*).

15.2. Šią sutartį sudaro Sutarties bendroji ir specialioji dalys bei sutarties priedas (-ai). Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis.

15.3. Nė viena iš Šalių neturi teisės perduoti trečiajam asmeniui teisių ir įsipareigojimų pagal šią Sutartį be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

15.4. Pažeidęs šios sutarties dalies 15.3 punkte nurodytą įpareigojimą **Pardavėjas** moka **Pirkėjui** 5 proc. sutarties/pasiūlymo kainos dydžio šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumą, jeigu sutarties Specialiojoje dalyje nenustatyta kitaip.

15.5. **Pardavėjas** garantuoja, kad turi visas Sutarties įvykdymui reikalingas licencijas. **Pardavėjas** įsipareigoja atlyginti **Pirkėjui** nuostolius, jeigu **Pirkėjui** būtų pateikta pretenzijų ar iškelta bylų dėl patentų ar licencijų pažeidimų, kylančių iš Sutarties ar padarytų ją vykdant.

15.6. Sutarties Šalys patvirtina, kad sudarydamos Sutartį neviršijo ir nepažeidė savo kompetencijos (įstatų, nuostatų, statuto, jokio Sutarties Šalies valdymo organo (savininko, steigėjo ar kito kompetentingo subjekto) nutarimo, sprendimo, įsakymo, jokio privalomo teisės akto (taip pat ir lokalinio, individualaus), sandorio, teismo sprendimo (nutarties, nutarimo) ar kt.).

15.7. **Pardavėjo** paskirtas asmuo/asmenys, kurie atstovauja **Pardavėjui**, priiminėja ir tvirtina **Pirkėjo** teikiamus prekių užsakymus, tiekiamų prekių sąmatą, dalyvauja susitikimuose su **Pirkėju** ir atlieka kitus veiksmus, būtinus tinkamam šios Sutarties vykdymui yra nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.

15.8. **Pirkėjo** paskirti asmuo/asmenys, kurie atstovauja **Pirkėjui**, teikia **Pardavėjui** prekių užsakymus, prekių sąmatą, dalyvauja susitikimuose su **Pardavėju** ir atlieka kitus veiksmus, būtinus tinkamam šios Sutarties vykdymui, yra nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenė

Lietuvos kariuomenės vardu

Gynybos resursų agentūros
prie Krašto apsaugos ministerijos
direktorius

Sigitas Dzekunskas

A.V.



PARDAVĖJAS

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
valdybos narys

Bartłomiej Bielski

2019 m. gruodžio 17 d.

Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr. KPS- 301
1 priedas

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA EKIPUOTĖS SISTEMAI

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Ekipuotės sistema (toliau – ekipuotė) – individuali nešimo įranga, skirta kario mantai nešti – turi būti pritaikyta gabenti/pernešti ginkluotę bei kitą įvairios paskirties įrangą (mantą), reikalingą karinių užduočių bei funkcijų vykdymui. Priklausomai nuo užduoties bei situacijos, karys turi turėti galimybę individualiai keisti (komponuoti) ekipuotės sudedamąsias (komplektuojančias) dalis.

2. Ekipuotė turi būti ergonomiška, nevaržanti judesių, patogi kariui dėvėti, pritaikyta naudoti kariuomenės reikmėms įvairiais metų laikais bei esant skirtingoms klimato sąlygoms. Ekipuotė privalo išlikti funkcionali esant aplinkos temperatūrai nuo -40°C iki +50°C.

3. Ekipuotę sudaro tokios pagrindinės sudedamosios dalys (elementai):

- 3.1. Mažos talpos ekipuotės kuprinė (žygio kuprinė);
- 3.2. Didelės talpos ekipuotės kuprinė;
- 3.3. gaubtas kuprinei (baltas);
- 3.4. liemenė;
- 3.5. daiktamaišis;
- 3.6. prie liemenės ir/arba diržo komplektuojami dėklai.

4. Ekipuotės sistemos elementai turi atitikti šioje techninėje specifikacijoje nurodytus techninius reikalavimus. Ekipuotės sistemos elementų paveikslai pateikti 1 priede.

5. Ekipuotė turi būti gaminama iš medžiagų, atitinkančių 1-7 lentelėse nurodytas technines charakteristikas.

6. Ekipuotės sistemos spalva turi atitikti spalvos kodą 6003 (*olive green*) pagal RAL spalvų katalogą.

7. Ekipuotės sudedamųjų dalių matų lentelės turi būti suderintos darbinių pavyzdžių derinimo metu. Tiekėjas kartu su darbiniais pavyzdžiais turi pateikti Pirkėjui ekipuotės sudedamųjų dalių matų lenteles su brėžiniais (arba schemomis).

8. Naudojimosi – priežiūros instrukcijas (lietuvių ir anglų kalbomis) derinimui Tiekėjas turi pateikti Pirkėjui kartu su darbiniais pavyzdžiais. Instrukcijoje turi būti pateikta informacija apie gaminio eksploataciją, priežiūrą bei sandėliavimą.

9. Darbinių pavyzdžių derinimui Tiekėjas pristato po 2 (du) vienodus gaminius (kiekvieno užsakyme pateikto elemento). Vienas gaminy po patvirtinimo grąžinamas Tiekėjui.

10. Ekipuotės sudedamosios dalys gali būti įsigyjamos kaip atskiri daiktai.

11. Ekipuotė neturi neigiamai veikti kartu su ekipuote dėvimos kario aprangos funkcinių savybių, tokių kaip termoizoliacija, drėgmės transportavimas (išgarinimas, džiovimas, sugėrimas), apsauga nuo vėjo ir vandens.

12. Ekipuotės užsegimo/atsegimo, atidarymo/uždarymo mazgai turi funkcionuoti net jei yra paveikti purvo ir/ar sniego.

13. Dėklų tvirtinimas prie ekipuotės liemenės bei kuprinės turi būti numatytas universaliu tvirtinimu – persipinančių juostelių (angl., *PALS webbing stripes*) sistema.

14. Medžiagos bei priedai, naudojami ekipuotės sudedamųjų dalių gamybai, turi būti nauji, geros kokybės ir užtikrinti ekipuotės sudedamųjų dalių funkcionavimą pagal paskirtį visą eksploatacijos laikotarpį. (aktyvios eksploatacijos pagal paskirtį – ne mažiau kaip 5 metai; sandėliavimo – ne mažiau kaip 10 metų).

15. Galimas 2% matmenų nuokrypis, jei specifikacijoje nenurodoma kitaip.

II. TECHNINIAI REIKALAVIMAI MAŽOS TALPOS EKIPUOTĖS KUPRINEI (žygio kuprinė)

16. Kuprinės eskizas pavaizduotas 1 priedo 1 paveiksle. Kuprinė turi atitikti NSN 8465-43-001-6883 kodo reikalavimus (arba būti lygiavertis).

17. Ekipuotės kuprinės spalva: kaip nurodyta 6 punkte.

18. Kuprinę turi sudaryti:

16.1. korpusas (pagrindinė kuprinė - 35 ± 2 dm³ talpos (neįskaitant papildomo audinio prieduro)) su aliuminio karkasu ir dangčiu – 1 vnt.;

16.2. nuimami šoniniai dėklai – 2 vnt.;

16.3. kuprinės petnešų pora – 1 vnt.;

16.4. kuprinės juosmens diržas – 1 vnt.

19. Kuprinės nuosavas svoris (sausos, su gaubtu, su karkasu, su šoniniais dėklais) turi būti ne daugiau 2,5 kg.

20. Kuprinė turi būti pasiūta iš audinio, padengto polimerine hidrofobine plėvele, kurio techninės charakteristikos pateiktos 1 lentelėje.

21. Kuprinė turi būti vienos sekcijos, su išimamu rėmu, patalpintu nugarinėje sienelėje.

22. Rėmas turi būti tvirtas (nelūžtantis aktyvios eksploatacijos metu), lengvas, išimamas. Turi užtikrinti ergonomišką kuprinės prigludimą, nugaros linkio atkartojimą, apkrovų stuburui sumažinimą.

23. Kuprinė turi būti su dangčiu, patikimai prisiūtu prie korpuso. Dangtis viršutinėje dalyje turi būti su erdvine kišene asmeniniams daiktams, pasiūta iš viršaus audinio. Kišenės aukštis – ne mažiau 21 cm, plotis – ne mažiau 27 cm, gylis - 5 cm ($\pm 0,5$ cm). Kišenė užsegama spiraliniu užtrauktuku (paslėptais danteliais). Užtrauktukas uždengiamas apsiuvu. Užtrauktuko patogiam atsegimui ir užsegimui turi būti numatyti tekstilinės juostelės (2,5 cm pločio) įdurai, prisiūti kišenės šonuose, abiejuose apsiuvo galuose.

24. Kuprinės dangčio nugarinė dalis turi būti su pamušalu (iš pagalbinio audinio).

25. Dangčio nugarinėje dalyje turi būti permatoma kišenė su tinkleliu kario pavardei ir kitai informacijai. Kišenės dydis – 17x9 ($\pm 0,5$) cm. Kišenė šone užsegama metaline spaude, pritvirtinta prie tekstilinės juostelės (2 cm pločio).

26. Dangčio priekinėje dalyje turi būti prisiūta stačiakampė kibaus užsegimo švelniosios pusės detalė (15,5x7,7 cm ($\pm 0,5$ cm) dydžio).

27. Dangčio šoneliai siuvami iš viengubo viršaus audinio. Jie turi būti apkantuoti ištempta elastine juoste, sutraukiant kraštus.

28. Dangtis užsegamas dviem šoninio atsegimo sagtimis. Šoninio atsegimo sagties dalys tvirtinama prie reguliuojamo ilgio tekstilinės juostos, perkištos per dvi tekstilinės juostos kilpų poras, prisiūtas prie kuprinės korpuso. Tekstilinės juosta perkišama per ilgio reguliatorius, tvirtinamus kuprinės dugno priekinėje siūlėje, ir pritvirtinama kuprinės dugno nugarinėje siūlėje. Tekstilinės juostos ilgis turi leisti pritvirtinti prie kuprinės dugno miegmaišį arba kilimėlį po miegmaišiu.

29. Kuprinės petnešų aukštis turi būti reguliuojamas. Pagrindinės kuprinės dalies (korpuso) nugarinėje dalyje, karkaso įtvirtinimo ir petnešų aukščio reguliavimo mechanizmas turi būti uždengtas ergonomiška paminkštinta detale su paminkštintu „kvėpuojančiu“ tinkleliu, kuris leidžia cirkuliuoti orui tarp nugaros ir kuprinės („kvėpuoti“).

30. Pagrindinės kuprinės korpusas viršuje prailgintas ne mažiau 15 cm aukščio prieduru iš pagalbino audinio (2 lentelė), užtraukiamo virvute su fiksatoriumi.

31. Kuprinės šoniniai nuimami dėklai turi būti pasiūti iš viršaus audinio. Jie turi būti $8 (\pm 1)$ dm³ talpos kiekvienas atskirai.

32. Kuprinės šoniniai nuimami dėklai užsegami dvipusiais spiraliniais užtrauktukais (paslėptais danteliais), dėklų šonuose yra po dvi reguliuojamo ilgio šoninio atsegimo sagtis, pritvirtintos tekstiline 2 cm pločio juosta, skirtas dėklams tvirtinti prie kuprinės.

33. Kiekvienas šoninis dėklas prie kuprinės tvirtinamas dviem spiraliniais užtrauktukais ir šoninio atsegimo sagtimis.

34. Kuprinės priekinėje sienoje turi būti persipinančių juostelių sistemos juostos (5 eilės).

35. Kuprinės petnešos ir juosmens diržas turi būti stabilūs ir sukonstruoti taip, kad išlaikytų formą. Iš vidinės pusės jie turi būti paminkštinti „kvėpuojančiu“ tinkleliu (3 lentelė).

36. Juosmens diržas turi būti užsegamas šoninio atsegimo sagtimi, pritvirtinta prie 5 cm pločio tekstilinės juostos. Diržas turi būti su persipinančiomis juostomis (2 eilės). Diržas turi būti nuimamas. Diržo tvirtinimo prie kuprinės rėmo mechanizmas turi būti paslėptas po paminkštinimu. Šis paminkštinimas turi būti ties kario nugaros apatine centrine dalimi – užsegus diržą ir suregulavus petnešų aukštį, apkrovos nuimamos nuo pečių ir paskirstomos klubams.

37. Tarp kuprinės petnešų turi būti prisiūta rankena iš 2,5 cm pločio diržinės juostos.

38. Petnešų ilgiai turi būti reguliuojami dviejuose taškuose: viršuje ties korpuso karkaso viršumi ir petnešų apačioje. Išilgai petnešų turi būti prisiūta tekstilinė juosta (2,5 cm pločio), prasiūta kas 5 cm. Ant petnešų, per nuimamą reguliatorių ir tekstilinę 2 cm pločio juostą, turi būti pritvirtinta šoninio atsegimo sagtelė, skirta petnešoms susegti priekyje, nešant kuprinę. Užsegta juostelė turi netrukdyti kario judėjimams – būti elastinga, tam ant tekstilinės juostelės prisiuvamas analogiško pločio, 6 cm ilgio dvigubas elastinės juostos įduras.

39. Petnešų plotis įsiuvimo vietoje turi būti 8 cm, į apačią petnešos siaurėja. Petnešų išlenkta konstrukcija turi atitikti ergonomikos reikalavimus.

III. TECHNINIAI REIKALAVIMAI EKIPUOTĖS KUPRINĖS BALTAM GAUBTUI

40. Gaubtas turi būti skirtas ekipuotės kuprinei uždengti. Gaubtas turi atitikti NSN 8465-43-001-5173 kodo reikalavimus (arba būti lygiavertis).

41. Gaubtas turi uždengti ekipuotės kuprinę su miegmaišiu arba kilimėliu, pritvirtintu prie kuprinės apačios.

42. Gaubto kraštas sutraukiamas elastinės juostos su reguliatoriumi pagalba. Elastinės juostos galai, sutraukus ją ir užfiksavus reguliatoriumi, turi nekliūti už aplinkos objektų.

43. Gaubtas turi būti pagamintas iš žemiau pateiktus reikalavimus atitinkančio audinio:

43.1. sudėtis: poliamidas su poliuretano padengimu, saugančiu nuo drėgmės;

43.2. spalva: balta;

43.3. techniniai audinio parametrai pateikti 7 lentelėje.

IV. TECHNINIAI REIKALAVIMAI EKIPUOTĖS LIEMENEI

44. Ekipuotės liemenė (toliau – liemenė) turi būti skirta kariui individualiai susikomplektuoti ir pritvirtinti reikalingus dėklus. Ji turi atitikti NSN kodų reikalavimus: M dydis – NSN 8465-43-001-6890, L dydis NSN 8465-43-001-6888, XL dydis NSN8465-43-001-6889 (arba būti lygiavertė). Liemenė pavaizduota 1 priedo 2 paveiksle.

45. Ekipuotės liemenė turi būti tokios konstrukcijos, kad būtų įmanoma komplektuoti (sujungti, tvirtinti) su skirtingos paskirties ekipuotės dėklais pagal poreikį.

46. Ekipuotės liemenės spalva – kaip nurodyta 6 punkte.

47. Liemenės priekio viršaus detalė turi būti siuvama iš viršaus audinio (1 lentelė). Visos kitos liemenės detalės (nugaros viršaus detalė ir pamušalas, bei šoneliai su pamušalu) siuvami iš stipraus trikotažinio tinklelio, kurio techninės charakteristikos pateiktos 4 lentelėje. Liemenės priekio pamušalas gali būti siuvas iš viršaus audinio arba tinklelio (suderinama darbinio etalono derinimo metu).

48. Ekipuotės liemenės priekio ilgis (matuojant nuo peties aukščiausio taško) turi būti $54 \pm 1,5$ cm, plotis (suveržtos) – $102 \pm 1,5$ cm (182 cm ūgio 100 krūtinės apimties asmeniui).

49. Liemenės plotis turi būti reguliuojamas ir leisti ją užsidėti, kartu kariui dėvint šarvinę liemenę ant lauko uniformos kostiumo ir striukės.

50. Liemenės plotis šonuose turi būti reguliuojamas tekstilinais 25 mm pločio dirželiais su ilgio reguliatoriais (ne mažiau kaip 3 vietose kiekviename šone); dirželių galai turi būti paslepiami, kad, eksploatuojant liemenę, neužsikabintų už aplinkos elementų ir netrukdytų, vykdant užduotis.

51. Liemenė turi būti reguliuojama pečių srityje kibių užsegimų ir reguliatorių pagalba. Liemenės pečių aukščio reguliavimui turi būti naudojami kibūs užsegimai, kurių techniniai reikalavimai pateikti 9 lentelėje.

52. Liemenės aukščio reguliavimo mechanizmas pečių srityje turi būti tvirtas, lengvas, patikimas, neatsisegti dėvint liemenę, atliekant judesius. Mechanizmas turi nespauti, neveržti kartu dėvint ekipuotės liemenę ir kuprinę.

53. Liemenės priekyje turi būti numatytas balistinės plokštės tvirtinimas. Tam liemenės kairėje puselėje (dėvint), turi būti įsiūta kišenė balistinei plokštei dėti. Kišenė balistinei plokštei dėti siuvama iš viršaus audinio. Kišenės plotis $28 (\pm 0,3)$ cm, aukštis – $36 (\pm 0,3)$ cm (matuojant nuo aukščiausio taško). Kišenė užsegama kibių užsegimu per visą kišenės dešinę kraštinę. Kai nenaudojama, kišenė turi būti paslepiama liemenės priekio kairės puselės kišenėje (pasiūtoje iš tinklelio), užsegamoje kibiais užsegimais ne mažiau nei dviejose kišenės vietose. Dešinėje puselėje turi būti įsiūta kišenė balistinės plokštės kišenei prilaikyti. Tai specialios formos kišenė, prailgintu kampu, kuris užtikrina pakankamą balistinės plokštės priglundimą. Kišenė siuvama iš tinklelio, plastikų pakietintu kraštą apsiuvant papildomo audinio apsiuvu. Kišenė užsegama metaline spaude arba kibių užsegimu, kai nenaudojama.

54. Turi būti numatyta galimybė dėti balistinę plokštę ir liemenės nugaroje (plokštė turi būti talpinama per liemenės viršų). Balistinių plokščių išmatavimai: 250x300x20 mm.

55. Liemenė priekyje turi būti užsegama išardomu spiraliniu užtrauktuku ir trimis nuimamomis šoninio užsegimo sagtimis. Sagtys prie liemenės tvirtinamos tekstilinės juostos (2,5 cm pločio) pagalba. Dešinės pusės (dėvint) diržinių juostų ilgiai turi būti reguliuojami.

56. Lygiagrečiai liemenės užsegimui, prie pat krašto, simetriškai iš abiejų pusių turi būti padarytos įleistinės kišenės, kurios turi būti užsegamos ne trumpesniais kaip 17 cm ilgio spiraliniais užtrauktukais (kišenių maišelių aukštis – 28 cm, plotis – 20 cm). Įleistinių kišenių maišeliai turi būti iš neperšlampamo pagalbinio audinio (techninės charakteristikos pateiktos 2 lentelė).

57. Liemenės išorinis paviršius priekyje, nugaroje, pečių srityse turi būti padengtas persipinančių (webbing) juostelių sistema, dėklų tvirtinimui. Juostelės turi būti 25 mm pločio, tekstilinės, austos. Visos juostos kas 40 mm turi būti užtvirtintos persiuvant. Tarpas tarp juostų turi būti 25 mm.

58. Kintant liemenės ilgiui pagal dydžius, atstumai tarp tekstilinių juostų neturi kisti.

59. Liemenės nugarinė dalis turi būti iš dvigubo sluoksnio tinklelio medžiagos (4 lentelė). Diržinės juostos dėklų kabinimui turi būti siuvamos tik prie vieno (išorinio) sluoksnio.

60. Liemenės nugaroje, viršuje turi būti suformuota kišenė su apvalia 5,5 cm ($\pm 0,2$ cm) anga, sustiprinta 1,5 ($\pm 0,2$) cm pločio plastikiniu įdėklu, gertuvei talpinti. Ties angos apačia, lygiagrečiai angai, kraštuose turi būti prisiūti 2 D formos pusžiedžiai. Apvali anga uždengiama stačiakampiu antsiuvu, užsegamu 4,5 ($\pm 0,5$) cm pločio kibiais užsegimais. Antsiuvas turi būti su keturiomis persipinančių juostų sistemos tekstilinėmis juostomis, tarp antros ir trečios juostų turi būti prisiūta kibaus užsegimo kilpelių dalis (švelni pusė).

61. Užsegimai siuvami antsiuvo apačioje bei šonuose. Liemenės viršuje, turi būti gertuvės talpinimo anga, užsegama kibiu užsegimu.

62. Liemenės funkcionalumui pagerinti papildomai turi būti prisiūta:

62.1. pečių srityje iš abiejų pusių simetriškai po dvi kilpas iš 20 - 25 mm pločio elastinės juostos;

62.2. lygiagrečiai liemenės priekiniam užsegimui, prie pat kišenių užtrauktukų, simetriškai iš abiejų pusių po kilpą iš 50 mm pločio elastinės juostos;

62.3. pagal rankovės išėmos kraštą, iš abiejų pusių papildomai vertikaliai įtvirtintos 25 mm pločio juostelės, kurių vienas galas prisiūtas, o kitas galas prisegtas vienpuse spaude; juostelės skirtos pistoleto dėklų Annex Clip tipo arba BIANCHI INTERNATIONAL firmos UM84II modelio universalaus pistoleto dėklo sagtelėms prakišti;

62.4. ant dviejų nugaros juostų iš abiejų pusių simetriškai prisiūta po dvi rėmelio tipo sagteles (20 mm pločio diržinei juostai) kuprinės šoninio dėklo prisegimui;

62.5. pečių srityje, nugaros pusėje, simetriškai iš abiejų pusių pritvirtintos 20 mm pločio diržinės juostos su šoninio atsegimo sagtimis, kurios užkišamos už 30 mm pločio elastinės juostos kilpelių;

62.6. nugaros viršutinėje dalyje – prisiūta rankena (iš 25 mm pločio diržinės juostos). Rankenos stiprumui užtikrinti, tekstilinė juosta, iš kurios formuojama rankena, siuvama per visą nugaros detalės ilgį (vidinėje nugaros detalės pusėje). Nenaudojama rankena prisegama kibiu užsegimu prie nugarinės dalies.

63. Ant liemenės priekio, ties užtrauktuko viršumi, persipinanti juostelė turi būti iš diržinės juostos su prie jos prisiūta kibaus užsegimo kilpelių dalimi. Iškart virš šios juostelės bei iškart po juostele turi būti prisiūtos papildomos tokio pat pločio (25 mm) kibaus užsegimo kilpelių dalys per visą priekio detalės plotį.

64. Ekipuotės liemenė turi būti su 9 nuimamomis kilpomis iš diržinės juostos amunicijos diržo tvirtinimui. Juostų ilgis 30 ± 1 cm, plotis 2,5 cm. Juostos užsegamos kibiais užsegimais ir dviem spaudėmis.

65. Ekipuotės liemenė turi būti siuvama pagal pateiktus dydžius (6 lentelė).

V. TECHNINIAI REIKALAVIMAI DAIKTAMAIŠIUI

66. Daiktamaišis (kelioninis krepšys) – tai ne mažiau 80 dm³ talpos krepšys, skirtas kario mantai persinešti. Jis turi atitikti NSN 8465-43-001-6891 kodo reikalavimus (arba būti lygiavertis).

67. Daiktamaišis siuvamas iš viršaus audinio, kurio techninės charakteristikos patiekto 1 lentelėje.

68. Spalva – kaip nurodyta 6 punkte.

69. Daiktamaišio eskizas pavaizduotas 1 priedo 14 paveiksle.

70. Daiktamaišis užsegamas stambiu spiraliniu užtrauktuku (dantukų takelio plotis – 1 cm ($\pm 0,1$ cm)) viršuje, centre, per visą ilgį. Užtrauktukas uždengiamas 3,5 ($\pm 0,2$ cm) pločio antsiuvu. Patogiam užtrauktuko užsegimui/atsegimui turi būti įsiūtos 2,5 cm pločio ir ilgio tekstilinės juostos kilpos abiejuose antsiuvo šonuose.

71. Daiktamaišis gali būti nešamas rankose. Tam turi būti dvi poros rankenų iš tekstilinės 4,8 cm pločio juostos. Viena rankenų pora kuprinės šonuose, kita – galuose. Rankenos turi būti patogios nešti – susiaurintos iki 2,5 cm ($\pm 0,2$ cm) užlenkiant ir prasiuvant jų lenkimo vietose. Rankenų pora, esanti kuprinės šonuose, turi būti su prisiūtu apsiuvu, kurio pagalba galima susegti rankenas kartu ir kuris apsaugo rankas nuo trinties. Apsiuvo plotis – 11,5 ($\pm 0,5$), ilgis – 13 ($\pm 0,5$ cm). Apsiuvas užsegamas kibių užsegimu.

72. Daiktamaišį turi būti galima nešti kaip kuprinę. Daiktamaišis turi būti su reguliuojamo ilgio petnešomis. Petnešos paminkštintos, ne siauresnės nei 7 cm. Petnešų ilgis ir aukštis reguliuojami diržinių juostų (2,5 cm) ir ilgio reguliatorių pagalba.

73. Daiktamaišio viršutinė dalis po petnešomis turi būti paminkštinta. Paminkštinimas siuvamas tarp viršaus audinio ir pamušalo detalės, pasiūtos iš pagalbinio audinio.

74. Daiktamaišis turi būti su 6 erdvinėmis kišenėmis. Trijų kišenių, esančių daiktamaišio šone (kišenės išdėstytos per visą šono ilgį ir aukštį), dugnas – pusės ovalo formos, plačiausioje vietoje – 6,5 cm ($\pm 0,5$ cm). Kišenės užsegamos spiraliniais užtrauktukais, užtrauktukai paslepiami po erdviniais antkišeniais. Centrinė kišenė turi būti su plastikine kišenėle kario pavardei žymėti. Kišenėlės dydis 11x8 cm ($\pm 0,2$ cm).

75. Viršutiniame daiktamaišio šone (nešant daiktamaišį kaip kuprinę) per visą jo plotį suformuota erdvinė kišenė, užsegama spiraliniu užtrauktuku, kuris uždengtas antsiuvu. Kišenės aukštis – 22 (± 1 cm), gylis – 4 ($\pm 0,2$ cm).

76. Apatiniame šone formuojamos dvi erdvinės kišenės. Viena jų 22 cm (± 1 cm) aukščio, jos gylis – 4 cm ($\pm 0,2$ cm), plotis – 15 cm ($\pm 0,5$ cm). Kišenės užsegama spiraliniu užtrauktuku, kurį dengia erdvinis antkišenis. Kita erdvinė kišenė – 15 cm ($\pm 0,5$ cm) aukščio, 7,5 cm ($\pm 0,5$ cm) pločio, 4 cm ($\pm 0,2$ cm) gylis. Kišenė uždengiama 8 cm ($\pm 0,5$ cm) pločio, 14 cm ($\pm 0,5$ cm) aukščio antkišeniu, įsiūtu į šono ir daiktamaišio viršaus susiuvimo siūlę. Kišenė užsegama kibių užsegimu 5x5 cm dydžio ($\pm 0,5$ cm).

77. Daiktamaišio dugnas turi būti gaminamas iš audinio, padengto drėgmei atsparia PVC danga (bendras audinio su danga paviršiaus tankis 650 ± 20 g/m² (čia – PVC dangos storis ne mažiau 450 g/m²), atsparaus aplinkos temperatūroms (skalėje nuo -30 °C iki +70 °C). Dugno, padengto neperšlampo ir trinčiai atsparia danga, detalė turi pereiti į daiktamaišio šonus (po 4 cm (-0,5/+1 cm) į kiekvieną šoną).

78. Daiktamaišio siūlės ir mazgai turi būti sutvirtinti specialiais įtvirčiais, įtampas taškai sustiprinti papildoma tekstiline juosta.

79. Daiktamaišio orientaciniai išmatavimai: dugno plotis 35 cm, ilgis – 80 cm, daiktamaišio aukštis – 31 cm.

80. Tuščio daiktamaišio svoris – $1,5 \pm 0,2$ kg.

VI. TECHNINIAI REIKALAVIMAI EKIPUOTĖS DĖKLAMS

81. Ekipuotės sistemoje naudojami šie dėklai:

- 81.1. Dėklas povamzdinio granatsvaidžio granatoms.
- 81.2. Dėklas rankinei granatai.
- 81.3. Dėklas rankinei dūminei granatai.
- 81.4. Dėklas radijo stočiai.
- 81.5. Dėklas kastuvėliui.
- 81.6. Dėklas dujokaukei.
- 81.7. Dėklas pistoletui.
- 81.8. Dėklas pistoleto dėtuvei.
- 81.9. Dėklas automatinio šautuvo dėtuvėms.
- 81.10. Dėklas lengvojo kulkosvaidžio amunicijai.
- 81.11. Dėklas vidutinio kulkosvaidžio amunicijai.
- 81.12. Dėklas individualiam medicinos priemonių rinkiniui.

82. Dėklai prie ekipuotės liemenės tvirtinami universaliu tvirtinimu – persipinančių juostelių (angl., *PALS webbing stripes*) sistema.

- 82.1. Juostelių galai turi būti pakietinti. Juostelių galai neturi būti prisegami spaudėmis - perpynus juosteles, pakietintasis galas turi būti užkišamas bei paslepiamas už juostelių.
- 82.2. Paslėptasis galas turi būti ištraukiamas tekstilinių juostelių pagalba (juostelės turi būti su polimerine apdaila, apsaugančia nuo slydimo), už kurių patraukus, pakietintasis galas lengvai ištraukiamas ir juostelių sistema atpinama.

83. Dėklai turi būti su metalizuotomis akutėmis dugno centre – vandens pasišalinimui (drenažui).

84. Dėklai turi būti pasiūti iš audinių, kurių techninės charakteristikos pateiktos 1, 2 ir 4 lentelėse.

85. Visos dėklų siūlės turi būti apkraštuotos tekstiline juoste arba juoste iš viršaus audinio – kad neirtų.

86. Dėklams, kurie yra tvirtinami prie LK naudojamo amunicijos diržo (NSN 8465-47-000-1894; 8465-47-000-5378; 8465-47-000-5379), turi būti numatyti tvirtinimo elementai su T formos kištukais. Tai 7 cm ($\pm 0,5$ cm) ilgio, 2,5 cm pločio dviguba tekstilinės juosta, kurios galuose suformuotose kilpose prisiūtos apvalios virvelės kilpos (dvigubos kilpos ilgis – 3,5 cm ($\pm 0,2$ cm)). T formos kištukas įvertas į vieną tekstilinės juostos kilpą. Tvirtinimo elemento tekstilinė juosta sutvirtinta įtvirčiais, tarp kurių atstumas 3 cm.

87. Prie amunicijos diržo numatomi tvirtinti šie dėklai: dėklas kastuvėliui; dėklas dujokaukei; dėklas rankinei granatai; dėklas pistoletui; dėklai lengvojo ir vidutinio kulkosvaidžio amunicijai. Kiekvienai šių dėklų tvirtinimui prie liemenės skirtai persipinančiai juostelei turi būti sukomplektuotas 1 (vienas) vnt. T formos kištuko tvirtinimo elementas.

88. Dėklų spalva – kaip aprašyta 6 punkte.

89. Dėklas povamzdinio granatsvaidžio granatoms.

- 89.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5166) (arba būti lygiavertis).
- 89.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 3 paveiksle.
- 89.3. Dėklai turi būti skirti „Heckler&Koch“ 40 mm povamzdinio granatsvaidžio AG-36 visų LK

naudojamų granatų 40 x 46 mm tipams.

- 89.4. Dėklas turi būti su dvejomis atskiromis talpomis granatoms. Talpos turi būti su plastikiniu įtvaru granatų stabilumui ir apsaugai užtikrinti.
- 89.5. Talpos turi būti užsegamos kiekviena atskirai, austinės juostelės, prie kurios prisiūtas kibus užsegimas bei plastikinės šoninio atsegimo sagtelės (apatinė sagtelės prisiuvimo juostelė reguliuojama).
- 89.6. Dėklas tvirtinamas prie liemenės persipinančių juostelių pagalba.

90. Dėklas rankinėms granatoms.

- 90.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5176) (arba būti lygiavertis).
- 90.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 4 paveiksle.
- 90.3. Dėklas turi būti skirtas dviem rankinėms granatoms RGD-5 (NSN 1330-16-000-6574) talpinti.
- 90.4. Dėklas turi būti su dangčiu, pilnai uždengiančiu ir apsaugančiu granatą.
- 90.5. Dėklo dangtis turi visiškai atitikti dėklo formą bei, jį apgaubdamas iš priekio ir šonų, uždengti.
- 90.6. Granatos dėkle turi nejudėti, neiškristi.
- 90.7. Dėklas turi būti patikimai užsegamas, gali būti užsegamas kibios juostos bei šoninio atsegimo sagtelės pagalba.
- 90.8. Dėklas turi būti tvirtinamas:
- 90.8.1. prie ekipuotės liemenės tvirtinami persipinančių juostelių pagalba.
- 90.8.2. prie amunicijos diržo.

91. Dėklas dūminėms rankinėms granatoms

- 91.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5175) (arba būti lygiavertis).
- 91.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 5 paveiksle.
- 91.3. Dėklas turi būti skirtas rankinei dūminei granatai (NSN 1330-12-381-3764). Granatos aukštis 13,5 cm, skersmuo – 6,5 cm.
- 91.4. Dėklas turi būti su dangčiu, pilnai uždengiančiu ir apsaugančiu granatą.
- 91.5. Dėklo dangtis turi visiškai atitikti dėklo formą bei, jį apgaubdamas iš priekio ir šonų, uždengti.
- 91.6. Granata dėkle turi nejudėti, neiškristi.
- 91.7. Dėklas turi būti patikimai užsegamas, gali būti užsegamas kibios juostos bei šoninio atsegimo sagtelės pagalba.
- 91.8. Dėklas turi būti tvirtinamas:
- 91.8.1. prie ekipuotės liemenės tvirtinami persipinančių juostelių pagalba.
- 91.8.2. prie amunicijos diržo. Dėklų padėtis ant amunicijos diržo fiksuojama T formos kištukais.

92. Dėklas radijo stočiai .

- 92.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5165) (arba būti lygiavertis).
- 92.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 6 paveiksle.
- 92.3. Dėklas turi būti universalus – turi būti galimybė reguliuoti dėklo apimtis tam skirtų priedų pagalba.
- 92.4. Dėklas turi būti skirtas rankinėms radijo stotims Elsis L3501, PRC148, Motorola (radijo stočių gabaritiniai matmenys pateikti lentelėje žemiau:

Radijo stoties pavadinimas	Aukštis (cm)	Plotis (cm)	Storis (cm)	Svoris (kg)
Elsis L3501	21,7	7,6	4,4	0,8
PRC148	18,5	6,67	3,81	0,9
Motorolla	13,2	6,35	3,72	0,43

- 92.5. Dėklas turi apsaugoti visą į dėklą įdedamą radijo stotį nuo pažeidimų.
- 92.6. Turi būti numatyta galimybė reguliuoti radijo bangų dažnius, radijo stoties neišėmus iš dėklo.
- 92.7. Dėklas prie liemenės turi būti tvirtinamas persipinančių juostelių pagalba.

93. Dėklas kastuvėliui.

- 93.1. Dėklas kastuvėliui pavaizduotas 1 priedo 7 paveiksle.
- 93.2. Dėklas turi būti skirtas sulankstomam kastuvėliui (NSN 5120014767556).
- 93.3. Dėklas turi būti tvirtinimas:
 - 93.3.1. prie ekipuotės liemenės tvirtinami persipinančių juostelių pagalba.
 - 93.3.2. prie amunicijos diržo, padėtis ant amunicijos diržo fiksuojama T formos kištukais.
 - 93.3.3. Dėklas turi būti su sutvirtinimu/įdėklu – atkartoti kastuvėlio formą.
 - 93.3.4. Plastikiniai įdėklai turi būti dėklo šonuose ir nugarėlėje. Sutvirtinimai turi būti patikimai pritvirtinti prie dėklo metalinėmis kniedėmis.
 - 93.3.5. Dėklo dangtis turi būti užsegamas kibaus užsegimo bei šoninio atsegimo sagtelės pagalba.
 - 93.3.6. Turi būti numatyta kibaus užsegimo apsauga, kad dėklas užsisegtų tik sagtelės pagalba – kibaus užsegimas nesukeltu triukšmo atsegant.

94. Dėklas dujokaukei

- 94.1. Dėklas dujokaukei pavaizduotas 1 priedo 8 paveiksle. Jis turi atitikti NSN 8465-43-001-6885 kodo reikalavimus (arba būti lygiavertis).
- 94.2. Dėklas turi būti skirtas dujokaukei (NSN 8465-47-000-5356) su dviem filtrais (NSN 4240-26-300-1600).
- 94.3. Dėklas siuvamas iš viršaus audinio su pamušalu iš pagalbinio audinio, korpusas turi būti prailgintas ne mažiau nei 13 cm ilgio prieduru iš pagalbinio audinio. Prieduras sutraukiamas viršuje apvalia virvute su fiksatoriumi.
- 94.4. Nugarinė dėklo sienelė paminkštinta.
- 94.5. Dėklo dangtis pilnai apgaubia dėklą. Užsegamas kibaus užsegimo 4,8 x 17,5 (± 0,5 cm) dydžio detale ir reguliuojamo ilgio šoninio atsegimo sagtele.
- 94.6. Dėklo apatiniuose kampuose siuvami 2 D formos pusžiedžiai.
- 94.7. Dėklas turi būti su atsegama (šoninio atsegimo sagtele) reguliuojamo ilgio rankena iš 2,5 pločio diržinės juostos.
- 94.8. Rankena turi būti su 4,8 pločio diržinės juostos antsiuvu, kad nespaustų.
- 94.9. Dėklo viduje turi būti atskiros talpos papildomam filtrui.

95. Dėklas pistoletui

- 95.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5164) (arba būti lygiavertis).
- 95.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 9 paveiksle.
- 95.3. Dėklas turi būti skirtas 9 mm pistoletui Glock-17 (NSN 1005-21-905-1695) talpinti.
 - 95.3.1. Dėklas turi būti universalus ir tinkamas taip pat talpinti pistoletus:
 - 95.3.1.1. arba .45 kalibro pistoletą Colt (M1911 (U.S. Army))
 - 95.3.1.2. arba 9 mm pistoletą CZ-75.
- 95.4. Dėklas turi būti sukomplektuotas su reikalingais priedais, kad jį būtų įmanoma tvirtinti (ir naudoti pagal paskirtį) sekančiai:
 - 95.4.1. Arba prie amunicijos diržo.
 - 95.4.2. Arba prie ekipuotės liemenės.
 - 95.4.3. Arba prie kojos (šlaunies).
- 95.5. Dėklo konstrukcijos aprašymas:

- 95.5.1. Dėklas turi būti uždaro tipo, patikimai ir pilnai talpinantis ginklą. Pistoletu rankena gali būti uždengta nepilnai.
- 95.5.2. Dėklas turi būti skirtas atviram nešiojimui.
- 95.5.3. Dėklas turi būti atsegamas ir užsegamas viena ranka.
- 95.5.4. Dėklas turi būti pritaikomas tiek dešiniarankiams, tiek kairiarankiams kariams (*ambidextrous design*).
- 95.5.5. Dėklo konstrukcija turi užtikrinti, kad pilnai įstatant ir/arba ištraukiant ginklą, nekliūtų ir nebūtų paveikiami pistoleto valdymą bei saugumą užtikrinantys komponentai (pvz. saugiklio padėtis, pistoleto dėtuvės tvirtinimas ir pan.).
- 95.5.6. Medžiagos naudojamos dėklo gamybai turi užtikrinti reikiamą dėklo stiprumą, kad dėklas nebūtų deformuojamas naudojimo metu.
- 95.5.7. Pagrindinė ginklo padėtis jį nešiojant – vertikali, vamzdžiu žemyn.
- 95.6. Gamintojas turi pateikti detalią dėklo eksploatacijos instrukciją.

96. Dėklas pistoleto dėtuvei

- 96.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5167) (arba būti lygiavertis).
- 96.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 10 paveiksle.
- 96.3. Dėklas turi būti skirtas 9 mm pistoleto Glock-17 (NSN 1005-21-905-1695) dėtuvei talpinti.
- 96.4. Dėklo dangtelis turi pilnai apgaubti dėklą ir saugoti pistoleto dėtuvę nuo išorinio mechaninio poveikio.
- 96.5. Dėklo plotis reguliuojamas elastinės juostos įdūrais dėklo šonuose, naudojant kibaus užsegimo juostelę, į dėklą galima talpinti įvairaus aukščio dėtuves).
- 96.6. Dėklas prie liemenės turi būti tvirtinamas persipinančių juostelių pagalba.

97. Dėklas automatinio šautuvo dėtuvėms

- 97.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui (NSN 8465-43-001-5168) (arba būti lygiavertis).
- 97.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 11 paveiksle.
- 97.3. Dėklas turi būti skirtas 2 vnt. automatinio šautuvo G36 (NSN 1005-12-375-9715) dėtuvėms (NSN 1005-12-338-1913) talpinti.
- 97.4. Dėklo korpusas siuvamas iš dvigubo viršaus audinio. Apvali elastinė juostelė su reguliatoriumi, skirta dėklo apimčiai reguliuoti, turi būti perverta tarp audinio sluoksnių bei per dvi poras metalinių akučių, po vieną porą iš abiejų dėklo šonų. Virvutė turi būti prilaikoma 10 mm pločio tekstilinės juostelės. Apvalios elastinės juostelės abu galai turi būti sujungti vienu plastikiniu antgaliu (antgalis turi būti nelygiu paviršiumi), apsaugančiu nuo virvelės irimo ir užtikrinančiu patogų virvelės paėmimą pirštais.
- 97.5. Dėklas turi būti su išimama tvirta pertvara. Išimama pertvara turi būti įstatoma kibių užsegimų pagalba į dėklo vidurį. Taip, reguliuojamos elastinės juostos su reguliatoriumi bei pertvaros pagalba, į dėklą galima talpinti vieną arba dvi dėtuves.
- 97.6. Dėklo dangtis turi visiškai atitikti dėklo korpusą, uždengti jį pilnai apgaubdamas iš priekio ir iš šonų.
- 97.7. Dėklas užsegamas metalinio kabliuko, pritvirtinto prie elastinės juostos, pagalba. Prie elastinės juostos turi būti prisiūta austinė juostelė, bei įtvirtinta spaudė, juostelės gale prisiūtas D formos plastikinis žiedas, leidžiantis lengvai suimti juostelę ir atsegti dėklą. Kilpa metaliniam kabliukui užkabinti turi būti suformuota iš austinės juostelės ir prisiūta dėklo kišenės priekyje. Metalinė akutė turi būti įtvirtinta dėklo dugne, centre.
- 97.8. Dėklas prie liemenės tvirtinamas persipinančių juostų pagalba.

98. Dėklas lengvojo 5,56 mm kulkosvaidžio amunicijai (200)

- 98.1. Dėklas turi būti analogiškas LK naudojamam dėklui.
- 98.2. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 12 paveiksle.

- 98.3. Dėklas turi būti skirtas 5.56 mm MINIMI kulkosvaidžio šoviniams (ne mažiau 200 vnt.) juostoje talpinti.
- 98.4. Dėklas turi būti pritaikytas juostos su šoviniais padavimui į ginklą:
- 98.4.1.1. Turi būti numatytas atsegimas pilnai neatidarant dėklo: dešinysis šonas turi būti standus, pastandintas plokšte. Plokštelė lenktu kraštu kniedžių pagalba turi būti pritvirtinta dešiniame (dėvint) šone iš vidaus. Plokštelės kraštai turi būti užapvalinti.
- 98.4.1.2. Plokštelė turi netrukdyti juostos judėjimui – juosta neturi kliūti už plokštelės.
- 98.4.2. Dėklas turi būti uždaro tipo, užsegamas dangčiu. Dangtis užsegamas kibiu užsegimu bei plastikine šoninio atsegimo sagtele, kurios apatinė dalis turi būti reguliuojama ir užtrauktuku.
- 98.4.3. Dėklas turi išlaikyti savo formą (kad šoviniai nestrigtų dėklo kampuose).
- 98.4.4. Dėklas turi būti apsaugotas nuo drėgmės (turi turėti drėgmei atsparų PVC pamušalą viduje).
- 98.4.5. Dėklo dugne turi būti akutė vandens drenažui.
- 98.4.6. Dėklas turi būti pritaikytas tvirtinti prie amunicijos diržo ir/arba liemenės.

99. Dėklas vidutinio (7.62 mm) kulkosvaidžio amunicijai (200)

- 99.1. Dėklas turi būti skirtas 7,62 mm kulkosvaidžio šoviniams (ne mažiau 200 vnt.) juostoje talpinti.
- 99.2. Dėklas turi būti pritaikytas juostos su šoviniais padavimui į ginklą:
- 99.2.1.1. Turi būti numatytas atsegimas pilnai neatidarant dėklo: dešinysis šonas turi būti standus, pastandintas plokšte. Plokštelė lenktu kraštu kniedžių pagalba turi būti pritvirtinta dešiniame (dėvint) šone iš vidaus. Plokštelės kraštai turi būti užapvalinti.
- 99.2.1.2. Plokštelė turi netrukdyti juostos judėjimui – juosta neturi kliūti už plokštelės.
- 99.2.2. Dėklas turi būti uždaro tipo, užsegamas dangčiu. Dangtis užsegamas kibiu užsegimu bei plastikine šoninio atsegimo sagtele, kurios apatinė dalis turi būti reguliuojama ir užtrauktuku.
- 99.2.3. Dėklas turi išlaikyti savo formą (kad šoviniai nestrigtų dėklo kampuose).
- 99.2.4. Dėklas turi būti apsaugotas nuo drėgmės (turi turėti drėgmei atsparų PVC pamušalą viduje).
- 99.2.5. Dėklo dugne turi būti akutė vandens drenažui.
- 99.2.6. Dėklas turi būti pritaikytas tvirtinti prie amunicijos diržo ir/arba liemenės.

100. Dėklas individualiam medicinos priemonių rinkiniui.

- 100.1. Dėklas pavaizduotas 1 priedo 13 paveiksle.
- 100.2. Dėklo priekio sienelė padengta persipinančiomis juostomis.
- 100.3. Dėklo viduje formuojamos kišenės iš tinklelio medžiagos (kraštai turi būti apsiūti juostele):
- 100.3.1. Nugarinėje sienoje per visą nugarėlės plotį: $14,5 \text{ cm} \pm 0,5 \text{ cm}$ aukščio vientisa kišenė, ant jos prisiūta $9,5 \pm 0,5 \text{ cm}$ aukščio, tolygiai suskirstyta į tris sekcijas, ant šios kišenės viršaus siuvamos elastinės juostos ($2,5 \text{ cm}$ pločio) kilpos (bendras prisiūtos juostos ilgis $13 \pm 0,5 \text{ cm}$).
- 100.3.2. Priekinėje sienoje: per visą sienos plotą siuvama kibiu užsegimu viršuje (per visą kišenės plotį) užsegama erdvinė kišenė (dugno gylis $2 \pm 0,5 \text{ cm}$), kišenės atsegimui turi būti prisiūta tekstilinės juostos (2 cm pločio) kilpa. Ant kišenės per vidurį formuojamos 4 erdvinės elastinės juostos kilpos.
- 100.3.3. Priekio sienelės vidinės pusės viršuje siuvamas sulankstomas $30 \text{ cm} \pm 1 \text{ cm}$ ilgio įduras (iš pagalbinio audinio) su kišenėmis: $10 (\pm 0,5) \text{ cm}$ aukščio vientisa kišenė per visą įduro plotį ($15 \text{ cm} \pm 0,5 \text{ cm}$), ant kurios siuvama $7,5 \pm 0,5 \text{ cm}$ aukščio vientisa kišenė. Virš šių kišenių formuojama vientisa $11,5 \pm 0,5 \text{ cm}$ aukščio kišenė, ant kurios siuvama $7,5 \pm 0,5 \text{ cm}$ aukščio kišenė, tolygiai suskirstyta į 4 sekcijas.
- 100.4. Kišenės priekio ir nugaros detales jungia apvali virvutė su fiksatoriumi, perkišama per metalines akutes, įkaltas į tekstilinės juostos įdurus, išdėstytus dėklo vidinės pusės viršutiniuose kampuose. Virvutės galai sujungti plastikiniu laikikliu.

- 100.5. Dėklo viduje, dugne formuojamos dvi elastingės juostos kilpos (ne mažiau 8 cm ilgio).
100.6. Dėklas užsegamas dvipusiu spiraliniu užtrauktuku, kuris uždengiamas $2,5 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ apsiuvu.
100.7. Dėklui nešti viršuje formuojama tekstilinės juostos rankena, kuri prisegama kibiu užsegimu, kai nenaudojama.

VII. TECHNINIAI REIKALAVIMAI DIDELĖS TALPOS EKIPUOTĖS KUPRINEI

101. Kuprinė turi būti analogiška LK naudojamai kuprinei (NSN 8465-43-001-5174) (arba būti lygiavertė). Kuprinės priekio ir nugaros vaizdai pateikti 15 ir 16 paveiksluose.
102. Kuprinės spalva – kaip nurodyta 6 punkte.
103. Kuprinė – turi išlaikyti ne mažiau kaip 25 kg mantos svorio. Kuprinę turi sudaryti:
- korpusas (pagrindinė kuprinė - ne mažiau, kaip $58,5 \text{ dm}^3$ talpos) su aliuminio karkasu – 1 vnt.;
 - dangtis – 1 vnt.;
 - kišenė asmeniniams daiktams (integruota į korpusą (prisiūta arba pritvirtinama)) – 1 vnt.;
 - sulankstomo kastuvėlio dėklas (integruotas į korpusą (prisiūtas arba pritvirtinamas)) – 1 vnt.;
 - nuimami šoniniai dėklai – 2 vnt.;
 - kuprinės petnešų pora – 1 vnt.;
 - kuprinės juosmens diržas – 1 vnt.
104. Kuprinės nuosavas svoris (sausos, be gaubto, be karkaso) turi būti ne didesnis nei 5 kg.
105. Kuprinė turi būti pasiūta iš viršaus audinio, padengto polimerine hidrofobine plėvele, kurio techninės charakteristikos pateiktos 1 lentelėje.
106. Kuprinė turi būti vienos sekcijos, su rėmu, patalpintu nugarinėje sienelėje.
107. Rėmas turi būti tvirtas (nelūžtantis aktyvios eksploatacijos metu), lengvas. Kuprinė turi patogiai priglusti nugaros srityje, atkartoti nugaros linkį, sumažinti apkrovas stuburui.
108. Kuprinė (korpusas) turi būti su:
- Pagrindinės kuprinės dangčiu – 1 vnt.;
 - Kišene asmeniniams daiktams – 1 vnt.;
 - Sulankstomo kastuvėlio dėklu – 1 vnt.
109. Pagrindinės kuprinės dalies (korpuso) nugarinėje dalyje turi būti minkštos, orui pralaidžios atramos nugarai bei stuburo linkiui kuprinės apačioje. Pralaidumą orui užtikrina specialaus tinklelio su paminkštinimu panaudojimas (tinklelio medžiagos techninės charakteristikos pateiktos 3 lentelėje). Paminkštinimas bei tinklelis leidžia cirkuliuoti orui („kvėpuoti“) tarp nugaros ir kuprinės korpuso.
110. Kuprinės korpuso vidinė pusė turi būti uždengta pagalbinio audinio (techninės charakteristikos pateiktos 2 lentelėje) sluoksniu, sudarydama papildomą vidinę kišenę per visą korpuso aukštį ir plotį. Kišenė turi būti stabiliai įtvirtinta į kuprinės šonines siūles nugarinėje sienoje.
111. Pagrindinės kuprinės korpusas viršuje užtraukiamas virvute su fiksatoriumi. Korpusas prailgintas 30 cm aukščio prieduru iš pagalbinio audinio (2 lentelė), taip pat užtraukiamo virvute su fiksatoriumi.

112. Pagrindinės kuprinės dangtis turi būti iš viršaus audinio. Jis prie korpuso prisegamas šoninio atsegimo sagtimis per 25 mm pločio reguliuojamo ilgio diržines juostas (po dvi priekyje ir nugaroje).

113. Dangtis turi būti su dviem kišenėmis iš viršaus audinio: vidinė - įleistinė ir išorinė – uždėtinė erdvinė, abi kišenės užsegamos užtrauktukais. Įleistinė kišenė per visą dangčio perimetrą. Išorinės uždėtinės kišenės matmenys: aukštis – ne mažiau 25 cm, plotis – ne mažiau 30 cm, gylis ne mažiau 5 cm.

114. Dangčio šoneliai siuvami iš viengubo viršaus audinio. Jie turi būti apkantuoti ištempta elastine juoste, sutraukiant kraštus.

115. Kuprinė turi turėti permatomą kišenę-dėkliuką kario pavardei pažymėti. Kuprinės nugarinėje dalyje, centre, virš petnešų, būtų prisiūta ne mažiau kaip 17 x 8 cm dydžio užsegama kišenėlė iš sintetinio reto juodos (arba viršaus audinio) spalvos tinklelio arba lankstaus plastiko kario pavardei pažymėti.

116. Kuprinės šoniniai nuimami dėklai turi būti pasiūti iš viršaus audinio. Jie turi būti ne mažesnės nei 9,2 dm³ talpos kiekvienas atskirai.

117. Kuprinės šoniniai nuimami dėklai užsegami užtrauktukais.

118. Prie kuprinės kiekvienas šoninis dėklas tvirtinamas dviem užtrauktukais ir šoninio atsegimo sagtimis.

119. Šoniniai dėklai turi turėti galimybę būti naudojami atskirai, pritvirtinant sagtimis ar diržais prie ekipuotės liemenės nugaros.

120. Prie kuprinės priekinės sienelės turi būti prisiūta kišenė asmeniniams daiktams. Kišenė turi būti patikimai užsegama užtrauktuku ir pridengiama dangteliu su kibių užsegimu. Kišenės matmenys: aukštis – 25 cm, plotis 15 cm, gylis ne mažiau 8 cm. Kišenės dangčio aukštis – 7 ± 1 cm.

121. Virš kišenės asmeniniams daiktams turi būti sulankstomo kastuvėlio dėklas, užsegamas šoninio atsegimo sagtimi. Dėklas turi būti skirtas sulankstomam kastuvėliui (NSN 5120014767556). Dėklo aukštis – ne mažiau 18,5 cm, plotis – ne mažiau 15,5 cm, aukštis iki siaurėjimo pradžios – ne mažiau 8,5 cm. Dėklo apačioje turi būti viena arba dvi metalinės akutės smėlio, vandens pasišalinimui (drenažui). Dėklas gali būti su pakietinimu formos išlaikymui ir apsaugai nuo audinio praplėšimo kastuvėlio briaunomis.

122. Kuprinės priekinėje sienoje vertikaliai būtų įsiūtas užtrauktukas, kuris leistų pasiekti daiktus, esančius kuprinėje, neatidarius dangčio. Užtrauktuko ilgis – ne mažiau 40 cm. Užtrauktukas turi būti nelaidus vandeniui ir uždengtas antsiuvu.

123. Kuprinės funkcionalumui pagerinti prie kuprinės turi būti prisiūta po dvi papildomas poliesterinės 25 mm pločio diržines juostas:

123.1. prie dangčio viršaus, skirtos miegmaišiui, supakuotam į 30 cm diametro cilindrą, pritvirtinti, su ilgio reguliatoriais;

123.2. prie korpuso dugno – kilimėliui po miegmaišiu (15 cm diametro cilindru) pritvirtinti, su ilgio reguliatoriais;

123.3. ant priekinės kuprinės sienelės abipus kišenės asmeniniams daiktams per visą užtrauktuko antsiuvo ilgį - prisiūtos su pertvaromis kas 3-3,5 cm.

124. Kuprinės petnešos ir juosmens diržas turi būti paminkštinti. Jie turi būti ergonomiški, patogūs. Ilgis turi būti reguliuojamas. Taip pat turi būti reguliatoriai, užtikrinantys patogią kuprinės padėtį pečių bei klubų atžvilgiu.

125. Juosmens diržas turi būti užsegamas šoninio atsegimo sagtimi, turi turėti pritraukimo mechanizmą, kad karys galėtų patogiai pritraukti diržą prie kuprinės. Diržas turi būti nuimamas, šonuose turėti persipinančių juostų sistemą dėklų tvirtinimui.

126. Tarp kuprinės petnešų tvirtinimo vietų turi būti padidintas atstumas ir prisiūta rankena iš diržinės juostos.

127. Petnešų ilgiai turi būti reguliuojami iš dviejų pusių: įtvirtinimo vietoje - firmos ITW NEXUS reguliatoriais modelis SLL25; apačioje - firmos ITW NEXUS reguliatoriais – greito atsegimo sagtimis QRSS 25 (kuprinės petnešos turi atsisegti šoninio atsegimo sagtimis, kad kuprinę galima būtų numesti greitai). Reguliatoriai bei petnešų aukščio reguliavimo mechanizmas gali būti ir kitokie, užtikrinantys patikimą petnešų aukščio reguliavimą ir pritraukimą petnešų viršuje bei apačioje.

128. Turi būti reguliuojamas petnešų aukštis (pozicija) kuprinės nugaros sienoje. Kuprinės naudotojas turi turėti galimybę susireguliuoti jam patogiausią petnešų aukštį.

129. Petnešų plotis turi būti $9 (\pm 1)$ cm ties petnešų viršumi bei ne mažiau $4 (+ 0,5/- 0)$ cm ties petnešų apačia. Petnešos turi būti lenktos konstrukcijos, patogios dėvėti.

130. Petnešos, nešant kuprinę, priekyje turi susisegti šoninio užsegimo sagtimi, pritvirtinta ant diržinės juostos, kurios dešinės pusės ilgis turi būti reguliuojamas. Sagties pozicija ant petnešos turi būti reguliuojama.

VIII.BENDRIEJI TECHNINIAI REIKALAVIMAI

131. Visos gaminių vidinės siūlės, išorinės siūlės kraštuose, kišenių, dėklų siūlės turi būti apdirbtos, kad neirtų. Gali būti apsiūtos viršaus audinio apsiuvais arba tekstiline austine juoste. Ekipuotės sudedamųjų dalių gabaritiniai matmenys ir konstrukciniai sprendimai gali būti tikslinami, derinant darbinį pavyzdį, jei reikalinga.

132. Ekipuotei gaminti naudojama furnitūra (sagtys, ilgio reguliatoriai, rėmeliai, kištukai, fiksatoriai ir pan.) – turi būti juodos arba tamsiai žalios (artimos viršaus audinio spalvai) spalvos.

133. Ekipuotės gamybai panaudotų diržinių juostų, sagčių ir sagtelių spalvos spektrinis atspindys turi būti ne blogesnis nei ekipuotės sistemos gamybai naudojamų pagrindinių medžiagų.

134. Metalinės akutės, spaudės – neblizgančios, tamsinto nerūdijančio metalo.

135. Pagalbinės medžiagos (kibūs užsegimai, juostos ir juostelės, užtrauktukai, virvutės, siuvimo siūlai ir kt.) – tamsiai žalios (artimos viršaus audinio spalvai) spalvos.

136. Ekipuotės sistemai naudojamų kibių užsegimų (išskyrus užsegimus, naudojamus pečių reguliavimo mechanizmui) techninės charakteristikos pateiktos 8 lentelėje.

137. Kuprinės bei liemenės tekstilinių juostų laisvi galai turi būti užfiksuoti juos prisegant arba pritvirtinant elastinės juostos žiedais.

138. Reikalavimai kitoms pagalbinėms medžiagoms:

138.1.diržinės juostos – poliamidinės, nurodytų pločių; prisiuvant įtampos taškuose turi būti užtvirtintos;

138.2.diržinių juostų spalva – pagal viršaus audinį;

138.3. Tekstilinių austinių juostelių laisvi galai turi būti užlydyti, kad neirtų.

138.4. virvutės – sintetinės, apvalios, austinės, su vidiniu užpildu;

138.5. visi užtrauktukai turi būti spiraliniai. Visi užtrauktukai turi atitikti techninius reikalavimus pateiktus 5 lentelė. Užtrauktukų galvutės turi būti su kilputėmis iš virvutės, virvučių galai turi neirti;

138.6. komplekto pagrindinės dalys turi būti su ne mažiau nei 3 x 6 cm dydžio langeliais kario pavardės žymėjimui, kurie turi būti skaidraus plastiko (kazeino), atsparaus lūžimui arba tinklelio:

138.6.1. kuprinėje – ant kuprinės dangčio;

138.6.2. ekipuotės liemenėje – kairiosios kišenės vidinėje pusėje;

138.6.3. daiktamaišyje – ant šoninės kišenės.

139. Ekipuotės sudedamosios dalys priimanamos pagal suderintus ir patvirtintus darbinius pavyzdžius.

140. Ekipuotės sudedamosios dalys pakuojamos į dėžes. Dėžės maksimalus svoris turi būti 15 kg (kuprinių ir daiktamaišių dėžių svoris derinamas kraunant). Dėžės ženklinamos etiketėmis, kuriose turi būti nurodyta:

- gamintojo/tiekėjo pavadinimas, adresas;
- importuotoms prekėms papildomai nurodyti prekės kilmės šalį, jeigu ji nesutampa su šalimi, kurioje registruota gamintojo buveinė;
- gaminio pavadinimas, naudojimas LK apskaitoje ir planavime;
- dydis (jei nurodytas);
- kiekis;
- sutarties data ir numeris;
- prekės partijos ir siuntos indeksas;
- pagaminimo data;
- Lietuvos kariuomenės suteiktas NSN kodas;

141. Gaminiai turi būti paženklinėti etikete, kurioje nurodoma:

- gamintojo/tiekėjo pavadinimas;
- importuotoms prekėms papildomai nurodyti prekės kilmės šalį, jeigu ji nesutampa su šalimi, kurioje registruota gamintojo buveinė;
- gaminio pavadinimas, naudojimas LK apskaitoje ir planavime;
- dydis (jei nurodytas);
- sutarties numeris ir data;
- prekės partijos ir siuntos indeksas;
- pagaminimo data;
- Lietuvos kariuomenės suteiktas NSN kodas.

Etiketės turi būti patikimai pritvirtintos, ženklinimo rekvizitai turi būti pakankamo dydžio, kad būtų galima lengvai perskaityti ir suprasti pateikiamą informaciją.

142. Kiekvieno gaminio vidinėje pusėje turi būti įsiūta ženklinimo juostelė, kurioje nurodoma:

- gamintojo/tiekėjo pavadinimas;
- gaminio pavadinimas, naudojimas LK apskaitoje ir planavime;
- dydis (jei nurodytas);
- prekės partijos ir siuntos indeksas;
- pluoštinė sudėtis;
- priežiūros ženklai (pagal LST EN ISO 3758);
- pagaminimo data;
- Lietuvos kariuomenės suteiktas NSN kodas.

Šios juostelės turi būti pagamintos iš medžiagos, ne mažiau atsparios kaip gaminys, ant kurio ji tvirtinama, o pateikiama informacija būtų lengvai įskaitoma visą jo naudojimo laiką.

143. Užsakovas iš pasirinktos prekių partijos pagal sutarties sąlygas gali atlikti gaminių laboratorinius bandymus. Tuo atveju, kai gauti rezultatai neatitinka techninės specifikacijos reikalavimų, brokuojama visa tuo metu pristatyta prekių partija.

1. KUPRINĖS. LIEMENĖS IR DĖKLŲ VIRŠAUS AUDINIO TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

1 lentelė

Eilės Nr.	Parametro pavadinimas	Dimensija	Rodiklio reikšmė	Bandymų metodo žymuo
1.	Paviršiaus tankis	g/m ²	340 ± 20	LST ISO 3801 (ISO 3801); LST EN 12127 (EN 12127)
2.	Pluoštinė sudėtis *	%	100 % PA 6.6	nurodyti
3.	Didžiausioji (trūkimo) jėga ataudų kryptimi metmenų kryptimi	N	≥ 2800 ≥ 2700	LST EN ISO 13934-1
4.	Atsparumas vandens prasiskverbimui, esant vandens slėgio didėjimo greičiui 60 ± 3 cm/min	mm	≥ 1500	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
5.	Nusidažymo atsparumas skalbimui (40°)	balai	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (EN ISO 105-C06)
6.	Nusidažymo atsparumas sausam valymui	balai	≥ 4	LST EN ISO 105-D01 (EN ISO 105-D01)
7.	Nusidažymo atsparumas sausai ir šlapiai trinčiai	balai	> 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
8.	Atsparumas dilinimui, esant 12 kPa vardiniam slėgiui	sūkliai	≥ 100000	LST EN ISO 12947-2 (EN ISO 12947-2)
9.	Susitraukimas po skalbimo	%	max ± 3	LST EN ISO 6330 (ISO 6330-5A)
10.	Apipurškimo bandymas	balai	≥ 4	LST EN ISO 4920
11.	Spalvos skirtumas *, ΔE _{CMC}	balai	≤ 2	LST EN ISO – J03
12.	Atsparumas plyšimui ataudų kryptimi metmenų kryptimi	N	≥ 200 ≥ 200	LST EN ISO 13937-2
13.	Tepalų atstūmimas,	klasė	≥ 4	LST EN ISO 14419 (ISO 14419)

Pastabos: 1) * pluoštinė sudėtis gali būti nustatyta bet kuriuo įteisintu būdu;

2) spektrinis atspindžio faktorius artimojoje infraraudonosios spinduliuotės spektrinėje srityje (800 - 1200 nm) turi siekti nuo 15 iki 45 %;

3) rodiklis „Spalvos skirtumas, ΔE_{CMC}“ taikomas sutarties vykdymo metu, kontroliuojant nukrypimą nuo suderinto darbinio pavyzdžio.“

2. PAGALBINIO AUDINIO TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS (tamsiai žalios (artimos viršaus audinio spalvai) spalvos)

2 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio vertė	Bandymo metodo žymuo
1.	Pluoštinė sudėtis, %	100% PA su 100% PU danga	nurodyti *
2.	Paviršinis audinio tankis, g/m ²	140 ± 10 %	LST EN 12127
3.	Didžiausioji (trūkimo) jėga, N	≥ 1000	LST EN ISO 13934-1
4.	Atsparumas plyšimui, N ataudų kryptimi	≥ 20	LST EN ISO 13937-2

	metmenų kryptimi	≥ 20	
5.	Atsparumas vandens prasiskverbimui, esant vandens slėgio didėjimo greičiui 60 ± 3 cm/min, mm	≥ 1000	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
6.	Atsparumas paviršiaus sušlapinimui, klasė	5	LST EN 24920
7.	Nusidažymo atsparumas, balais: - sausai trinčiai - šlapiai trinčiai - vandeniui	≥ 4 ≥ 4 ≥ 4	LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-E01

3. „KVĖPUOJANČIO“ TINKLELIO SU PAMINKŠTINIMU TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS (artimos viršaus audiniui spalvos)

3 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio vertė	Bandymo metodo žymuo
1.	Pluoštinė sudėtis,	100 % PES	nurodyti *
2.	Nusidažymo atsparumas, balais: - sausai trinčiai - šlapiai trinčiai - vandeniui - prakaitui	>3 ≥ 3 >3 >3	LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-E01 LST EN ISO 105-E04
A	Kuprinės petnešoms ir juosmens diržui paminkštinti		
1.	Paviršinis tankis, g/m ²	640 ± 20	LST EN 12127
2.	Storis, mm	$5,5 \pm 0,5$	LST EN ISO 5084
B	Kuprinės nugarai bei liemeni paminkštinti		
1.	Paviršinis tankis, g/m ²	315 ± 20	LST EN 12127
2.	Storis, mm	$2,9 \pm 0,5$	LST EN ISO 5084
3.	Didžiausioji trūkimo jėga (ataudų ir metmenų kryptimis), N	≥ 500	LST EN ISO 13934-1

Pastabos: 1) * pluoštinė sudėtis gali būti nustatyta bet kuriuo įteisintu būdu.

2) tinklelis dvigubas, tarp kurio sluoksnių standus užpildas.

4. TINKLINĖS MEDŽIAGOS LIEMENEI TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS (spalvos kodas 6003 pagal RAL spalvų katalogą)

4 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio vertė	Bandymo metodo žymuo
1.	Pluoštinė sudėtis, %	nurodyti	nurodyti *
2.	Paviršinis tankis, g/m ²	400 ± 20	LST EN 12127
3.	Didžiausioji (trūkimo) jėga, N	≥ 1000	LST EN ISO 13934-1
4.	Nusidažymo atsparumas, balais: - sausai trinčiai - šlapiai trinčiai - vandeniui	>3 ≥ 3 >3	LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12, -X16 LST EN ISO 105-X12, -X16 LST EN ISO 105-E01
5.	**Spalvos skirtumas, ΔE_{CMC}	≤ 2	LST EN ISO – J03

Pastaba: 1) * pluoštinė sudėtis gali būti nustatyta bet kuriuo įteisintu būdu.

2) ** rodiklis „Spalvos skirtumas, ΔE_{CMC} “ taikomas sutarties vykdymo metu, kontroliuojant spalvų nukrypimą nuo suderinto darbinio pavyzdžio.

3) spektrinis atspindžio faktorius artimojoje infraraudonosios spinduliuotės spektrinėje srityje (700 - 1100 nm) turi būti ne blogesnis nei viršaus audinio.

5. TECHHNINIAI REIKALAVIMAI UŽTRAUKTUKAMS

5 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio vertė	Bandymo metodo žymuo
1.	Dantukų takelio skersinis stiprumas, N	≥ 470	BS 3084
2.	Galvutės pakabuko nutraukimo stiprumas, N	≥ 300	BS 3084
3.	Užsegimų – atsegimų ciklų skaičius be gedimų, ciklai	≥ 500	BS 3084

Pastabos: rodiklių reikšmės gali būti patvirtintos kitų šalių ekvivalentiškų bandymų metodais (nu-rodyti);

* šis rodiklis reikalaujamas ekipuotės liemenės pagrindiniam užtrauktukui.

6. EKIPUOTĖS KOMPLEKTO DYDŽIŲ LENTELĖ

6 lentelė

Dydžiai		I	II	III
Ekipuotės liemenės	Kario krūtinės apimtis (cm)/ Dydžio kodas	88-96/ M (vidutinis)	100-108/ L (didelis)	112-120/ XL (labai didelis)

7. AUDINIO BALTAM EKIPUOTĖS KUPRINĖS GAUBTUI TECHHNIAI

7 lentelė

Eilės Nr.	Parametro pavadinimas	Dimensija	Rodiklio reikšmė	Bandymų metodo žymuo
1.	Paviršiaus tankis	g/m ²	$\geq 160 \pm 15$	LST ISO 3801 (ISO 3801); LST EN 12127 (EN 12127)
2.	Plyšimo jėga, N skersai metmenų skersai ataudų	N	≥ 30 ≥ 30	LST EN ISO 13937-2 (ISO 13937-2)
3.	Atsparumas vandens prasiskverbimui Pradinis Po 5 skalbimų	mm	≥ 8000 ≥ 3000	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
4.	Atsparumas dilinimui, esant 12 kPa vardiniam slėgiui	sūkliai	≥ 200000	LST EN ISO 12947-2 (EN ISO 12947-2)
5.	Apipurškimo bandymas	Balai	≥ 4	LST EN ISO 4920
6.	Nutraukiamoji jėga išilgine kryptimi skersine kryptimi	N	≥ 1000 ≥ 700	LST EN ISO 1421 (ISO 1421)
7.	Matmenų pokytis po skalbimo	%	≤ 3	LST EN ISO 5077 (ISO 5077)
8.	Plyšimo jėga išilgine kryptimi skersine kryptimi	N	≥ 16 ≥ 12	LST EN ISO 4674-1 (ISO 4674-1) (A metodas)

8. TECHNINIAI REIKALAVIMAI EKIPUOTĖS SISTEMOS KIBIEMS UŽSEGIMAMS (išskyrus pečių reguliavimo mechanizme naudojamus kibius užsegimus)

8 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio reikšmė	Bandymų metodo žymuo
1.	Atskiriamoji jėga, N/cm		LST EN 12242 (EN 12242)
1.1.	po skalbimo	$\geq 1,3$	
1.2.	po 5 000 atidarymo - uždarymo ciklų	$\geq 0,65$	
2.	Šlyties jėga, N/cm ²		LST EN 13780 (EN 13780)
2.1.	po skalbimo	≥ 6	
2.2.	po 5 000 atidarymo - uždarymo ciklų	≥ 4	
3.	Nusidažymo atsparumas, balai		
3.1.	dirbtinei šviesai	≥ 5	LST EN ISO 105-B02 (ISO 105-B02)
3.2.	skalbimui	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (ISO 105-C06)
3.3.	sausai trinčiai	≥ 4	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
3.4.	šlapiai trinčiai	≥ 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)

Pastaba. Skalbimas turi būti atliekamas prie ne mažesnės kaip 40° C temperatūros. Kibių užsegimų kabliukų dalies paviršiaus tankis 310 gr/m² (±10%), kilpelių dalies – 325 gr/m² (±10%), kabliukų dalies storis 2 mm (±0,2mm), kilpelių dalies - 2,2 mm (±0,2mm).

9. TECHNINIAI REIKALAVIMAI EKIPUOTĖS SISTEMOS LIEMENĖS PEČIŲ REGULIAVIMO MECHANIZMO KIBIEMS UŽSEGIMAMS

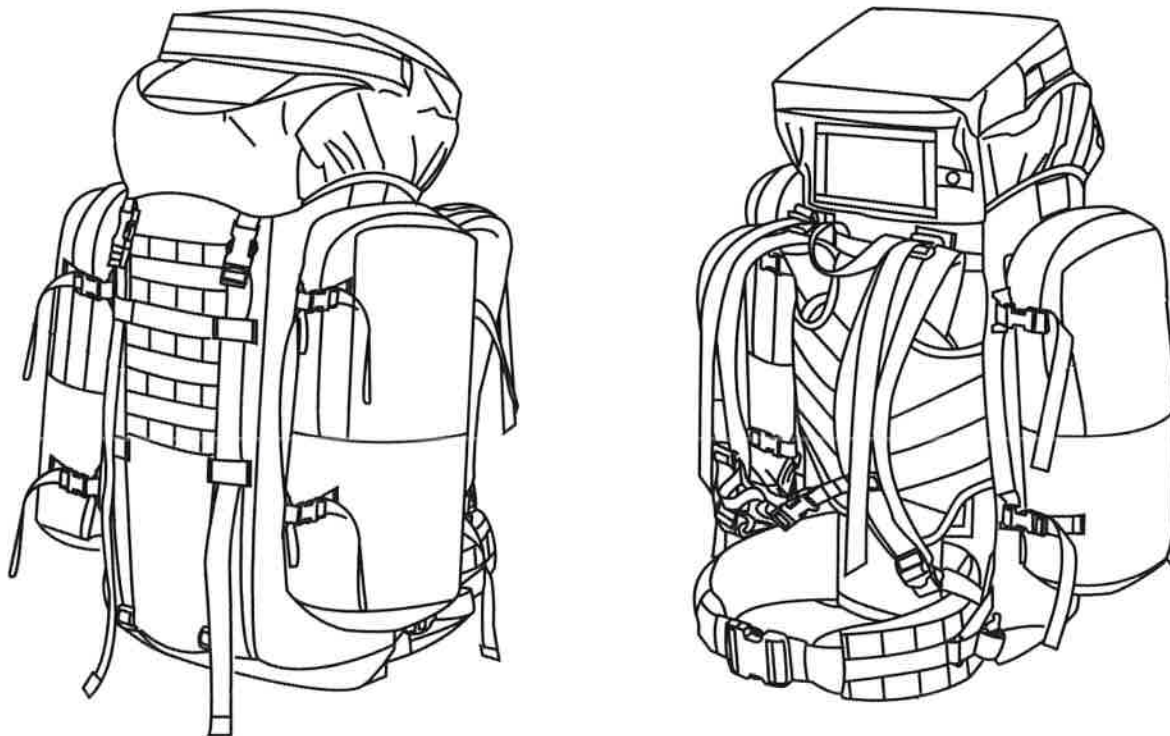
9 lentelė

Eil. Nr.	Rodiklio pavadinimas, dimensija	Rodiklio reikšmė	Bandymų metodo žymuo
1.	Atskiriamoji jėga, N/cm	$\geq 0,6$	LST EN 12242 (EN 12242)
2.	Šlyties jėga, N/cm ²	$\geq 8,0$	LST EN 13780 (EN 13780)
3.	Nusidažymo atsparumas, balai		
3.1.	dirbtinei šviesai	≥ 5	LST EN ISO 105-B02 (ISO 105-B02)
3.2.	skalbimui	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (ISO 105-C06)
3.3.	sausai trinčiai	≥ 4	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
3.4.	šlapiai trinčiai	≥ 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)

Pastaba. Skalbimas turi būti atliekamas prie ne mažesnės kaip 40° C temperatūros. Kibių užsegimų kabliukų (lydytos struktūros) dalies paviršiaus tankis 400 (±25) gr/m², kilpelių dalies – 250 (±25) gr/m², kabliukų dalies storis 1 mm (±0,2mm).

EKIPUOTĖS SISTEMOS, SKIRTOS KARIO ĮRANGAI NEŠTI, SUDEDAMOSIOS DALYS

pav. Ekipuotės kuprinės (mažos talpos žygio kuprinės) eskizas (priekio ir nugaros vaizdas 1)



1 pav. Ekipuotės liemenė
a. Liemenės priekio vaizdas



3 pav. Dėklas povamzdinio granatsvaidžio granatoms



4 pav. Dėklas rankinėms granatoms



5 pav. Dėklas dūminei rankinei granatai



6 pav. Dėklas radijo stočiai



7 pav. Dėklas kastuvėliui



8 pav. Dėklas dujokaukei



9 pav. Dėklas pistoletui



10 pav. Dėklas pistoleto dėtuvei



11 pav. Dėklas automatinio šautuvo dėtuvėms



12 pav. Dėklas lengvojo kulkosvaidžio amunicijai

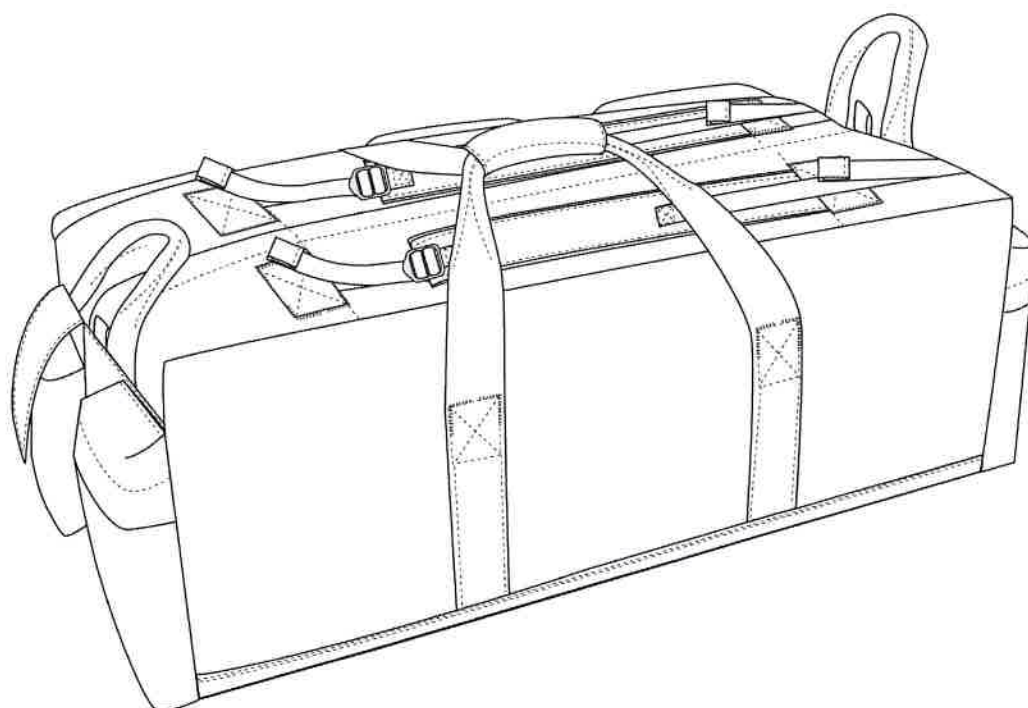
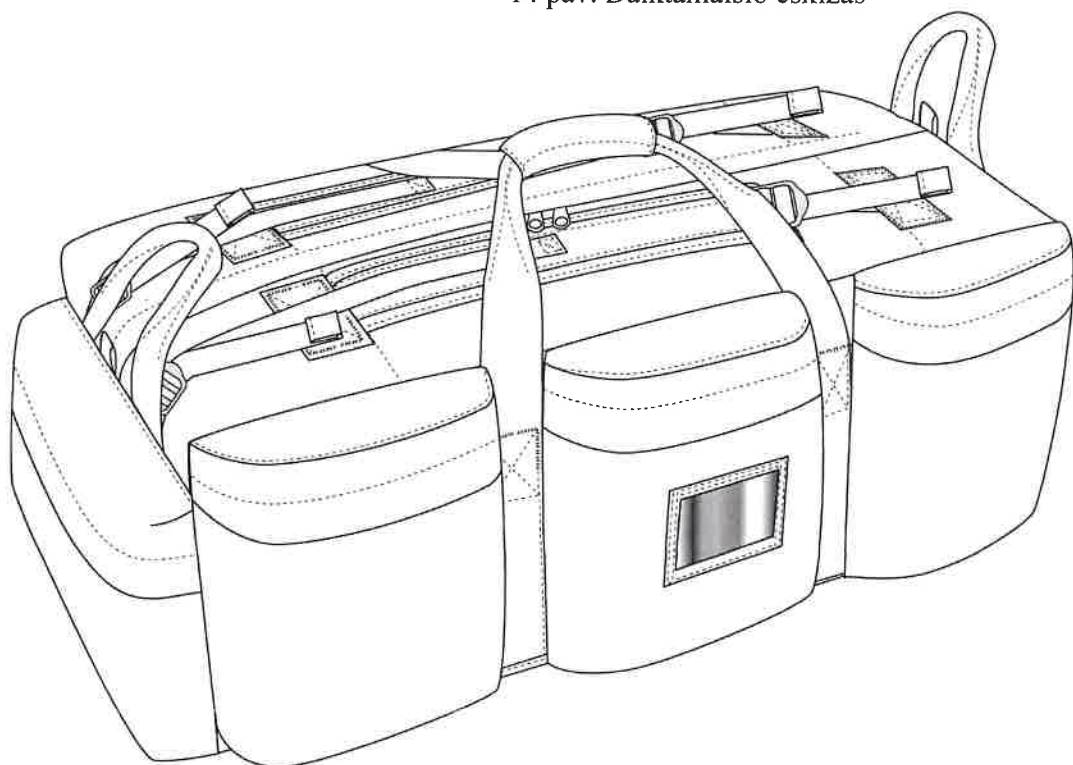


Pastaba: Dėklo vidutinio kulkosvaidžio amunicijai konstrukcija analogiška, skiriasi dėklo dydis ir, jei reikia pagal konstrukciją, persipinančių juostelių kiekis dėklo nugarėlėje.

13 pav. Dėklas medicinos priemonėms



14 pav. Daiktamaišio eskizas



15 pav. Didelės talpos ekipuotės kuprinė (priekio vaizdas)



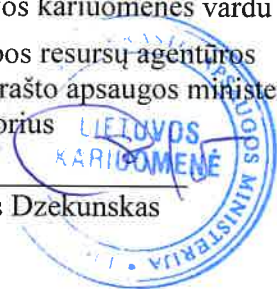
16 pav. Didelės talpos ekipuotės kuprinė (nugaros vaizdas)



PIRKĖJAS
Lietuvos kariuomenė

Lietuvos kariuomenės vardu
Gynybos resursų agentūros
prie Krašto apsaugos ministerijos
direktorius

Sigitas Dzekunskas
A.V.



PARDAVĖJAS
NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
valdybos narys

Bartłomiej Bielski

2019 m. gruodžio 17 d.

Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr. KPS- 301
2 priedas

PREKIŲ KIEKIAI IR KAINOS

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Matav. vnt.	Prekių kiekis	Matav. vnt. kaina, Eur (be PVM)	Bendra kaina, EUR (be PVM)	Prekės gamintojas (šalis, firma)
1	Kuprinė ekipuotės (didelės talpos)	vnt.	3700	224,80	831 760,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
2	Liemenė ekipuotės	vnt.	6100	81,80	498 980,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
2.1	I dydžio: 88-96/M	vnt.	1300	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
2.2	II dydžio: 100-108/L	vnt.	4400	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
2.3	III dydžio: 112-120/XL	vnt.	400	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
3	Dėklas-krepšys vidutinio kulkosvaidžio amunicijai	vnt.	700	25,61	17 927,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
4	Dėklas povamzdinio granatsvaidžio granatoms	vnt.	1200	11,00	13 200,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
5	Dėklas dviems automatinio ginklo dėtuvėms	vnt.	23000	12,00	276 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
6	Dėklas rankinei granatai	vnt.	12000	10,00	120 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
7	Dėklas radijo stočiai	vnt.	1925	10,75	20 693,75	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija

8	Dėklas dujokaukei	vnt.	6000	19,50	117 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
9	Dėklas individ. medicinos priemonių rinkiniui	vnt.	5900	16,13	95 167,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
10	Dėklas pistoletui	vnt.	1000	19,00	19 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
11	Dėklas pistoleto dėtuvei	vnt.	2000	4,80	9 600,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
12	Dėklas rankinei dėminei granatai	vnt.	7800	10,14	79 092,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Lenkija
Iš viso:					2 098 419,75	

Sutarties suma (be PVM) žodžiais: du milijonai devyniasdešimt aštuoni tūkstančiai keturi šimtai devyniolika eurų 75 ct

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenė

Lietuvos kariuomenės vardu

Gynybos resursų agentūros
prie Krašto apsaugos ministerijos
direktorius

Sigitas Dzekunskas
A.V



PARDAVĖJAS

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
valdybos narys

Bartłomiej Bielski

2019 m. gruodžio 18 d.
Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr. KPS- 304
3 priedas (1 lapas)

KODIFIKAVIMUI REIKALINGOS DOKUMENTŲ FORMOS (UŽPILDYMO PAVYZDYS)

Kodifikuotinių materialinių vertybių sąrašas

Sąrašo pateil
Sutarties numeris:
Sutarties pasirašymo data:

Pridedami dokumentai:

Eil. Tiekėjas Nr.	NCAGE	Tikrasis gamintojas	NCAGE	Gamyklinis numeris ar kt. identifikavimo kodas	NSN kodas (jei žinomas)	Pavadinimas	Kaina

Kodifikuotinių materialinių vertybių sąrašo pildymo instrukcija

Grąža	Instrukcija
Sąrašo pateikėjas ir data	Įrašykite sąrašą teikiančią tarnybą ir šio sąrašo užpildymo datą
Sutarties pasirašymo data	Įrašykite sutarties, kurioje įtraukta dalis dėl kodifikavimo, datą.
Sutarties numeris	Įrašykite sutarties numerį.
Pridedami dokumentai	Nurodykite, kokie dokumentai (ar elektroninės rinkmenos) pridedami (aprašymai, brėžiniai, kt.), dokumentų puslapių
Tiekėjas	Nurodykite materialinių vertybių tiekėją.
NCAGE	Jei žinomas, įrašykite tiekėjo NCAGE kodą.
Tikrasis gamintojas	Jei tiekėjas nėra tikrasis materialinių vertybių gamintojas, nurodykite tikrąjį gamintoją.
NCAGE	Jei žinomas, įrašykite tikrojo gamintojo NCAGE kodą.
Gamyklinis numeris ar kitas identifikavimo numeris	Nurodykite tikrojo gamintojo suteiktą gamyklinį numerį (artikulą) ar kitą materialinę vertybę vienareikšmiškai
NSN kodas	Ši grąža pildoma, jei perkamos užsieninės materialinės vertybės ir žinomas NSN kodas.
Pavadinimas	Nurodykite gamintojo siūlomą materialinės vertybės pavadinimą.
Kaina	Nurodykite materialinės vertybės kainą.

2019 m. dešimto 17 d.
Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr. KPS - 301
3 priedas (2 lapas)

INFORMACIJA APIE GAMINTOJĄ ARBA PARDAVĖJĄ (UŽPILDYMO PAVYZDYS)

Eil. Nr.	NCAGE	Pavadinimas	Adresas	Telefono nr.	Fakso nr.	El. pašto adresas	Įmonės kodas	Tiekėjas	Gamintojas

Formos "Informacija apie gamintoją arba tiekėją" pildymo instrukcija

Grafa	Instrukcija
NCAGE *	Įrašykite tiekėjo ar gamintojo NCAGE kodą (jei jis suteiktas ir yra žinomas).
Pavadinimas	Nurodykite tikslų tiekėjo pavadinimą.
Adresas	Nurodykite tikslų tiekėjo ar gamintojo adresą (taip pat ir pašto indeksą).
Telefono nr.	Įrašykite tiekėjo ar gamintojo telefono numerį (būtina nurodyti miesto kodą).
Fakso nr.	Įrašykite tiekėjo ar gamintojo fakso numerį (būtina nurodyti miesto kodą).
Elektroninio pašto adresas *	Įrašykite tiekėjo ar gamintojo elektroninio pašto adresą.
Įmonės kodas	Įrašykite tiekėjo ar gamintojo įmonės kodą.
Tiekėjas (gamintojas)	Pažymėkite (X) tinkamą variantą (t.y. ar tiekėjas yra tikrasis materialinių vertybių gamintojas, ar tik platina kitų gamintojų produkciją).

* žvaigždute pažymėti laukai nėra privalomi. Kitus, žvaigždute nepažymėtus laukus, būtina pildyti.

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenė

Lietuvos kariuomenės vardu

Gynybos resursų agentūros
prie Krašto apsaugos ministerijos
direktorius



Sigitas Dzekunskas
A. V.

PARDAVĖJAS
NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
valdybos narys

Bartłomiej Bielski

**CONTRACT FOR PUBLIC PROCUREMENT OF THE GOODS BASED ON 2 OF JUNE 2016
PRELIMINARY CONTRACT NO. KPS-364**

I. SPECIAL PART

of 17 December 2019, No. KPS- *301*
Vilnius

Lithuanian Armed Forces, code 188732677, 8 Šv. Ignoto St., LT-01144 Vilnius, Lithuania represented by Sigitas Dzekunskas Director of the Defence Materiel Agency under the Ministry of National defence, acting in accordance with the official powers granted by Order of the Commander of the Lithuanian Armed Forces of 29 December 2017 No. V-1741, (hereinafter referred to as the **Buyer**) and **NFM Production Sp z o.o.**, legal entity code 0000230372, Slupska str. 1D, PL-84-300 Łęborg, Poland, represented by Member of the Board of NFM Production Sp z o.o. Bartłomiej Bielski, acting in accordance with the Articles of Association of the company (hereinafter referred to as the **Seller**), both hereinafter collectively referred to in this contract for public procurement of the products as the "Parties" and each individually as the "Party", in accordance with the Law of the Republic of Lithuania on Public Procurement and the Preliminary Contract for Sale - Purchase of the Products No. KPS-364 entered into between the Lithuanian Armed Forces and NFM Production Sp z o.o. on 2 of June 2016, have concluded the present contract for public procurement of the products, hereinafter referred to as the "Contract", and agreed on the following terms and conditions.

1. Purpose

1.1. The **Seller** agrees to sell and deliver to the **Buyer** the products of the equipment system (hereinafter referred to as the products), corresponding to the requirements established in Annex 1 to the Contract "Technical specification of the equipment system" (hereinafter referred to as Annex 1) and manufactured in accordance with the approved working sample.

1.2. The **Buyer** undertakes to pay for the delivered products in conformity with the requirements established in Annex 1 to the Contract and the approved working sample in accordance with the present Contract. The products' prices are given in Annex 2 to the Contract "Quantities and prices of the products" (hereinafter referred to as Annex 2).

2. The contract price shall be EUR 2 098 419, 75 (two million, ninety-eight thousand and four hundred and nineteen euros 75 cents), excluding the value added tax (hereinafter referred to as the VAT). The price of the products includes all taxes (excluding VAT) and all the **Seller's** costs (warehousing, packaging, transportation, delivery and any other costs that may have an impact on the price or which may arise in the course of the Contract).

3. Place, term and conditions of delivery of the products

3.1. The **Seller** agrees to deliver to the **Buyer** the products in conformity with the requirements established in the Contract within five (5) months from the date of entry into force of the Contract.

3.2. The **Seller** undertakes to discharge the obligations set forth in Clauses 3.5.1, 3.5.2 and 3.5.3 of the general part of the Contract, no later than within 60 days from the entry into force of the Contract. The product quality assurance plan must be prepared in accordance with the LKS AQAP 2105 or ISO 10005 standard (*not applied because the Contract is awarded for the particular product, referred to in Annex 1 to the Preliminary Contract, not for the first time*).

3.3. The **Seller** shall be required to specify the indices of the products' batch and consignment on the packaging of the products and in the invoice. Each consignment of the same batch of the products shall be marked in the order of precedence. The quantity of the products shall be listed in the VAT invoice in accordance to the sizes (*when the products are delivered according to the sizes*).

3.4. The products shall be delivered to the **Buyer's** warehouses at Savanorių pr. 8, Vilnius, the Depot Storage Service of the Lithuanian Armed Forces.

4. Payment procedure:

4.1. The **Buyer** shall pay to the **Seller** in accordance with the procedure established in Clause 4.1 of the general part of the Contract. The deed of transfer and acceptance of the products will not be signed.

4.2. Should the **Buyer** decide to, an advance payment, of up to thirty (30) percent of the amount specified in Clause 2 of the special part of the Contract, shall be made.

5. The **Buyer** shall be entitled to terminate the Contract in line with the procedure established in the general part of the Contract:

5.1. If the **Seller** delays the delivery of the products by more than thirty (30) days from the deadline established in Clause 3.1 of the special part of the Contract;

5.2. If the **Seller** fails in fulfilment of the requirements under Article 3.2 of the special part of the Contract;

5.3. In the cases provided for in Clause 9.2 of the general part of the Contract;

5.4. By the agreement of the Parties, as well as if the force majeure circumstances take longer than thirty (30) days and the both Parties fail to sign agreements on amendment of the present Contract, allowing the Parties to continue to fulfil their contractual obligations.

6. Quality of the products

6.1. The products must be in compliance with the requirements specified in Annex 1 to the Contract as well as the approved working sample of the product. The product packaging and labeling must be in compliance with the requirements of the Regulations on the approval of the regulations for labelling of items (products) being sold and the indication of prices, approved by the Order of the Minister of Economy Republic of Lithuania No. 170 of 15 May 2002, and the requirements set out in Annex 1 to the Contract.

6.2. The **Seller** undertakes to enable the **Buyer's** authorized representative to carry out the quality control of the manufacturing of the products in the process of the manufacturing, to check the products (materials and raw materials used for the production of the products), their original purchase documents.

6.3. The **Seller** (if it is not a manufacturer of the products) must ensure that the manufacturer of the products, would comply with the contractual requirements applicable to the products and their quality when producing the product.

6.4. The **Seller** (if it is not a manufacturer of the products) must ensure that the manufacturer of the products, would comply with the contractual requirements applicable to the products and their quality when manufacturing the product. The **Seller** shall be responsible for the compliance with these requirements and their supervision. The **Seller** shall be responsible for the quality control of the product in the manufacturing process and for the delivery to the **Buyer** of the product of good quality and in compliance with the requirements under the contract.

6.5. Product quality is assessed and the products are taken upon delivery of the products to the **Buyer**. Laboratory tests can be performed with the products in accordance with Clauses 5.5 to 5.7 of the general part of the Contract. The amount of the products taken for the laboratory testing shall be not more than three (3) units (*of the goods of each name*) of a product batch.

7. Quality guarantee

7.1. The quality guarantee period of the products delivered by the **Seller** shall be five (5) years in the conditions of active use, which shall be calculated from the date of issuance of the products from the **Buyer's** warehouse, ten (10) years from the signing of the documents of acceptance of the products to the warehouse.

7.2. Clause 6.3. of the general part of the Contract shall apply. The **Seller** must comply with the obligations referred to in Clause 6.3 of the general part of the Contract no later than within thirty (30)

days from the **Buyer's** written notice.

7.3. Clause 6.5. of the general part of the Contract shall apply. The **Buyer** may decide to carry out laboratory tests in accordance with Clause 6.5 of the general part of the Contract during the quality guarantee period. The amount of the products taken for the laboratory testing shall be not more than three (3) units (*of the goods of each name*) of a product batch. The replacement of defective products with the good quality ones shall be carried out in accordance with the provisions of Clause 6.3 of the general part of the Contract.

8. Security for the discharge of obligations

8.1. the amount guaranteed under the bank guarantee or an insurance company's surety letter shall be **EUR 146 889, 38** (one hundred and forty-six thousand and eight hundred and eighty-nine euros 38 cents) (7% of the price specified in Clause 2 of the special part of the Contract). The validity period of the bank guarantee or an insurance company's surety letter shall be *two (2) months longer than the period specified in Clause 3.1 of the special part of the Contract*;

8.2. a bank guarantee or an insurance company's surety letter must comply with the requirements of Clauses 12.1, 12.2 and 12.3 of the general part of the Contract.

9. Sub-supplier:

9.1. K2 Kryszewski Wojciech, the percentage of works done up to 40% (Zadurskiego str. 10, PL-83-332 Dzierżąno, Poland) and Mieczysław Gniedziejko, Zakład Pracy Chronionej, Produkcja odzieży ochronnej i roboczej „Migra“, the percentage of works done up to 40% (Zwycięstwa str. 7, PL-84-300 Lębork, Poland).

9.2. Where the subcontractor(s) specified in the Contract go(es) bankrupt or refuse(s) to supply the Goods set out in the Contract, they may be replaced with other subcontractor(s). The application for the replacement of the subcontractor with other subcontractor established in the Contract shall be filed with **the Customer** in writing specifying the grounds for such replacement. The new subcontractor shall comply with all the qualification requirements established in the terms of the public tender on the basis of which this Preliminary Contract has been signed and submit all the supporting documents.

9.3. The replacement of the established subcontractor with other contractor shall be executed in writing.

10. Miscellaneous

10.1. **The Seller** undertakes to:

10.1.1. discharge the obligations referred to in Clause 8 of the general part of the Contract and present to the National Codification Bureau of the Defence Materiel Agency under Ministry of National Defence, Military standartization and national codification bureau, address: 8 Šv. Ignoto St. 6, LT-01144, Vilnius, contact telephone +370 5 278 5250, e-mail: ncblt@mil.lt., a signed copy of the Contract along with the information required for identification of the products purchased, in line with the forms provided in Annex 3 to the Contract "Forms of the documents required for codification".

10.1.2. along with each batch of the products, to provide a declaration of conformity of the product's manufacturer according to sample form A.2 of DIN/ISO/IEC 17050-1, attesting that the products meet the requirements laid down in the Contract;

10.1.3. upon termination of the Contract on the grounds referred to in Clause 11.4 of the general part of the Contract and Clauses 5.1 to 5.3 of the special part of the Contract, to pay to the **Buyer**, within 14 (fourteen) days (counting from the date of termination of the Contract), the minimum damages, in the amount of seven (7) % of the contract price, agreed upon by the Parties in advance, but not more than the value of all the outstanding obligations under the Contract;

10.1.4. having failed to deliver the products within the time period specified in Clause 3.1 of the special part of the Contract, to pay to the **Buyer** the minimum damages agreed upon in Clause 11.1 of the general part of the Contract for each day of delay.

10.2. The manufacturer referred in Annex 2 to the Contract may be subject to change. Modification of the Contract shall be documented in writing, after the **Seller** has submitted to the **Buyer** the documents showing that the products meet the requirements specified in the relevant product technical specification presented in Annex 1 to the Contract, upon joint approval of the product's working sample.

10.3. The **Seller** shall appoint its representative to be responsible for the quality of the products supplied: Agnieszka Chodakiwska, tel. +48785330028; +48598 484 107, e-mail: agnieszkach@nfm.no.

10.4. The **Buyer** shall appoint a contact person for the performance of the Contract: Gintaras Pivoriūnas, Logistics specialist of the Clothing and Equipment Section of Division of the Supplies Management Department of the Defence Materiel Agency under the Ministry of National Defence, tel. +370 706 80 895, e-mail gintaras.pivoriunas@kam.lt.

10.5. Annexes to the Contract

Annex 1 "Technical specification of the equipment system", 32 pages;

Annex 2 "Quantity and prices of the products", 2 pages;

Annex 3 "Forms of the documents required for the codification (*An example for filling*)", 2 pages.

11. Validity of the Contract

The Contract shall be valid until complete fulfilment of all the contractual obligations.

12. Buyer's details

Lithuanian Armed Forces

Code 188732677

VAT code LT 887326716

8 Šv. Ignoto St., LT-01144 Vilnius

Account No. LT48 7300 0100 0246 0179

Swedbank, AB

The correspondence, documentation are to be sent to the following address:

Defence Materiel Agency under the Ministry of National Defence,

8 Šv. Ignoto St., LT-01144, Vilnius

13. Seller's details

NFM Production Sp z o.o.

Code PL8392934769

Org. No.

0000230372 Slupska str.1D, PL-84-300 Łęborg, Poland

Phone: +48 59 848 41 41

Fax: +48 59 848 41 40

Bank: Danske Bank A/S S.A.

SWIFT: DABAPLPW

IBAN (EUR): PL31236000050000004550311391

BUYER

Lithuanian Armed Forces

Director of the Defence Materiel Agency
Under Ministry of National Defence

Sigitas Dzekunskas



SELLER

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
Member of the Board

Bartłomiej Bielski

CONTRACT FOR THE PURCHASE AND SALE OF GOODS

GENERAL PART

1. Definitions

1.1. For the purposes of this Contract, the following definitions shall apply:

1.1.1. Contract shall mean the General Part and the Special Part of this Contract for the Purchase and Sale of the Goods and the annexes to the Contract for the purchase and sale of Goods.

1.1.2. Parties shall mean the **Purchaser** and the **Seller**:

1.1.2.1. **Purchaser** shall mean the Party with the details specified in the Contract which purchases the Good under the terms and conditions laid down in this Contract;

1.1.2.2. **Seller** shall mean the Party with the details specified in the Contract which sells the Good under the terms and conditions laid down in this Contract.

1.1.3. **Recipient** – unit of the Purchaser, to which the Goods are delivered, indicated in the Special Part of the Contract or Annex(s) hereto.

1.1.4. Third Party shall mean any natural person or legal entity (including the state, public authorities, municipality, municipal authorities), which is not a party to this Contract.

1.1.5. Licences shall mean all licences and/or permits required for the performance of the Contract.

1.1.6. Object of the Contract shall mean the goods and all services relating to the selling thereof (personnel training, installation, delivery, etc.) agreed upon by the Parties in the Special Part hereof and corresponding to the requirements of stated by the Purchaser.

1.1.7. Minimal losses agreed by the Parties in advance shall mean an undisputable amount established in the Contract or calculated under the procedure set forth in the Contract which the **Seller** undertakes to pay to the **Purchaser** in the event of non-performance or improper performance of the obligation.

1.1.8. Rules of Marketing shall mean the price determined in the Contract or the rules of calculation and correction of the contract price.

1.1.9. Consignment of Goods shall mean the quantity of goods delivered at one time.

1.1.10. Lot of Goods shall mean consignments of goods manufactured from the same lot of material.

1.1.11. Lot of Materials shall mean a certain amount of material produced from the same raw materials obtained from the same **Seller** following the same technology and under the same terms and conditions. A certificate of conformity shall be considered a proof of the quality of a lot of material concerned.

1.2. The calculation of the minimal losses agreed by the Parties in advance shall commence as of the following day of the term of payment and expire upon the performance of obligations by the Party (the day of performance of the obligations shall be considered the final day of calculation).

1.3. The headings of the parts and articles of the contract are for convenience only and may only be used in the interpretation of the Contract as an additional tool.

1.4. Unless otherwise set out in the Contract, the duration and other terms of the Contract shall be calculated in calendar days.

1.5. Should the payment term coincide with public holidays and days-off in the Republic of Lithuania, the payment term under the Contract shall be the following business day.

1.6. If required by the context, words in the singular may include the plural and vice versa.

1.7. Where the meaning expressed in words differs from the meaning expressed in numbers, the verbal meaning shall prevail.

2. Contract Price/Rates

2.1. Contract price/rates shall mean the amount that the **Purchaser** undertakes to pay to the **Seller** in accordance with the procedure and terms stipulated in the Contract.

2.2. Contract price/rates are stable and shall not be changed throughout the validity period of the Contract, unless the VAT/excise rate applicable to the goods changes after signing the Contract. The recalculated price/rates shall be executed by a written agreement of the Parties and applicable to the goods delivered

Handwritten signature and initials in blue ink.

after the day of entry into force of such agreement signed by the Parties (*if the Special Part provides for such a condition*).

2.3. The rates of the goods shall be changed in accordance with the rules of marketing established in the annex to the Contract. The recalculated price/rates shall be executed by a written agreement of the Parties and applicable to the goods delivered after the day of entry into force of such agreement signed by the Parties (*if the Special Part provides for such a condition*).

2.4. The Contract price shall be inclusive of the price of the goods, any costs and taxes. The rates of the goods shall be inclusive of all costs and taxes relating to the sale of the goods (*applicable if the Contract does not provide for the Contract price*). The **Seller** shall add all costs relating to the supply of the goods into the Contract price, including but not limited to:

2.4.1. Costs of logistics (transportation);

2.4.2. Packing, loading, transit, unloading, unpacking, check-up, insurance and other costs relating to the supply of the goods;

2.4.3. All costs relating to the issue and provision of the documents required by the **Purchaser**;

2.4.4. Costs of on-site assemblage and/or launch into operation, and/or maintenance of the goods delivered;

2.4.5. Costs of supply with the tools required for the assemblage and/or maintenance of the goods delivered;

2.4.6. Costs of providing the use & care guides stipulated in the Technical Specification;

2.4.7. Warranty repair costs of the goods.

2.5. The risk of foreign currency fluctuations and changes in manufacturers' prices shall be assumed by the **Seller**.

3. Terms and Conditions for the Supply of the Goods

3.1. The goods shall be delivered in accordance with the terms and procedure provided for in the Special Part of the Contract (or the annex(s) to the Contract).

3.2. The **Seller** shall deliver the goods at its own risk without additional payment. The **Purchaser** shall acquire the ownership right to the goods upon signing the Delivery and Acceptance Certificate by both Parties which shall only be signed in case the goods are of high quality and comply with the requirements set forth in the Contract and the annex(s) hereto (*if signed*). If the delivered goods are qualitative and corresponds to the requirements stated in the Contract and annex(s) hereto (*if signed*) the Delivery and Acceptance Certificate shall be signed within 30 days except when laboratory tests are carried out for the goods.

3.3. The **Purchaser** shall not pay for the goods supplied in excess of the amounts specified in the applications/orders.

3.4. If the **Seller** shall deliver consignment of the goods which is less than it is specified in the Contract /applications/orders, the **Purchaser** shall return the consignment of the goods to the **Seller**, it shall be deemed that the goods have not been delivered, and the penalties provided in paragraph 11.1 of the General part of the Contract shall be applied to the Seller (in case the delivery term of the goods is missed).

3.5. The **Seller** shall after the entry into force of the Contract carry out the following actions set out in the Special Part hereof under the terms established:

3.5.1. prepare, produce, agree with the **Purchaser** and approve the working reference samples of the goods purchased (2 copies; one to the **Purchaser** and one to the **Seller**) in compliance with the requirements established in the Contract or the annex(s) hereto (*if the Special Part provides for such a provision*);

3.5.2. agree with the **Purchaser** and submit the plan for assurance of quality of goods to be provided prepared in accordance with the Recommendations of Preparation of the Plan for Assurance of Quality to be Provided or the standards laid down in the Special Part hereof (*if the Special Part provides for such a condition*);

3.5.3. agree the use & care guide for the good which shall accompany each good with the **Purchaser** (*if the Special Part provides for such a condition*).

Run - 97

3.6. The **Purchaser** shall return the working reference samples of the goods specified in Clause 3.5 hereof and the accompanying samples of the main and auxiliary materials used in the production of the goods to the **Seller** as soon as the **Seller** performs all contractual obligations, including warranty obligations.

3.7. If during the validity period of the Contract the manufacturer of the good changes/upgrades the model of the good purchased hereunder specified in the annex(s) to the Contract, the **Seller** shall have a right to deliver the goods of a new model upon negotiating and signing of an additional agreement with the **Purchaser**. The goods of a new model shall comply with the requirements for the purchased goods set forth in the Contract or the annex(s) hereto for the same price and their technical data may not be inferior to the technical data of the goods which constitute the subject-matter of the Contract. The goods of a new model shall match with other goods purchased hereunder and with the goods disposable by the **Purchaser**.

4. Terms and Conditions of Payment

4.1. The **Seller** shall be paid when the object of the Contract in conformity with the requirements established in the Contract and the annex(s) hereto is handed over to the **Purchaser** upon signing the Delivery and Acceptance Certificate by both Parties (*if signed*) within 30 (thirty) days of signing the Delivery and Acceptance Certificate (*if signed*) and receipt of the invoice (the invoice shall be also send by electronic means). If another payment terms are determined they shall be indicated in the Special Part of the Contract.

4.2. After delivery of the goods by the **Seller**, the **Purchaser** shall have the right to decide within 3 (three) days as to whether laboratory tests will or will not be performed in respect of the Goods (lot and/or consignment of the goods concerned) delivered by the **Seller** in order to make sure that the goods are in compliance with the requirements set out in the Contract and the annex(s) hereto. Should the **Purchaser** decide that laboratory tests will not be performed in respect of the goods, the goods in conformity with the requirements set forth in the Contract and the annex(s) hereto shall be accepted and the **Purchaser** shall pay the **Seller** for the goods accepted within 30 (thirty) days of receipt of the invoice. Should the **Purchaser** decide that laboratory tests in respect of the goods are required, the payment for the goods shall be made within 30 (thirty) days of receipt of the results of laboratory tests and confirmation that the goods meet the requirements set out in the Contract and the annex(s) hereto (*if the Special Part provides for such a condition*).

4.3. Where the **Purchaser** decides to pay for the goods in advance, the **Seller** shall be notified thereof and shall submit bank guarantee or security bond from an insurance company for advance payment for the amount of the advance payment paid by the **Purchaser** (the guarantee shall be valid 2 (two) months longer than the term for the delivery of the goods) and an invoice for advance payment within 5 (five) business days of receipt of the notice.

4.4. Record certifying that the guarantor shall irrevocably and unconditionally undertake to pay the **Purchaser** an amount not exceeding the amount indicated in the bank guarantee/security bond by transferring the money to the Purchaser's account within 14 (fourteen) days after receipt of written notice from the **Purchaser**, confirming termination of the Contract, shall be written in the bank guarantee or in the security bond.

4.5. It cannot be stated that the guarantor is liable only for compensation of direct damages. Any terms or conditions which would oblige the **Purchaser** to prove the guarantee or surety bond issuing company that the Contract with the **Seller** was terminated legally or otherwise shall allow the guarantee or surety bond issuing company not to pay (or delay payment) the amount secured by the guarantee or surety bond, cannot be specified.

4.6. Advance payment bank guarantee or insurance company surety bond not corresponding to the requirements stated in the Articles 4.3-4.5 of the General Part of the Contract shall not be accepted. In this case, it will be assumed that the **Seller** failed to provide an advance payment bank guarantee or surety bond from the insurance company Article 4.1 of the Contract shall be applied 4.7. The **Purchaser** shall pay the advance payment within 10 (ten) days of receipt of a bank guarantee for advance payment and an invoice for advance payment (*if the Special Part provides for such a condition*).

5. Quality of the Goods

- 5.1. The goods shall comply with the requirements set forth in the Contract and the annex(s) hereto.
- 5.2. The **Seller** agrees that in compliance with the requirements of LKS STANAG 4107, the Government Quality Assurance Representative in Lithuania may apply to a relevant subdivision of the Government Quality Assurance of a NATO member country or organisation in the **Seller's** country to ensure the performance of supervision of the Government Quality Assurance during the validity period of the Contract (*if the Special Part provides for such a condition*). If the **Seller** is not a manufacturer, the said requirement shall be included into the contract between the **Seller** and the supplier manufacturing the goods by notifying the **Purchaser** thereof (*if the Special Part provides for such a condition*).
- 5.3. In case the non-conformity of the goods with the requirements laid down in the Contract and the annex(s) hereto is identified at the time of acceptance of the goods, the **Seller's** representatives shall be immediately invited, the certificate shall be issued in their presence, the goods shall not be accepted and the **Seller** shall be subject to contractual liability (in this case, the contractual liability shall apply if the term of delivery of the goods has already expired).
- 5.4. If a conflict over the quality of the goods cannot be resolved by mutual agreement of the Parties, the Parties shall reserve the right to invite independent experts. All costs relating to the work of experts shall be borne by the non-prevailing Party.
- 5.5. If in accordance with Clause 4.2 of the General Part hereof the **Purchaser** decides to carry out laboratory tests in respect of the goods from the consignment of the goods selected, the amount of the goods indicated in the Special Part hereof the compliance to the requirements set forth in the Contract and the annex(s) hereto of which will be tested shall be selected in the presence of the **Seller's** representative (*if the Special Part provides for such a condition*).
- 5.6. If laboratory tests inspecting the compliance of the goods with the requirements set out in the Contract and the annex(s) hereto reveal that the good does not comply with the said requirements, a certificate shall be executed, the remaining goods (lot and/or consignment) shall not be accepted and the total amount of goods shall be returned to the **Seller**. The payment for the goods shall not be made and it shall be deemed that the goods were not delivered, and the **Seller** shall be subject to the sanctions provided for in Clause 11.1 of the General Part hereof. If the laboratory tests reveal non-conformity of the goods with the requirements laid down in the Contract and the annex(s) hereto, the **Purchaser** shall not cover the costs of the goods used for testing purposes, while the **Seller** shall bear the cost of the laboratory tests and pay the **Purchaser** the liquidated damages of 10% of the value of the defective lot, which shall be intended to cover administrative costs of the **Purchaser** incurred through arrangement of laboratory test procedures. In such a case, the **Seller** shall replace the goods in non-conformity with the requirements established in the Contract and the annex(s) hereto returned to it with new goods in conformity with the requirements provided for in the Contract and the annex(s) hereto. The replacement of the goods shall be carried out in accordance with the procedure established in the Special Part hereof (*if the Special Part provides for such a condition*).
- 5.7. If the laboratory tests conducted in respect of conformity of the Goods with the requirements set out in the Contract or the annex(s) hereto reveal conformity of the goods with such requirements, the **Purchaser** shall cover the cost of the laboratory tests, while the **Seller** shall replace the goods used for the purpose of laboratory testing with new goods free of charge.

6. Quality Guarantee Period of the Goods

- 6.1. The goods shall be covered by a quality guarantee period /useful life laid down in the Special Part of the Contract (or the annex hereto).
- 6.2. The **Seller** shall within the term specified in the Special Part of the Contract during the quality guarantee period replace the defective good by a new good in compliance with the requirements set out in the Contract or the annex(s) hereto for a period of elimination of defects at its own cost (*if the Special Part provides for such a condition*).
- 6.3. The **Seller** shall within the term specified in the Special Part of the Contract during the quality guarantee period of the goods remove the defects of the goods at its own cost or, if the defects cannot be removed, replace the defective good with a new good in compliance with the requirements set out in the

Contract or the annex(s) hereto at its own cost / the **Seller** shall within the term specified in the Special Part of the Contract during the useful life replace the goods with the goods in conformity with the requirements set forth in the Contract or the annex(s) hereto at its own cost (*if the Special Part provides for such a condition*).

6.4. The **Seller** shall be notified of any defects of the goods identified during the quality guarantee period /useful life in writing (by fax or mail). Quality claims shall be accepted throughout the warranty period/useful life.

6.5. The Purchaser may decide to carry out laboratory tests in respect of the goods from the consignment of the goods selected or from each lot of the goods (if the consignment consists of several lots) during the quality guarantee period, the amount of the goods indicated in the Special Part hereof the compliance to the requirements set forth in the Contract and the annex(s) hereto of which will be tested shall be selected in the presence of the **Seller's** representative (*if the Special Part provides for such a condition*). If the laboratory tests reveal non-conformity of the goods with the requirements laid down in the Contract and the annex(s) hereto the whole consignment/lot shall be rejected as defective and the Seller shall cover all the costs of laboratory tests.

6.5. In case the good is replaced with a new good, it shall be covered by a new quality guarantee period specified in the Special Part of the Contract which shall be calculated as of the day of signing the taking-over certificate of a new good.

6.6. The quality guarantee period of the goods which the **Purchaser** could not use during the period of elimination of defects shall be extended for a period equal to the period of elimination of defects.

6.7. The warranty specified in the Special Part of the Contract (or the annex hereto) shall not apply if the **Seller** is able to prove that the defects of the goods originated due to incorrect or improper conduct of the **Purchaser** or the third parties, or *force majeure*.

7. Force Majeure

7.1. The Party shall be released from responsibility for the non-performance of any contractual obligations if it can prove that such non-performance was due to unusual circumstances which the Parties could not control or reasonably foresee or prevent the occurrence of such circumstances or the consequences thereof. For the purposes of this Contract, *force majeure* shall be considered to be the circumstances defined in Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and the Rules Governing the Release from Liability in the Event of *Force Majeure* approved by Government of the Republic of Lithuania Resolution No. 840 of 15 July 1996. In identifying *force majeure* circumstances, the Parties shall follow Resolution No. 222 of the Government of the Republic of Lithuania of 13 March 1997 "On the Approval of the Procedure of the Issue of Certificates Testifying the Presence of *Force Majeure* Circumstances" or the regulatory legal acts replacing it. In the presence of *force majeure* circumstances, the Parties shall be exempted from liability for the non-performance of the contractual obligations, partial non-performance or improper performance thereof in accordance with the procedure established in the legal acts of the Republic of Lithuania, and the term for the performance of obligations shall be extended.

7.2. The Party requesting a release from liability shall notify the other Party of the *force majeure* circumstances in writing immediately but no later than within 10 (ten) business days of the day of the occurrence or discovery of existence of such circumstances by providing evidence to all reasonable precautions taken by it and to every possible effort made by it to reduce the costs or negative consequences, as well as communicate the expected term for the performance of obligations. The notice shall be also required upon the expiry of the grounds for the non-performance of obligations.

8. Codification

8.1. The **Seller** shall within 5 (five) days of entry into force of the Contract submit a signed copy of the Contract accompanied by the information required for identification of the goods purchased in accordance with the forms "List of Tangibles to be Codified" and "Information about the Manufacturer or the Supplier" provided in the annex hereto to the address specified by the **Purchaser**. The **Seller** shall

provide the completed and signed forms in electronic or paper form (*if the Special Part provides for such a condition*).

8.2. At the **Purchaser's** request, the **Seller** shall within 5 (five) days submit the additional technical documentation required for codification free of charge (e.g. technical characteristics, drawings, photographs, catalogues, links, etc.).

9. Termination of the Contract

9.1. The Contract may be terminated:

9.1.1. By written agreement of the Parties;

9.1.2. If force majeure circumstances persist for a longer period than the number of days indicated in the Special Part of the Contract (depending on the specific characteristics of performance of the Contract a particular period from 14 till 60 days may be indicated in the Special Part of the Contract) and the Parties have not executed any agreements to amend the Contract permitting the Parties to continue the performance of their contractual obligations.

9.2. The **Purchaser** may terminate this Contract unilaterally by a prior 7 (seven) day written notice to the **Seller** if:

9.2.1. The **Seller** is late to deliver the goods by the term specified in the Special Part hereof;

9.2.2. The **Seller** is in delay to provide (or informs that will not provide) the goods in accordance with the contractual obligations;

9.2.3. The **Seller** increases the prices/rates of the goods, except for the case set forth in Clause 2.2 of the General Part of the Contract;

9.2.4. The **Seller** fails to comply with or improperly complies with the warranty obligations set forth in Clause 6 of the General Part of the Contract;

9.2.5. The **Seller** fails to perform the obligation laid down in Clause 12.4 of the General Part of the Contract (*in case the performance of the Contract will be secured by a surety bond or a bank guarantee*);

9.2.6. The quality of the goods delivered by the **Seller** is in non-conformity with the requirements established in the Contract and the annex(s) hereto;

9.2.7. The **Seller** fails to provide a bank guarantee for advance payment valid for a period not shorter than the period specified in Clause 4.3. of the General Part of the Contract in due time (*if the terms and conditions of the Contract provide for advance payment*).

9.2.8. The **Seller** is under liquidation procedure or applied to the court for bankruptcy or restructuring proceedings, or is the subject of bankruptcy or restructuring proceedings, or judicial decision on the initiation of bankruptcy proceedings was decreed.

9.3. Upon termination of the Contract, the **Seller** shall within 10 (ten) days of termination of the Contract return the advance payment paid for the goods that were not delivered to the **Purchaser** (if the advance payment was paid).

10. Dispute Settlement Procedure

10.1. The Contract is concluded and shall be interpreted in accordance with the law of the Republic of Lithuania.

10.2. All disputes or disagreements arising between the Parties in relation to the Contract shall be solved by way of negotiations; if the Parties fail to solve the dispute, it shall be examined in accordance with the procedure established by the legal acts of the Republic of Lithuania at the courts of the Republic of Lithuania in respect of the domicile of the **Purchaser** (or if the Purchaser is not a legal person but the unit of the Lithuanian Armed Forces - "according to a legal person's - the Lithuanian Armed Forces").

11. Liability

11.1. In the event of delayed delivery of the goods by the term specified in the Special Part hereof, the **Seller** shall pay the **Purchaser** the liquidated damages of 0.2 % of the amount of the value of undelivered goods for each day/hour of delay (applied depending on the term of the obligation indicated in a special part of the contract), the payment of which shall not release the **Seller** from the obligation to cover all the losses incurred by the **Purchaser** in relation to the **Seller's** failure to perform or improper performance of

the Contract. The **Seller** undertakes to pay the liquidated damages within the period specified in the invoice or the claim.

11.2. Where the **Seller** fails to fulfil its obligations within the term indicated in the Article 6.2 of the Special Part of the Contract the **Seller** shall pay the **Purchaser** the liquidated damages agreed by the Parties in advance, which shall make up 0.2% of the value of the goods which are not replaced for each day/hour of delay, the payment of which shall not release the **Seller** from the obligation to cover all the losses incurred by the **Purchaser** in the event of the **Seller's** failure to perform or improper performance of its obligations relating to the warranty/useful life of the goods.

11.3. Where the **Seller** fails to fulfil its obligations within the term indicated in the Article 6.3 of the Special Part of the Contract during quality guarantee/useful life period, the **Seller** shall pay the **Purchaser** the liquidated damages agreed by the parties in advance, which shall make up 0.2% of the value of the goods which are not replaced for each day/hour of delay, the payment of which shall not release the **Seller** from the obligation to cover all the losses incurred by the **Purchaser** in the event of the **Seller's** failure to perform or improper performance of its obligations relating to the warranty/useful life of the goods.

11.4. Where the Contract is terminated on the grounds specified in Clauses 9.2.1, 9.2.2, 9.2.3, 9.2.5, 9.2.6 (9.2.7. *(if advance payment is provided for in the terms and conditions of the Contract)*), the **Seller** shall within 14 (fourteen) days (as of the day of termination of the Contract) pay the **Purchaser** the liquidated damages, which equal to 7 (seven) % of the contract price (or the total tender price (including VAT – *in case VAT is included into the contract price*) (a specific percentage or specific fixed amount indicated in the Special Part of the Contract)) which shall not exceed the total value of all outstanding obligations under the Contract. The payment of the liquidated damages shall not release the **Seller** from the obligation to cover all the losses incurred by the **Purchaser** due to non-performance or improper performance of the Contract by the **Seller**.

11.5. If the Contract is terminated on the grounds provided for in Clause 9.2.4. of the General Part hereof, the **Seller** shall within 7 (seven) days (as of the day of termination of the Contract) pay the **Purchaser** the liquidated damages equal to the purchase value of defective goods which shall not exceed the total value of the outstanding obligations hereunder. The payment of the liquidated damages shall not release the **Seller** from the obligation to cover all the losses incurred by the **Purchaser** due to non-performance or improper performance of the Contract by the **Seller**.

11.6. Other cases of application of contractual liability to the **Seller** are specified in the Special Part hereof.

11.7. Delayed financing from the budget shall be deemed the grounds for absolute release of the **Purchaser** from civil liability and payment of default interest on overdue payment.

12. Validity of the Contract

12.1. The Contract shall take effect from the signature of both Parties (*this condition shall apply if the performance of the Contract will not be secured by a security bond or a bank guarantee*) and submission of the Contract performance guarantee of a bank or the security bond of an insurance company by the **Seller** to the **Purchaser** which guarantees the payment of the amount indicated in Clause 11.4 of the General Part hereof (if the **Purchaser** terminates the Contract on any grounds listed in Clauses 9.2.1 – 9.2.7, the guarantor/surety shall pay the amount indicated in Clause 11.4 of the General Part hereof). The guarantee or the security bond indicating that the guarantor or the surety is liable only for indemnification of direct damages shall not be accepted as the guarantor or the surety must undertake to indemnify the specific Contract performance amount indicated in Clause 11.4 hereof (*in case the contract performance will be secured by a security bond or a bank guarantee*).

12.2. The guarantor/surety shall irrevocably and unconditionally undertake to perform the duty and pay the amount undertaken by transferring the amount to the **Purchaser's** account within 14 (fourteen) days of a written notice confirming the termination of the Contract at the **Seller's** fault on the grounds provided for in the Contract (*in case the contract performance will be secured by a security bond or a bank guarantee*).



12.3. The **Seller** shall within 5 (five) business days of signing the Contract submit the Contract performance guarantee of a bank or the security bond of an insurance company specified in Clause 12.1 of the General Part hereof to the **Purchaser** which shall be valid two months longer than the term of delivery of the goods provided for in the Special Part hereof. Payment of the amount specified in the Contract Performance Guarantee of a bank or the security bond of an insurance company shall not be deemed to constitute full compensation of damages incurred by the **Purchaser** and shall not release the **Seller** from the obligation to cover such damages in full (*in case the performance of the contract will be secured by a security bond or a bank guarantee*).

12.4. If the legal entity which has issued the Contract performance guarantee (a bank or an insurance company) is unable to perform its obligations in the period of validity of the Contract, the **Seller** shall within 10 (ten) days provide a new Contract performance guarantee under the same terms and conditions. If the **Seller** fails to provide a new Contract performance guarantee, the **Purchaser** shall have the right to terminate the Contract under the procedure stipulated in Clause 9.2.5 of the General Part hereof.

12.5. The Contract Performance Guarantee shall be returned within 10 (ten) days of expiry of the performance guarantee upon a written request of the **Seller**.

12.6. The provisions of the Contract may not be amended during the validity term of the Procurement Contract, except for the provisions of the Contract which, if amended, would not constitute a breach of the principles and objectives stipulated in Article 3 of the Law on Public Procurement and provided that such amendments to the provisions of the Contract have been authorised by the Public Procurement Office. Correction of the provisions of the Contract under the circumstances provided for herein, if such circumstances are clearly and unequivocally defined and stated in the Terms and Conditions of Tender, shall not be deemed to constitute amendments to the provisions of the Contract.

12.7. Should the Parties identify technical oversights or spelling mistakes (false transfer of provisions from a tender or the procurement terms and conditions, etc.), the persons responsible for the performance of the Contract or the details of the Parties specified herein change during the period of validity of the Contract, the Parties may by a written agreement correct the provisions of the Contract without applying to the Public Procurement Office. Such correction of the provisions of the Contract shall not be considered a change of the provisions of the Contract.

12.8. The Contract may be extended under the terms and conditions laid down in the Special Part hereof.

12.9. The expiry term of the Contract provided in the Special Part of the Contract shall not end the obligations of the Parties indicated in the Contract and shall not release from civil liabilities in the event of breach of the Contract.

13. Correspondence

13.1. The notices in the Lithuanian/English languages (*applicable where the contract is executed in English*) delivered between the **Purchaser** and the **Seller** shall be executed in writing. The notices between the Parties shall be sent by mail, e-mail, fax or delivered in person. The notices shall be sent to the addresses and numbers specified in the details of the Parties in the Special Part hereof. If the sender requires an acknowledgement of receipt, the sender shall indicate such a request in its notice. In case any deadline of reply to a written notice is established, the sender should include a request of acknowledgement of receipt of a written notice.

13.2. The Parties shall within 3 (three) business days notify one another in writing of the change in the contact details of the Party specified in the Special Part hereof. Either Party failing to notify of the change of its details in a timely manner shall not be entitled to file any claims in respect of any actions performed by the other Party following the details of the Party provided in this Contract.

14. Confidentiality

14.1. The Parties shall ensure that the information communicated by one Party to another will be used for the purposes of the Contract exclusively and shall not be used in such a way that would inflict harm on the Party communicating the information.

14.2. The Parties shall ensure the confidentiality of all information known to them and/or entrusted to them throughout the validity of the Contract, upon expiry or termination hereof.

Handwritten signature and initials

14.3. Unless otherwise provided for in the legal acts of the Republic of Lithuania, the **Seller** shall not use the information entrusted to it by the **Purchaser** either in its personal interest or in the interest of any third parties or disclose such information to other parties without a prior written agreement of the **Purchaser**.

15. Final Provisions

15.1. The Contract has been executed in the Lithuanian/English/Lithuanian and the English languages in two/four counterpart copies (one/two copies to each Party) (*depending on the languages in which the contract will be executed*). Both texts are equally authentic and legally binding. In the event of any discrepancies between the texts in the Lithuanian and English languages, the text in English shall prevail (applicable where the contract is concluded with a foreign seller in the Lithuanian and English languages).

15.2. The Contract is constituted of the General Part and the Special Part, as well as the annex(s) hereto. All annexes to this Contract shall constitute an integral part hereof.

15.3. Neither Party shall be entitled to assign its rights and obligations under the Contract to any third party without a prior written consent of the other Party.

15.4. Unless otherwise provided in the Special Part of the Contract the **Seller** shall pay the **Purchaser** the minimum losses agreed upon by the Parties in advance to an extent of 5 percent of the of the contract/tender price for breach of obligation stated in the Article 15.3 of the Contract.

15.5. The **Seller** warrants that it has all licences required for the performance of the Contract. The **Seller** shall cover the **Purchaser's** losses in case any claims are put forward to the **Purchaser** or proceedings brought regarding the violations related to the patents or licences concerning the Contract or committed in the period of performance of the Contract.

15.6. The Parties hereby confirm that when entering into the present Contract they did not exceed or breach their competence (articles of association, regulations, statute, any resolution, decision, order of the managing body of the Party (owner, incorporator or other competent entity), any binding legal act (including local, individual), transaction, court decision (ruling, judgement), etc.).

15.7. The person/persons appointed by the **Seller** who act on behalf of the **Seller**, accept and confirm the orders for the goods placed by the **Purchaser**, the estimate for the goods supplied, participate in the meetings with the **Purchaser** and carry out other actions required for the proper performance of the Contract are specified in the Special Part hereof.

15.8. The person/persons appointed by the **Purchaser** who act on behalf of the **Purchaser**, place orders for the goods, the estimate for the goods to the **Seller**, participate in the meetings with the **Seller** and carry out other actions necessary for the proper performance of the Contract are specified in the Special Part hereof.

BUYER

Lithuanian Armed Forces

Director of the Defence Materiel Agency
Under Ministry of National Defence



Sigitas Dzekunskas

SELLER

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
Member of the Board

Bartłomiej Bielski

of 17 December

2019

Annex No. 1 to the Contract for public procurement of the goods No. KPS- 301

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE EQUIPMENT SYSTEM

I. GENERAL PROVISIONS

1. The equipment system (hereinafter referred to as the equipment) shall mean an individual carrying equipment for carrying the loadout; it must be designed for transporting/carrying weapons and other multi-purpose equipment (loadout), required for the performance of the military tasks and functions. Depending on the task and situation, a soldier must be able to individually change (compose) the equipment's components.

2. The equipment has to be ergonomic, designed for comfort of movement, comfortable for a soldier to wear, designed for use in military applications in different seasons and in different climatic conditions. The equipment must remain functional at ambient temperatures from -40°C to +50°C.

3. The equipment shall consist of the following main components (elements):

- 3.1. Small-capacity equipment backpack (marching backpack);
- 3.2. Large-capacity equipment backpack;
- 3.3. cover for a backpack (white);
- 3.4. vest;
- 3.5. duffel bag;
- 3.6. pouches attached to the vest and/or belt.

4. The equipment elements must comply with the technical requirements specified in this technical specification. The equipment system elements are depicted in Annex 1.

5. The equipment must be made of materials that are in conformity with the technical parameters provided in tables 1 to 7.

6. The equipment system colour must comply with the colour code 6003 (*olive green*), according to the RAL colour chart.

7. The tables of measurements of the equipment components have to be jointly approved during joint approval of the working samples. Along with the working samples, the Supplier must provide the Buyer with the equipment components' measurement tables with drawings (or schemes).

8. The Supplier must provide the Buyer with the operation - maintenance manuals (in Lithuanian and English) for joint approval, along with working samples. The manuals must contain the information about operation, maintenance and storage of a product.

9. For joint approval of the working samples, the Supplier must present in two (2) identical products (of each element presented in the order). One product shall be returned to the Supplier after the approval.

10. The equipment components can be purchased as separate items.

11. The equipment must not adversely affect the functional properties of the soldier's clothing worn

together with the equipment, such as thermal insulation, moisture transport (evaporation, drying, absorption), protection from wind and water.

12. The equipment's fastening/unfastening and opening/closing units must function even if affected by dirt and/or snow.

13. A universal mounting system - PALS webbing straps - must be used for attachment of the pouches to the equipment vest and backpack.

14. Materials and accessories, used in the manufacture of equipment components must be new, of good quality and ensure the functioning of equipment components as intended for their entire life cycle. (not less than 5 years of active use for the intended purpose; warehousing of at least 10 years).

15. Tolerances of 2% are permitted, unless otherwise provided for in the specification.

II. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR A SMALL-CAPACITY EQUIPMENT BACKPACK (MARCHING BACKPACK)

16. The backpack's sketch is depicted in Annex 1, Figure 1. The backpack must comply with the requirements of NSN 8465-43-001-6883 code (or be equivalent).

17. The equipment backpack colour: as specified in Clause 6.

18. The backpack must include:

- body (main backpack of the capacity of $35 \pm 2 \text{ dm}^3$ (excluding the added piece of fabric))
- with an aluminium frame and lid - 1 pc.;
- detachable side pouches - 2 pcs.;
- a pair of backpack shoulder straps - 1 pc.;
- backpack lap belt - 1 pc.

19. The backpack's own weight (dry, with a cover, with a frame, with side pouches) must not exceed 2.5 kg.

20. The backpack has to be made of fabric covered with hydrophobic polymer film, whose technical parameters are shown in Table 1.

21. The backpack has to be single-compartment with a removable frame, housed in the back wall.

22. The frame has to be durable (not prone to breaking in active operation), lightweight, removable. Must ensure ergonomic resting of the backpack, replication of the back's curve, reduction of load on the spine.

23. The backpack must be fitted with a lid securely sewn to the body. The lid on the upper part must have a bellows pocket for personal items, made from the exterior fabric. The pocket height shall be at least 21 cm and the width - at least 27 cm, the depth - 5 cm ($\pm 0.5 \text{ cm}$). The pocket is closed with a coil zipper (with concealed teeth). A zipper is covered with a surround. For easy opening and closing of the zipper, fabric strip inserts (2.5 cm-wide) must be made, attached to both sides of the pockets, on both ends of the surround.

24. The back part of the backpack lid has to be lined (from the supporting fabric).

25. The back part of the lid has to have a transparent pocket with a mesh for writing the soldier's

family name and other information on it. The pocket size shall be 17x9 (± 0.5) cm. The pocket shall be closed on the side with a metal snap fastener, affixed to the fabric strip (2 cm-wide).

26. A rectangular loop side piece of a Velcro fastener (15.5x7.7 cm (± 0.5 cm)) has to be attached to the front part of the lid.

27. Sides of the lid are made in a single-layer exterior fabric. Their edges must be surrounded with a stretched elastic strap, by gathering the edges.

28. The lid is fastened using two side-release buckles. Parts of the side-release buckle are affixed to a length-adjustable fabric strap, passing through two pairs of fabric strap loops sewn to the backpack's body. The fabric strap is guided through the length adjusters, fixed to the front seam on the backpack's bottom, and is attached to the back seam of the backpack's bottom. The length of the fabric strap must allow fixing a sleeping bag or a mat to the bottom of the backpack.

29. The backpack shoulder straps have to be height-adjustable. In the back part of the main section of the backpack (body), the mechanism of adjustment of height of shoulder straps and fixing of the frame must be enclosed in an ergonomic padded piece with a padded "breathable" mesh that allows air circulation between the back and the backpack ("breathing").

30. The main backpack's body at the top is extended with an added piece of supporting fabric, at least 15 cm tall (Table 2), gathered with a drawstring with a cord lock.

31. The backpack's removable side pouches must be made of the exterior fabric. Each of them must be of the capacity of 8 (± 1) dm³.

32. The backpack's removable side pouches are attached to double-sided coil zippers (with concealed teeth), the pouches' sides are equipped with two adjustable-length side-release buckles, affixed with a 2 cm-wide fabric strip, for attaching pouches to the backpack.

33. Each side pouch is attached to the backpack with two coil zippers and side-release buckles.

34. The backpack's front wall must be equipped with PALS webbing straps system (5 rows).

35. The backpack's shoulder straps and the lap belt must be stable and designed so as to keep their shape. They must be padded with breathable mesh on the inside (Table 3).

36. The lap belt must be fastened with a side-release buckle affixed to a 5 cm-wide fabric strip. The belt must have PALS webbing straps (2 rows). The belt has to be removable. The mechanism of attachment of the lap belt to a backpack frame must be concealed under a padding. This padding must be at the lower central part of the soldier's spine - having fastened the belt and adjusted the height of the shoulder straps the loads are lifted from one's shoulders and distributed to the hips.

37. A handle made of 2.5 cm-wide strap must be stitched between the backpack's shoulder straps.

38. Shoulder straps must be length-adjustable at two points: at the top of the body shell and at the bottom of shoulder straps. A fabric strap (2.5 cm-wide), with stitches each 5 cm, must be stitched along the shoulder straps. A side-release buckle, for fastening shoulder straps on the front when carrying a backpack, must be attached through a removable adjuster and a 2 cm-wide fabric strap to the shoulder straps. The fastened strap must not hinder the soldier's movements - it must be elastic, a 6 cm-long double elastic strap insert of the same width is stitched to the fabric strap.

39. The shoulder straps must be 8 cm-wide at the stitching area and get narrower below that. The curved design of the shoulder straps must meet the requirements of ergonomics.

III. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR A WHITE COVER OF THE EQUIPMENT BACKPACK

40. The cover must be designed for covering the equipment backpack. The cover must be compliance with the requirements of NSN 8465-43-001-5173 code (or be equivalent).

41. The cover has to cover the equipment backpack with a sleeping bag or mat, fixed to the bottom of the backpack.

42. The cover's edge is gathered using an elastic strap with the adjuster. Ends of the elastic strap, having gathered and locked up using the adjuster, must not snag any nearby objects.

43. The cover must be made of the fabric conforming to the following requirements:

43.1. composition: polyamide with polyurethane coating offering protection against moisture;

43.2. colour: white;

43.3. technical parameters for the fabric are presented in Table 7.

IV. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE EQUIPMENT VEST

44. The equipment vest (hereinafter referred to as the vest) must be used by a soldier to individually collect and attach the necessary pouches. It must comply with the requirements of NSN codes: Size M - NSN 8465-43-001-6890, Size L - NSN 8465-43-001-6888, Size XL - NSN8465-43-001-6889 (or be equivalent). The vest is depicted in Annex 1, Figure 2.

45. The equipment vest must be designed as to enable addition (connection, fastening) of a variety of equipment pouches as needed.

46. Equipment vest colour - as referred to in Clause 6.

47. A top part of the vest has to be made in the exterior fabric (Table 1). All other parts of the vest (upper back part, lining, and side parts with liner) are made of a strong knitted fabric mesh, whose technical parameters are shown in Table 4. The vest's front lining may be made in of the exterior fabric or mesh (agreed upon during joint approval of a working sample).

48. Front length (measured from the highest point of the shoulder) of the equipment vest has to be 54 ± 1.5 cm, and front width (fastened) has to be 102 ± 1.5 cm (for a person of 182 cm in height, with a chest circumference of 100 cm).

49. The width of the vest must be adjustable and allow putting it on, for a soldier wearing an armour vest on the field uniform's suit and jacket.

50. The width of the vest on the sides must be adjustable using 25 mm-wide fabric straps with length adjusters (in a minimum of 3 points on each side); the ends of the straps must be concealed, so that they would not snag the nearby objects and not interfere with the execution of tasks when having equipped the vest.

51. The vest has to be adjustable using Velcro fasteners and adjusters in the shoulder area. Velcro fasteners have to be used for the vest's shoulder height adjustment, whose technical requirements are given in Table 9.

52. The vest's height adjustment mechanism in the shoulder area must be sturdy, lightweight, reliable, not to come lose when wearing the vest or making movements. The mechanism must not be too tight and restricting when wearing the equipment vest and a backpack along with it.

53. The vest's front must be adapted for insertion of a ballistic panel. The pocket for insertion of ballistic panels must be stitched to the right side (when worn) of the vest. The ballistic panel pocket is made in the exterior fabric. The pocket's width is 28 (± 0.3) cm and height is 36 (± 0.3) cm (measured from the highest point). The pocket is fastened with a Velcro fastener, along the entire right side of the pocket. When not in use, the pocket has to be concealed in the vest's front left pocket (made in mesh), fastened using the Velcro fastener in at least two locations on the pocket. A pocket for providing support to the ballistic panel pocket must be stitched to the right side. It is a pocket of special shape, with an extended angle which ensures sufficiently snug fit of the ballistic panel. The pocket is made in mesh, covering the edge hardened with plastic with an additional trimming made in fabric. The pocket is fastened with a metal snap fastener or a Velcro fastener when not in use.

54. It must be possible to insert a ballistic panel on the back of the vest as well (the panel has to be inserted from the top of the vest). Dimensions of the ballistic panel: 250x300x20 mm.

55. The vest must be closed on the front with a detachable coil zipper and three removable side-fastening buckles. The buckles are to be attached to the vest using fabric strips (2.5 cm wide). Right hand side belt straps must be length-adjustable.

56. Parallel to the closure of the vest, at its edge, inset pockets have to be made symmetrically on both sides, closed with coil zippers at least 17 cm-long (pocket pouch height - 28 cm, width - 20 cm). The inset pocket pouches have to be in waterproof supporting fabric (technical parameters are shown in Table 2).

57. The vest's outer surface, on the front, back and in the shoulder area, has to be covered with the PALS webbing straps system for attachment of pouches. The straps must be 25 mm in width, made in fabric, woven. All straps must be secured by sewing through, each 40 mm. The straps have to be 25 mm apart.

58. The distance between the fabric straps must not change along with the changing sizes of the vest.

59. The vest's back must be made of a double-layer mesh material (Table 4). The straps for attaching pouches must be attached to a single (outer) layer.

60. On the top of the vest's back, a pocket has to be formed with a 5.5 cm (± 0.2) cm circular opening, strengthened with a 1.5 (± 0.2) cm-wide plastic insert, to accommodate a flask. At the bottom of the opening, parallel to the opening, 2 D-rings must be affixed to the edges. The round opening is covered with a rectangular patch, fastened with a 4.5 (± 0.5) cm-wide Velcro fastener. The patch must have four PALS webbing straps, the loop side (soft side) of Velcro fastener must be attached to it between the second and third straps.

61. Fasteners are attached to the bottom and the sides of the patch. The opening to accommodate the flask must be at the top of the vest, fastened with a Velcro fastener.

62. The following items have to be added to further enhance the functionality of the vest:

62.1. two loops from 20 - 25 mm-wide elastic strip affixed symmetrically on both sides of the shoulder area;

62.2. one loop from 50 mm-wide elastic strip on each side next to the pocket zippers, parallel to the vest's front opening;

- 62.3. additional 25 mm-wide straps attached vertically on both sides, along with the edge of the recess of the sleeve, with one end stitched and another end pinned using a one-side snap fastener; straps for guiding through the clasps of Annex Clip type pistol pouches or BIANCHI INTERNATIONAL company UM84II model universal pistol pouch;
- 62.4. two frame-type fasteners (for a 20 mm-wide belt strap) attached symmetrically on the back strips of each side, for attaching the backpack's side pouch;
- 62.5. 20 mm-wide straps with side-release buckles, which have to be guided through 30 mm-wide elastic strap loops, attached symmetrically on both sides in the shoulder area, on the back side;
- 62.6. a handle stitched to the upper part of the back (on a 25 mm-wide strap). A fabric strip, from which a handle is formed, is sewn over the entire length of the back piece (on the inside of the back piece) to improve the durability of the handle. The handle is attached to the back part using a Velcro fastener when not in use.

63. On the front of the vest, at the top of the zipper, a loop side of the Velcro fastener has to be sewn to the PALS webbing strap. Just above the strap and just below the strap, additional loop sides of the Velcro fastener of the same width (25 mm) have to be sewn along the entire width of the front part.

64. The equipment vest must be fitted with 9 removable strap loops for fastening of the ammunition belt. The straps are 30 ± 1 cm long and 2.5 cm wide. The straps are fastened with a Velcro fastener and two snap fasteners.

65. The equipment vest must be made in accordance with the sizes given (Table 6).

V. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR A DUFFEL BAG

66. A duffel bag (travel bag) is a bag of the volume of at least 80 dm³ for transporting loadout. It must comply with the requirements of NSN 8465-43-001-6891 code (or be equivalent).

67. The duffel bag is made in the exterior fabric whose technical parameters are provided in Table 1.

68. Colour - as provided in Clause 6.

69. The sketch of the duffel bag is depicted in Figure 1, Annex 14.

70. The duffel bag is fastened by a large coil zipper (tooth track width - 1 cm (± 0.1 cm)) at the top, in the center, over the entire length. The zipper is covered with a 3.5 (± 0.2 cm) wide patch. For comfortable closing/opening of the zipper, fabric strap loops, 2.5 cm in width and length, must be attached to both sides of the added piece.

71. The duffel bag may be carried by the hands. This requires two pairs of handles made of fabric strap of 4.8 cm in width. One pair of handles is on the sides of the backpack, and the other - at the ends. Handles have to be comfortable when carrying - narrowed down to 2.5 cm (± 0.2 cm) by folding and stitching at their bending places. The pair of handles on the sides of the backpack has to have an added piece attached, which can be used to fasten the handles together to protect the hands from friction. The added piece is 11.5 (± 0.5) wide and 13 (± 0.5 cm) long. The added piece is fastened with a Velcro fastener.

72. It must be possible to carry the duffel bag as a backpack. The duffel bag must have length-adjustable shoulder straps. The shoulder straps have to be padded and at least 7 cm wide. The shoulder strap length and height is adjustable using straps (2.5 cm) and length adjusters.

73. The upper part of the duffel bag below the shoulder straps must be padded. The padding is sewn

between the exterior fabric and lining fittings, made from the supporting fabric.

74. The duffel bag must have 6 bellows pockets. The bottom of three pockets on the side of the duffel bag (pockets arranged over the entire lateral length and height) is half-oval shaped, 6.5 cm (± 0.5 cm) at its widest point. Pockets are fastened with coil zippers, the zippers are concealed with flaps. The central pocket must have a small plastic pocket for marking the soldier's name. The pocket's size is 11x8 cm (± 0.2 cm).

75. On the upper side of the duffel bag (when carrying the duffel bag as a backpack), a bellows pocket is formed over its entire width, fastened with a coil zipper that is covered with a flap. The pocket's height is 22 (± 1 cm) and depth is 4 (± 0.2 cm).

76. Two bellows pockets are formed on the lower side. One of them is 22 cm (± 1 cm) tall and 4 cm (± 0.2 cm) deep and 15 cm (± 0.5 cm) wide. The pockets are fastened with a coil zipper covered with a flap. Another bellows pocket is 15 cm (± 0.5 cm) tall, 7.5 cm (± 0.5 cm) wide and 4 cm (± 0.2 cm) deep. Pocket closed with a flap 8 cm (± 0.5 cm) wide, 14 cm (± 0.5 cm) tall, sewn into the side stitching seam of the top of the duffel bag. The pocket is fastened with a Velcro fastener of 5x5 cm (± 0.5 cm).

77. The duffel bag's bottom must be made in fabric covered with waterproof PVC coating (total surface density of the coated fabric is 650 ± 20 g/m² (here - the PVC coating's thickness is at least 450 g/m²), resistant to ambient temperatures (ranging from -30°C to +70°C). The part of the bottom covered with a waterproof and abrasion resistant coating, must run to the duffel bag's sides (4 cm (-0.5/+1 cm) to each side).

78. The duffel bag's seams and knots must be reinforced with special anchors, stress points strengthened with an additional fabric strap.

79. Reference dimensions of the duffel bag: bottom width 35 cm, length - 80 cm, duffel bag height - 31 cm.

80. The duffel bag's empty weight - 1.5 ± 0.2 kg.

VI. TECHNICAL REQUIREMENTS for equipment pouches

81. The following pouches are used in the equipment system:

- 81.1. Underbarrel grenade launcher grenade pouch.
- 81.2. Hand grenade pouch.
- 81.3. Smoke grenade pouch.
- 81.4. Radio station pouch.
- 81.5. Shovel pouch.
- 81.6. Gas mask pouch.
- 81.7. Pistol pouch.
- 81.8. Pistol magazine pouch.
- 81.9. Automatic rifle magazine pouch.
- 81.10. Light machine gun ammunition pouch.
- 81.11. Medium machine gun ammunition pouch.
- 81.12. Individual medical pouch

82. The pouches are attached to the equipment vest with a universal system of PALS webbing straps.

- 82.1. Ends of the straps have to be reinforced. Ends of the straps should not be pinned with snap fasteners - having intertwined the straps, the hardened end has to be guided and concealed

behind the straps.

82.2. The concealed end must be taken out using fabric straps (straps must be with anti-skidding polymer finish): the hardened end is easily taken out by pulling them and the strap system is untwined.

83. The pouches must have metallised holes in the bottom center - for water removal (drainage).

84. The pouches must be made of fabrics, the technical parameters of which are provided in the Tables 1, 2 and 4.

85. All edges of the seams of all pouches must be covered with a fabric strip or strips in the exterior fabric to prevent fraying.

86. The pouches, which are attached to the ammunition belt in use by the LAF (NSN 8465-47-000-1894, 8465-47-000-5378, 8465-47-000-5379), shall be equipped with fastening elements with T-buckles. It is the double fabric strap 7 cm (± 0.5 cm) long and 2.5 cm wide with round cord loops tied to the loops formed at the ends (the double-loop length is 3.5 cm (± 0.2 cm)). A T-buckle is attached to one of the fabric strap loops. The fabric strap of the fastening element is reinforced with fixings each 3 cm.

87. The following pouches shall be attached to the ammunition belt: shovel pouch; gas mask pouch; hand grenade pouch; pistol pouch; light and medium machine gun ammunition pouches. One (1) T-buckle element for fixing each of these pouches to the vest using the PALS webbing strap must be included.

88. The colour of the pouches is as described in point 6.

89. Underbarrel grenade launcher grenade pouch.

89.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5166) (or be equivalent).

89.2. The pouch is depicted in Figure 3 of Annex 1.

89.3. The pouches must be suited for all 40 x 46 mm type grenades for "Heckler & Koch" 40 mm underbarrel grenade launcher AG-36, which are in use by the LAF.

89.4. The pouch must have two separate compartments for grenades. The compartments must be equipped with a plastic splint for stability and protection of grenades.

89.5. Each compartment must be fastened individually, woven straps, the adhesive fastener attached to it and plastic side-release buckles (lower fixing strap of the buckle is adjustable).

89.6. The pouch is attached to the vest using PALS webbing straps.

90. Hand grenade pouch.

90.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5176) (or be equivalent).

90.2. The pouch is depicted in Figure 4 of Annex 1.

90.3. The pouch has to be suited for carrying two hand grenades RGD-5 (NSN 1330-16-000-6574).

90.4. The pouch has to have a lid, fully covering and protecting a grenade.

90.5. The shape of the pouch lid must fully fit the shape of the pouch, and cover it by enshrouding from the front and the sides.

90.6. The grenades must sit tightly in the pouch, without falling out.

- 90.7. The pouch must be securely fastened, it can be fastened by Velcro strap and a side-release buckle.
- 90.8. The pouch must be attached to:
- 90.8.1. the equipment vest using PALS webbing straps.
 - 90.8.2. the ammunition belt.

91. Smoke grenade pouch

- 91.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5175) (or be equivalent).
- 91.2. The pouch is depicted in Figure 5 of Annex 1.
- 91.3. The pouch has to be adapted for use for a smoke grenade (NSN 1330-12-381-3764). The grenade's height is 13.5 cm and the diameter is 6.5 cm.
- 91.4. The pouch has to have a lid, fully covering and protecting a grenade.
- 91.5. The shape of the pouch lid must fully fit the shape of the pouch, and cover it by enshrouding from the front and the sides.
- 91.6. The grenades must sit tightly in the pouch, without falling out.
- 91.7. The pouch must be securely fastened, it can be fastened by Velcro strap and a side-release buckle.
- 91.8. The pouch must be attached to:
- 91.8.1. the equipment vest using PALS webbing straps.
 - 91.8.2. the ammunition belt. The position of the pouches on the ammunition belt is secured using T-buckles.

92. Radio station pouch.

- 92.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5165) (or be equivalent).
- 92.2. The pouch is depicted in Figure 6 of Annex 1.
- 92.3. The pouch has to be universal: it must be possible to adjust the dimensions of the pouch using dedicated accessories.
- 92.4. The pouch has to be suitable for carrying hand-held radio stations Elsis L3501, PRC148, Motorola (the dimensions of the radio stations are given in the table below:

Name of the radio station	Height (cm)	Width (cm)	Thickness (cm)	Weight (kg)
Elsis L3501	21.7	7.6	4.4	0.8
PRC148	18.5	6.67	3.81	0.9
Motorolla	13.2	6.35	3.72	0.43

- 92.5. The pouch must be designed to offer protection from damage for the entire radio station held in it.
- 92.6. It must be possible to adjust the radio frequencies of the radio station without removing it from the pouch.
- 92.7. The pouch must be attached to the vest using PALS webbing straps.

93. Shovel pouch.

- 93.1. The shovel pouch is shown in Figure 7 of Annex 1.
- 93.2. The pouch has to be designed for accommodating a folding shovel (NSN 5120014767556).
- 93.3. The pouch must be attached to:
- 93.3.1. the equipment vest using PALS webbing straps.

- 93.3.2. the ammunition belt, the position on the ammunition belt being secured using T-buckles.
- 93.3.3. The pouch must be equipped with the reinforcement/liner - to replicate the form of a shovel.
- 93.3.4. Plastic liners have to be on the sides and back of the pouch. The supports must be securely fastened to the pouch with metal rivets.
- 93.3.5. The pouch lid must be fastened using a Velcro strap and a side-release buckle.
- 93.3.6. Protection must be offered for Velcro-based fastening to enable fastening of the pouch using the buckle only - to prevent noise from using the Velcro fastening.

94. Gas mask pouch

- 94.1. The gas mask pouch is depicted in Figure 8 of Annex 1. It must comply with the requirements of NSN 8465-43-001-6885 code (or be equivalent).
- 94.2. The pouch has to be designed for a gas mask (NSN 8465-47-000-5356) with two filters (NSN 4240-26-300-1600).
- 94.3. The pouch is made of the exterior fabric with lining made of the supporting fabric, the body must have an extension, at least 13 cm long, made of the supporting fabric. The extension is gathered by using a round drawstring with a cord lock.
- 94.4. The back wall of the pouch is padded.
- 94.5. The pouch lid covers the pouch fully. It is fastened using a Velcro fastener sized 4.8 x 17.5 (±0.5 cm) and with a length-adjustable side-release clip.
- 94.6. 2 D-rings have to be sewn to the bottom corners of the pouch.
- 94.7. The pouch has to be with a releasable (side-release clip) handle of adjustable length, made of a 2.5 cm-wide strap.
- 94.8. The handle must have a 4.8 cm-wide strap patch to prevent excess pressure.
- 94.9. The pouch must have separate compartments for an additional filter.

95. Pistol pouch

- 95.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5164) (or be equivalent).
- 95.2. The pouch is depicted in Figure 9 of Annex 1.
- 95.3. The pouch has to be designed to accommodate a 9 mm pistol Glock-17 (NSN 1005-21-905-1695).
 - 95.3.1. The pouch has to be versatile and suitable to accommodate the following pistols as well:
 - 95.3.1.1. a 45 calibre pistol Colt (M1911 (U.S. Army))
 - 95.3.1.2. 95.3.1.2. or a 9 mm pistol CZ-75
- 95.4. The pouch must be complete with the necessary accessories to make it possible to attach it (use for intended purpose) to the following:
 - 95.4.1. to the ammunition belt.
 - 95.4.2. Or to the equipment vest.
 - 95.4.3. Or to the leg (thigh).
- 95.5. The description of the design of the pouch:
 - 95.5.1. The pouch must be closed-type, design to accommodate a gun securely and completely. The pistol's handle may be covered only partially.
 - 95.5.2. The pouch has to be designed for open portability.
 - 95.5.3. It should be possible to fasten and unfasten the pouch with one hand.
 - 95.5.4. The pouch has to be of ambidextrous design.
 - 95.5.5. The pouch design has to ensure that by fully inserting and/or removing the gun, the components ensuring the control of the gun and safety (e.g. the fuse position,

fixing the gun's magazine, etc.) would not snag and would not be affected.

95.5.6. The materials used in the production of the pouch should ensure the strength of the pouch, to prevent deformation of the pouch during use.

95.5.7. The main position of the gun while carrying it is vertical, barrel down.

95.6. The manufacturer must provide a detailed pouch operating manual.

96. Pistol magazine pouch

96.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5167) (or be equivalent).

96.2. The pouch is depicted in Figure 10 of Annex 1.

96.3. The pouch has to be designed to accommodate the magazine of a 9 mm pistol Glock-17 (NSN 1005-21-905-1695).

96.4. The pouch must be completely covered by the lid of the pouch and keep the gun magazine protected from external mechanical influences.

96.5. The pouch width is adjustable using inserts of elastic strip on the sides of the pouch, using a Velcro strap, the pouch is designed to accommodate magazines of varying heights).

96.6. The pouch must be attached to the vest using PALS webbing straps.

97. Automatic rifle magazine pouch

97.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5168) (or be equivalent).

97.2. The pouch is depicted in Figure 11 of Annex 1.

97.3. The pouch has to be designed to accommodate the 2 pieces of magazines (NSN 1005-12-338-1913) of the automatic rifle G36 (NSN 1005-12-375-9715).

97.4. The body of the pouch is made up of a double-layer exterior fabric. The round elastic string with an adjuster for adjusting the dimensions of the pouch has to be pierced through the fabric layers and the two pairs of metal holes, one pair on each side of the pouch. The string must be held in place by a 10 mm-wide fabric strap. Both ends of a round elastic strip must be connected by a single plastic tip (the tip's surface must be uneven), which protects against the fraying of the string and ensures comfortable grip of the string with fingers.

97.5. The pouch has to be designed with a removable and durable partition. The removable partition must be inserted to the middle of the pouch using Velcro fasteners. Using the adjustable elastic strap and the partition, the pouch can accommodate one or two magazines.

97.6. The shape of the pouch lid must fully fit the body of the pouch, and cover it by enshrouding from the front and the sides.

97.7. The pouch is fastened with a metal hook attached to the elastic strap. A woven strap has to be stitched on the elastic strap and a snap fastener fixed to it, plastic D-ring has to be stitched to the end of the strap that makes it easy to open the pouch by pulling the strap. A loop for hanging the metal hook has to be formed from a woven strap and stitched to the front pocket of the pouch. Metal hole must be embedded in the bottom center of the pouch.

97.8. The pouch is attached to the vest using PALS webbing straps.

98. Light 5.56 mm machine gun ammunition pouch (200)

98.1. The pouch has to be analogous to the pouch in use by the LAF.

98.2. The pouch is depicted in Figure 12 of Annex 1.

98.3. The pouch has to be designed to accommodate a 5.56 mm MINIMI machine gun ammunition (at least 200 pcs.) in a belt.

98.4. The pouch has to be designed for feeding an ammunition belt to the gun:

98.4.1.1. Detachment without fully opening of the pouch has to be possible: the right side has to be of a rigid construction, fortified with a plate. The plate with a curved edge aid must be held attached to the right hand side from the inside by rivets. The edges of the plate have to be rounded.

98.4.1.2. The plate must not interfere with the movement of strap - the strap should not touch the plate.

98.4.2. The pouch has to be of a closed type, fastened with a lid. The lid is fastened by a Velcro fastener and a plastic side-release buckle, the lower part of which must be adjustable using a zipper.

98.4.3. The pouch must not lose its shape (to prevent the rounds from getting stuck in the corners of the pouch).

98.4.4. The pouch must be protected from moisture (must have a moisture-resistant PVC lining from the inside).

98.4.5. The pouch must have a hole for water drainage at the bottom.

98.4.6. The pouch has to be designed to be attached to the ammunition belt and/or vest.

99. Medium (7.62 mm) machine gun ammunition (200) pouch

99.1. The pouch has to be designed to accommodate a 7.62 mm machine gun ammunition (at least 200 pcs.) in a belt.

99.2. The pouch has to be designed for feeding an ammunition belt to the gun:

99.2.1.1. Detachment without fully opening of the pouch has to be possible: the right side has to be of a rigid construction, fortified with a plate. The plate with a curved edge aid must be held attached to the right hand side from the inside by rivets. The edges of the plate have to be rounded.

99.2.1.2. The plate must not interfere with the movement of strap - the strap should not touch the plate.

99.2.2. The pouch has to be of a closed type, fastened with a lid. The lid is fastened by a Velcro fastener and a plastic side-release buckle, the lower part of which must be adjustable using a zipper.

99.2.3. The pouch must not lose its shape (to prevent the rounds from getting stuck in the corners of the pouch).

99.2.4. The pouch must be protected from moisture (must have a moisture-resistant PVC lining from the inside).

99.2.5. The pouch must have a hole for water drainage at the bottom.

99.2.6. The pouch has to be designed to be attached to the ammunition belt and/or vest.

100. Individual medical pouch

100.1. The pouch is depicted in Figure 13 of Annex 1.

100.2. The pouch front wall is covered with PALS webbing straps.

100.3. In the inside of the pouch there are pockets of mesh material (edges must be trimmed with a strip):

100.3.1. On the back wall, along the entire width of the back: a single pocket of 14.5 cm $\pm$ 0.5 cm tall and another one 9.5 $\pm$ 0.5 cm tall is stitched on it, which is equally divided into three sections, elastic strap loops are stitched to the top of this pocket (2.5 cm wide) (the total length of the strap is 13 $\pm$ 0.5 cm).

100.3.2. The front wall: a bellows pocket (bottom depth of 2 $\pm$ 0.5 cm) fastened with a Velcro fastener on the top (over the entire width of the pocket) is sewn to the entire surface of the wall, a loop from the fabric strap (2 cm-wide) must be attached for

opening of the pocket. 4 three-dimensional elastic strap loops are formed in the middle of the pocket.

- 100.3.3. A 30 cm $\pm$ 1 cm long foldable inset is stitched to the inner side of the front wall (in the supporting fabric) with pockets: 10 ($\pm$ 0.5) cm tall pocket along the entire length of the inset (15 cm $\pm$ 0.5 cm) on which a 7.5 $\pm$ 0.5 cm-tall uniform pocket is stitched. Above these pockets, a uniform 11.5 $\pm$ 0.5 cm-tall pocket is formed, on which a 7.5 $\pm$ 0.5 cm-tall pocket, divided into four equal compartments, is sewn.
- 100.4. The front and back parts of the pocket are connected with a round drawstring with a cord lock, which is guided through metal holes, rammed into the fabric strap inserts, arranged in the upper corners of the inner side of the pouch. The ends of the cord are connected using a plastic retainer.
- 100.5. Inside of the pouch, on the bottom, two loops of elastic straps (at least 8 cm in length) are formed.
- 100.6. The pouch is fastened with a two-way coil zipper, which is covered with a 2.5 cm $\pm$ 0.2 cm added piece.
- 100.7. A fabric strap handle for carrying the pouch is formed on the top of it, which is fastened with a Velcro fastener when not in use.

VII. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR A LARGE-CAPACITY EQUIPMENT BACKPACK

101. The backpack has to be analogous to the backpack in use by the LAF (NSN 8465-43-001-5174) (or be equivalent). The backpack's front and back images are presented in Figures 15 and 16.
102. Backpack colour - as provided in point 6.
103. The backpack must be designed to accommodate a loadout of at least 25 kg in weight. The backpack must include:
- body (main backpack - not less than 58.5 dm³ in capacity) with aluminium frame - 1 pc.;
 - lid - 1 pc.;
 - pocket for personal items (integrated in the body (sewn or attached)) - 1 pc.;
 - folding shovel pouch (integrated into the body (sewn or attached)) - 1 pc.;
 - detachable side pouches - 2 pcs.;
 - pair of backpack shoulder straps - 1 pc.;
 - backpack lap belt - 1 pc.
104. The backpack's own weight (dry, with the lid and frame removed) must not exceed 5 kg.
105. The backpack has to be made from the exterior fabric covered with a hydrophobic polymer film whose technical parameters are shown in Table 1.
106. The backpack has to be single-compartment, with a frame accommodated in the back wall.
107. The frame has to be strong (durable in active operation), and light. The backpack has to rest comfortably to the back area, to replicate the back's curve, and reduce the load on the spine.
108. The backpack (body) must be equipped with:
- Main backpack lid - 1 pc.;
 - Pockets for personal items - 1 pc.;
 - Folding shovel pouch - 1 pc.

109. The back side of the main compartment of the backpack (body) has to be lined with soft, breathable back and spinal curve supports, at the bottom of the backpack. Breathability is ensured by incorporation of a special padded mesh (the technical parameters of the mesh material are shown in Table 3). The padding and the mesh allow the air to circulate ("breathe") between the back and the backpack's body.
110. The inner side of the backpack's body has to be covered with a layer of the supporting fabric (technical parameters are shown in Table 2), providing an additional internal pocket along the entire height and width of the body. The pocket must be firmly set in the side seams in the back wall of the backpack.
111. The main backpack body is drawn on the top using a drawstring with a cord lock. The body is extended by 30 cm-long added piece in supporting fabric (Table 2) and a drawstring with a cord lock.
112. The main backpack lid must be made of the exterior fabric. It is fastened to the body with side-release buckles through 25 mm-wide adjustable length straps (two in the front and the back).
113. The lid must be fitted with two pockets in the exterior fabric: the inner inseam pocket and the outer bellows pocket, both of them zippered. The inseam pocket covers the entire perimeter of the lid. Dimensions of the outer bellows pocket: height - no less than 25 cm, width - no less than 30 cm, depth of at least 5 cm.
114. Sides of the lid are made in a single-layer exterior fabric. Their edges must be surrounded with a stretched elastic strap, by gathering the edges.
115. The backpack should have a transparent pocket-case for a soldier's surname. In the centre of the back part of the backpack, above the shoulder straps, a fastened pocket of least 17 x 8 cm in size of black-coloured (or in the exterior fabric) synthetic thin mesh or flexible plastic for indicating the soldier's surname will be stitched.
116. The backpack's removable side pouches must be made of the exterior fabric. Each of them individually should of the capacity of not be less than 9.2 dm³.
117. The backpack's removable side pouches are zippered.
118. Each side pouch is attached to the backpack with two zippers and side-release buckles.
119. Side pouches must be able to be used separately, attaching the buckles or straps to the back of the equipment vest.
120. A pocket for personal items must be sewn to the front wall of the backpack. The pocket must be securely fastened with a zipper and covered with a lid fastened with a Velcro fastener. The dimensions of the pocket: height - 25 cm, width 15 cm, depth of at least 8 cm. The pocket lid is 7 ± 1 cm tall.
121. Above the pocket for personal items, there must be a folding shovel pouch, fastened with a side-release buckle. The pouch has to be designed for accommodating a folding shovel (NSN 5120014767556). The pocket height shall be at least 18.5 cm and the width - at least 15.5 cm, the depth - 5 cm (± 8.5 cm). The pouch has one or two metal holes at the bottom for

sand, water removal (drainage). The pouch can be made with a padding for shape retention and protection against tearing of fabric with the shovel's edge.

122. The backpack's front wall has a vertically inserted zipper which would allow reaching for the items in the backpack without the need to open the lid. The zipper has to be at least 40 cm long. The zipper has to be waterproof and sealed with a patch.

123. To improve the functionality of the backpack, two 25 mm-wide additional polyester straps have to be stitched to the backpack:

123.1. at the top of the lid, for fastening a sleeping bag, rolled in a cylinder of 30 cm in diameter, with length adjusters;

123.2. at the bottom of the body, for securing the mat below the sleeping bag (cylinder of 15 cm in diameter) with length adjusters;

123.3. on the front wall of the backpack, on both sides of the pocket for personal items, along the entire length of the zipper - sewn with partitions every 3 to 3.5 cm.

124. The backpack's shoulder straps and the lap belt have to be padded. They have to be ergonomic, comfortable. The length has to be adjustable. They must also be equipped with adjusters able to ensure comfortable position of the backpack with regard to the shoulders and hips.

125. The lap belt must be fastened with a side-release buckle, must be fitted with a drawing mechanism for the soldier to be able to comfortably bring the belt to the backpack. The belt must be removable, the sides have to be equipped with PALS webbing straps system for fastening the pouches.

126. The distance between the attachment points of the backpack's shoulder straps must be increased and a handle of the belt strap has to be stitched.

127. The shoulder straps must be length-adjustable from two sides: in the attachment area - the ITW NEXUS SLL25 adjuster model; at the bottom - the ITW NEXUS adjusters - quick release buckles QRSS 25 (the backpack's shoulder straps have to be unfastened using the side-release buckles, to enable quick removal of the backpack). The adjusters and the shoulder straps' height adjustment mechanism could also be different, yet ensuring a reliable shoulder straps' height adjustment and the drawing at the top and bottom of the shoulder straps.

128. The height (position) of the backpack shoulder straps should be adjustable in the back wall. The backpack's user has to be able to adjust the most comfortable height of shoulder straps for him.

129. The shoulder straps must be 9 (± 1) cm wide at the top of the shoulder straps, and at least 4 (+ 0.5/-0) cm wide at the bottom of the shoulder straps. The shoulder straps have to be curved design, comfortable to wear.

130. The shoulder straps, while carrying a backpack, have to be fastened the front side with a side-release buckle, attached to the strap, with the right side being length-adjustable. The buckle's position on the shoulder straps must be adjustable.

VIII. GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

131. All inside seams of the products, the outer seams along the edges, seams of pockets, pouches have to be treated to prevent fraying. It they may be trimmed with exterior

fabric trimmings or a fabric strip. The overall dimensions and structural solutions of the equipment components may be adjusted by jointly working on a working model, if necessary.

132. The fittings used in the manufacturing of the equipment (buckles, length adjusters, frames, plugs, cord locks, etc.) have to be black or dark green in colour (close to the exterior fabric colour).

133. The spectral reflection of the colour of the equipment used to produce the straps, buckles and fasteners must be equal to or superior than of the main materials used in the manufacturing of the equipment.

134. The metal holes, snap fasteners have to be of dull, stained stainless steel.

135. The auxiliary materials (Velcro fasteners, straps and strips, zippers, cords, sewing thread, etc.) must be dark green in colour (similar to the exterior fabric colour))

136. The technical parameters of Velcro fasteners (excluding the fasteners used in the shoulder strap adjustment mechanism) used in the equipment system are provided in Table 8.

137. The loose ends of the backpack's and vest's fabric straps must be secured by attaching or affixing them using the elastic strap rings.

138. Requirements applicable to other auxiliary materials:

138.1. straps - made of polyamide, of the specified widths; must be secured when stitching them in stress points;

138.2. straps' colour - according to the exterior fabric;

138.3. Loose ends of the woven fabric strips have to be melted to prevent fraying.

138.4. cords - synthetic, round, woven, with an inner core;

138.5. all zippers must be coil-type. All the zippers must comply with the technical requirements of the Table 5. The zipper heads must be equipped with cord loops, the cord ends must not be prone to fraying;

138.6. main components of the kit must have at least 3 x 6 cm squared windows for tagging soldier names, which must be of clear plastic (casein), resistant to breakage or a mesh:

138.6.1. on a backpack - the backpack's lid;

138.6.2. on the equipment vest - on the inner side of the left pocket;

138.6.3. on the duffel bag - on the side pocket.

139. Equipment components shall be accepted in accordance with the agreed and approved working samples.

140. Equipment components are packed in boxes. The box may have a maximum weight of 15 kg (the weight of boxes of backpacks and duffel bags is adjusted during loading). The boxes are labelled; the labels must contain:

- the manufacturer's/supplier's name and address;
- the country of origin must be additionally specified for the imported products, if it is different from the country of the registered office of the manufacturer;
- the product name, used in the accounting and planning of the LAF;
- size (if specified);
- quantity;
- the contract date and number;
- the batch and consignment code;
- the date of manufacture;

- the NSN code given by the Lithuanian Armed Forces;

141. The products must be labelled; the labels shall contain:

- the manufacturer's/supplier's name;
- the country of origin must be additionally specified for the imported products, if it is different from the country of the registered office of the manufacturer;
- the product name, used in the accounting and planning of the LAF;
- size (if specified);
- the contract number and date;
- the batch and consignment code;
- the date of manufacture;
- the NSN code given by the Lithuanian Armed Forces.

The labels must be attached securely, the marking details must be of sufficient size for the information provided to be easily legible and understandable.

142. The labelling strip must be attached to the inner side of each product, stating:

- the manufacturer's/supplier's name;
- the product name, used in the accounting and planning of the LAF;
- size (if specified);
- the batch and consignment code;
- fibrous composition;
- care markings (according to DIN EN ISO 3758);
- date of manufacture;
- the NSN code given by the Lithuanian Armed Forces.

These strips must be made of the material at least as resistant as the product on which it is attached, and the information would be easily legible for the entire life cycle thereof.

143. From the selected batch of the products, the customer may carry out laboratory tests of the products under the terms and conditions of the contract. In the event that the results do not meet the technical requirements of the specification, the entire batch of the products delivered at the time shall be blocked.

1. BACKPACKS. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE EXTERIOR FABRIC OF THE VESTS AND POUCHES

Table 1

Ref. No.	Name of the parameter	Dimension	Index value	Test method designation
1.	Surface density	g/m ²	340 ± 20	LST ISO 3801 (ISO 3801); LST EN 12127 (EN 12127)
2.	Fibrous composition*	%	100 % PA 6.6	please specify
3.	Ultimate strength (tensile) weft direction warp direction	N	≥ 2800 ≥ 2700	LST EN ISO 13934-1
4.	Water penetration resistance at the water pressure rise velocity of 60 +3 cm/min	mm	≥ 1500	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
5.	Colour fastness to washing (40°)	score	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (EN ISO 105-C06)

6.	Colour fastness to dry cleaning	score	≥ 4	LST EN ISO 105-D01 (EN ISO 105-D01)
7.	Colour fastness to dry and wet rubbing	score	> 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
8.	Abrasion resistance at the nominal pressure of 12 kPa	rpm	≥ 100000	LST EN ISO 12947-2 (EN ISO 12947-2)
9.	Shrinkage after washing	%	max ± 3	LST EN ISO 6330 (ISO 6330-5A)
10.	Spray test	score	≥ 4	LST EN ISO 4920
11.	Difference in colour *, ΔE_{CMC}	score	≤ 2	LST EN ISO – J03
12.	Tear resistance weft direction warp direction	N	≥ 200 ≥ 200	LST EN ISO 13937-2
13.	Oil repellence	class		LST EN ISO 14419 (ISO 14419)

Notes: 1) * fibrous composition may be established in any manner established under regulations;

2) the spectral reflectance in the near infrared spectrum region (800-1200 nm) must be between 15 and 45%;

3) the index "difference in colour ΔE_{CMC} " is applicable during the validity period of the contract, exercising control over the deviation from the mutually accepted working model."

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE SUPPORTING FABRIC

(dark green colour (similar to the exterior fabric colour))

Table 2

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Fibrous composition, %	100% PA with 100% PU coating	please specify*
2.	Surface fabric weight, g/m ²	140 $\pm$ 10 %	LST EN 12127
3.	Ultimate (tensile) strength, N	1000	LST EN ISO 13934-1
4.	Tear resistance, N weft direction warp direction	≥ 20 ≥ 20	LST EN ISO 13937-2
5.	Resistance to water penetration at a water pressure rise price of 60 +3 cm/min, mm	1000	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
6.	Resistance to surface wetting, class	5	LST EN 24920
7.	Colour fastness, rate: - dry rubbing - wet rubbing - water		LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-X12 BS EN ISO 105-E01

3. SPECIFICATIONS OF BREATHABLE MESH WITH PADDING (of the colour similar to the exterior fabric colour)

Table 3

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Fibrous composition	100 % PES	please specify*
2.	Colour fastness, rate: - dry rubbing - wet rubbing - water - perspiration	>3 3 >3 >3	LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12 LST EN ISO 105-X12 BS EN ISO 105-E01 LST EN ISO 105-E04
A	For padding of backpack's shoulder straps and the lap belt		
1.	Surface density, g/m ²	640 20	LST EN 12127
2.	Thickness, mm	5.5 0.5	LST EN ISO 5084
B	For padding the backpack's back and the vest		
1.	Surface density, g/m ²	315 20	LST EN 12127
2.	Thickness, mm	2.9 0.5	LST EN ISO 5084
3.	Ultimate tensile strength (weft and warp directions), N	≥ 500	LST EN ISO 13934-1

Notes: 1) * fibrous composition may be established in any manner established under regulations.
2) double-layer mesh, with the rigid filler filling the gap between the layers.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MESH FABRIC FOR THE VEST (colour code 6003 according to the RAL colour chart)

Table 4

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Fibrous composition, %	please specify	please specify*
2.	Surface density, g/m ²	400 20	LST EN 12127
3.	Ultimate (tensile) strength, N	1000	LST EN ISO 13934-1
4.	Colour fastness, rate: - dry rubbing - wet rubbing - water	>3 3 >3	LST EN ISO 105 LST EN ISO 105-X12, -X16 LST EN ISO 105-X12, -X16 LST EN ISO 105-E01
5.	** Colour difference ΔE_{CMC}	≤ 2	LST EN ISO – J03

Note: 1) * fibrous composition may be established in any manner established under regulations.
2) ** the index "Difference in colour, ΔE_{CMC} " is applicable during the validity period of the contract, exercising control over the deviation of colour from the mutually accepted working model."
3) The spectral reflectance in the near infrared in spectrum region (700-1100 nm) must be equal or superior to that of the exterior fabric.

5. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR ZIPPERS

Table 5

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Lateral strength, N	470	BS 3084
2.	Puller attachment strength, N	300	BS 3084
3.	Reciprocation - cycles without failure, cycles	500	BS 3084

Notes: index values can be approved using equivalent testing methods (please provide) used in other countries; * This index is required for the main zipper of the equipment vest.

6. EQUIPMENT PACKAGE SIZE TABLE

Table 6

Sizes		I	II	III
Equipment vest	Soldier's chest circumference (cm) / Size code	88-96/ M (medium)	100-108/ L (large)	112-120/ XL (extra large)

7. TECHNICAL PARAMETERS OF THE FABRIC FOR A WHITE COVER FOR THE EQUIPMENT BACKPACK

Table 7

Ref. No.	Name of the parameter	Dimension	Index value	Test method designation
1.	Surface density	g/m ²	≥160±15	LST ISO 3801 (ISO 3801); LST EN 12127 (EN 12127)
2.	Tear force, N across warp across weft	N	≥30 ≥30	LST EN ISO 13937-2 (ISO 13937-2)
3.	Resistance to water penetration Initial After 5 washings	mm	≥8000 ≥3000	LST EN 20811 (EN 20811; ISO 811)
4.	Abrasion resistance at the nominal pressure of 12 kPa	rpm	≥200000	LST EN ISO 12947-2 (EN ISO 12947-2)
5.	Spray test	Score	≥ 4	LST EN ISO 4920
6.	Tensile strength in the longitudinal direction in the transverse direction	N	≥1000 ≥700	LST EN ISO 1421 (ISO 1421)
7.	Dimensional change in washing	%	≤3	LST EN ISO 5077 (ISO 5077)
8.	Tear force in the longitudinal direction in the transverse direction	N	≥16 ≥12	LST EN ISO 4674-1 (ISO 4674-1) (Method A)

8. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE EQUIPMENT SYSTEMS'S VELCRO FASTENERS (excluding the Velcro fasteners used for the shoulder adjustment mechanism)

Table 8

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Peel strength, N/cm		LST EN 12242 (EN 12242)
1.1.	after washing	≥ 1.3	
1.2.	after 5 000 opening - closing cycles	≥ 0.65	
2.	Shear strength, N/cm ²		LST EN 13780 (EN 13780)
2.1.	after washing	≥ 6	
2.2.	after 5 000 opening - closing cycles	≥ 4	
3.	Colour fastness, score		
3.1.	to artificial light	≥ 5	LST EN ISO 105-B02 (ISO 105-B02)
3.2.	to washing	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (ISO 105-C06)
3.3.	to dry friction	≥ 4	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
3.4.	to wet friction	≥ 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)

Note. The minimum washing temperature must be 40°C. The Velcro fastener hook side has a surface density of 310 g/m² ($\pm 10\%$), and the loop side - of 325 g/m² ($\pm 10\%$), the thickness of the hook side is 2 mm (± 0.2 mm), and 2.2 mm (± 0.2 mm) of the loop side.

9. TECHNICAL REQUIREMENTS FOR VELCRO FASTENERS OF ADJUSTMENT MECHANISMS USED IN THE EQUIPMENT SYSTEM VEST SHOULDER STRAPS

Table 9

Ref. No.	Index, dimension	Index value	Test method designation
1.	Peel strength, N/cm	≥ 0.6	LST EN 12242 (EN 12242)
2.	Shear strength, N/cm ²	≥ 8.0	LST EN 13780 (EN 13780)
3.	Colour fastness, score		
3.1.	to artificial light	≥ 5	LST EN ISO 105-B02 (ISO 105-B02)
3.2.	to washing	≥ 4	LST EN ISO 105-C06 (ISO 105-C06)
3.3.	to dry friction	≥ 4	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)
3.4.	to wet friction	≥ 3	LST EN ISO 105-X12,-X16 (ISO 105-X12,-X16)

Note. The minimum washing temperature must be 40°C. The minimum washing temperature must be 40°C. The Velcro fastener hook side (molten structure) has a surface density of 400 (± 25) g/m², and the loop side - of 250 (± 25) g/m², the thickness of the hook side is 1 mm (± 0.2 mm).

**COMPONENTS OF THE EQUIPMENT SYSTEM ADAPTED FOR CARRYING THE
LOADOUT**

Figure 1 Sketch of the equipment backpack's (small size marching backpack) (front and back image)

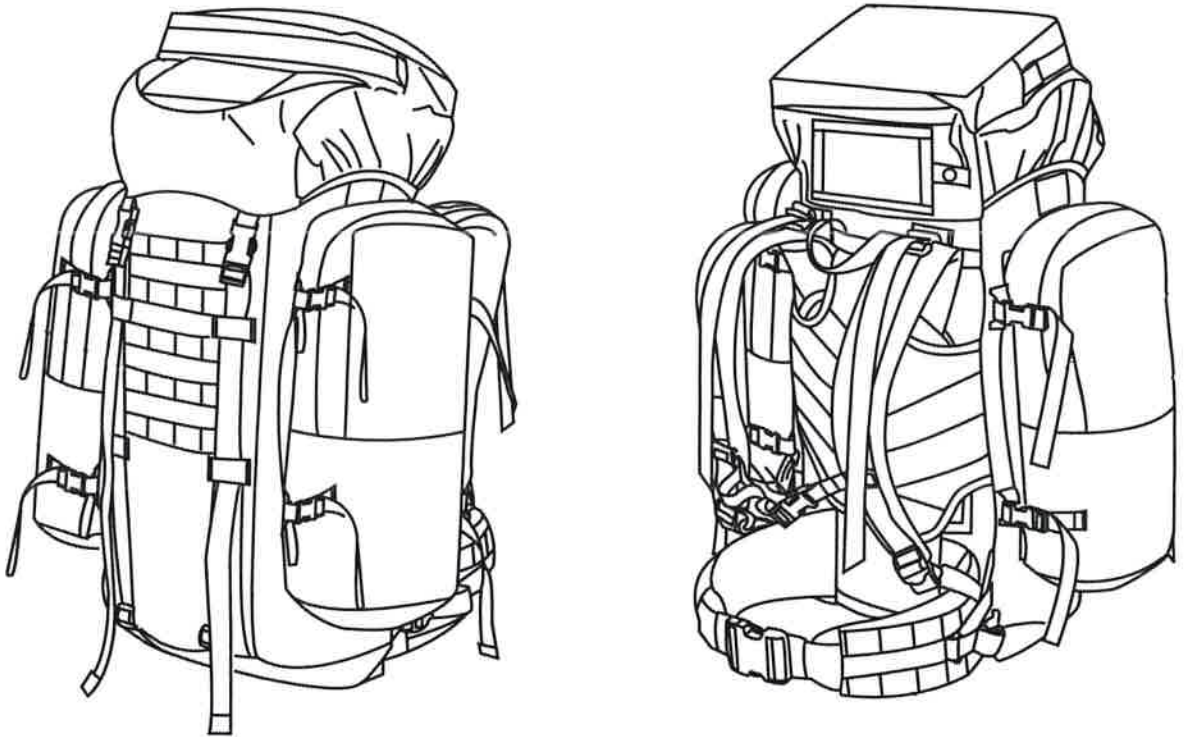


Figure 1. Equipment vest
a. Vest's front view



Figure 3. Underbarrel grenade launcher grenade pouch



4 Figure 1 Hand grenade pouch



Handwritten signature or initials in blue ink.

5 Figure 1 Smoke grenade pouch

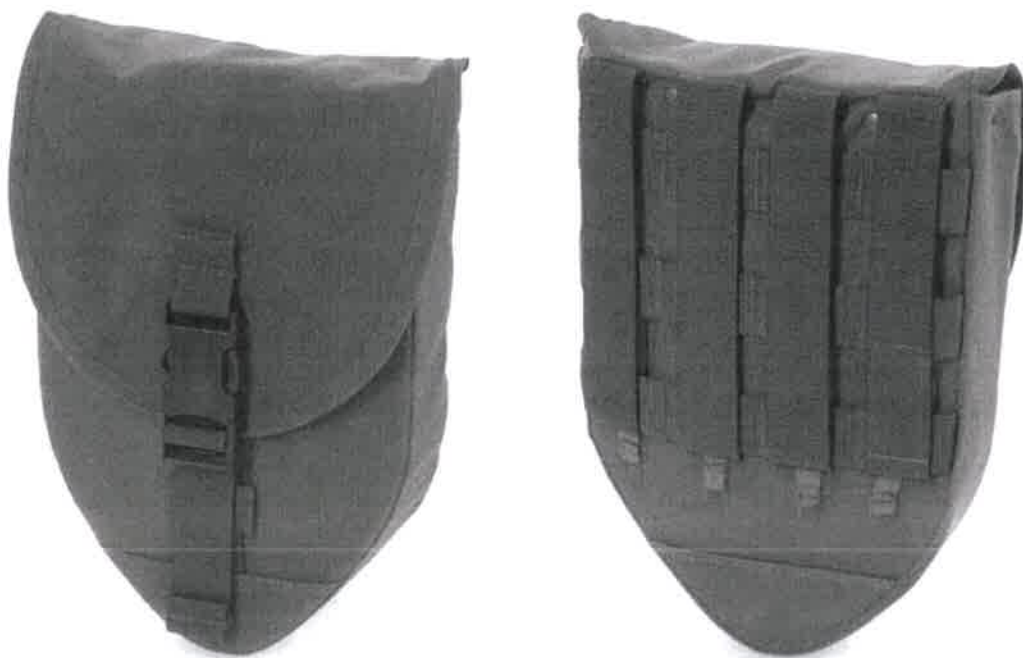


6 Figure 1 Radio station pouch



Rev - 2

7 Figure 1 Shovel pouch



8 Figure 1 Gas mask pouch



Figure 9. Pistol pouch



10 Figure 1 Pistol magazine pouch



11 Figure 1 Automatic rifle magazine pouch



John J.

12 Figure 1 Light machine gun ammunition pouch



Note: The medium machine gun ammunition pouch is of the same design and differs only in the size of the pouch, and - if required by the design - in the number of PALS webbing straps on the back of the pouch.

13 Figure 1 Individual medical pouch



Figure 14. Duffel bag sketch

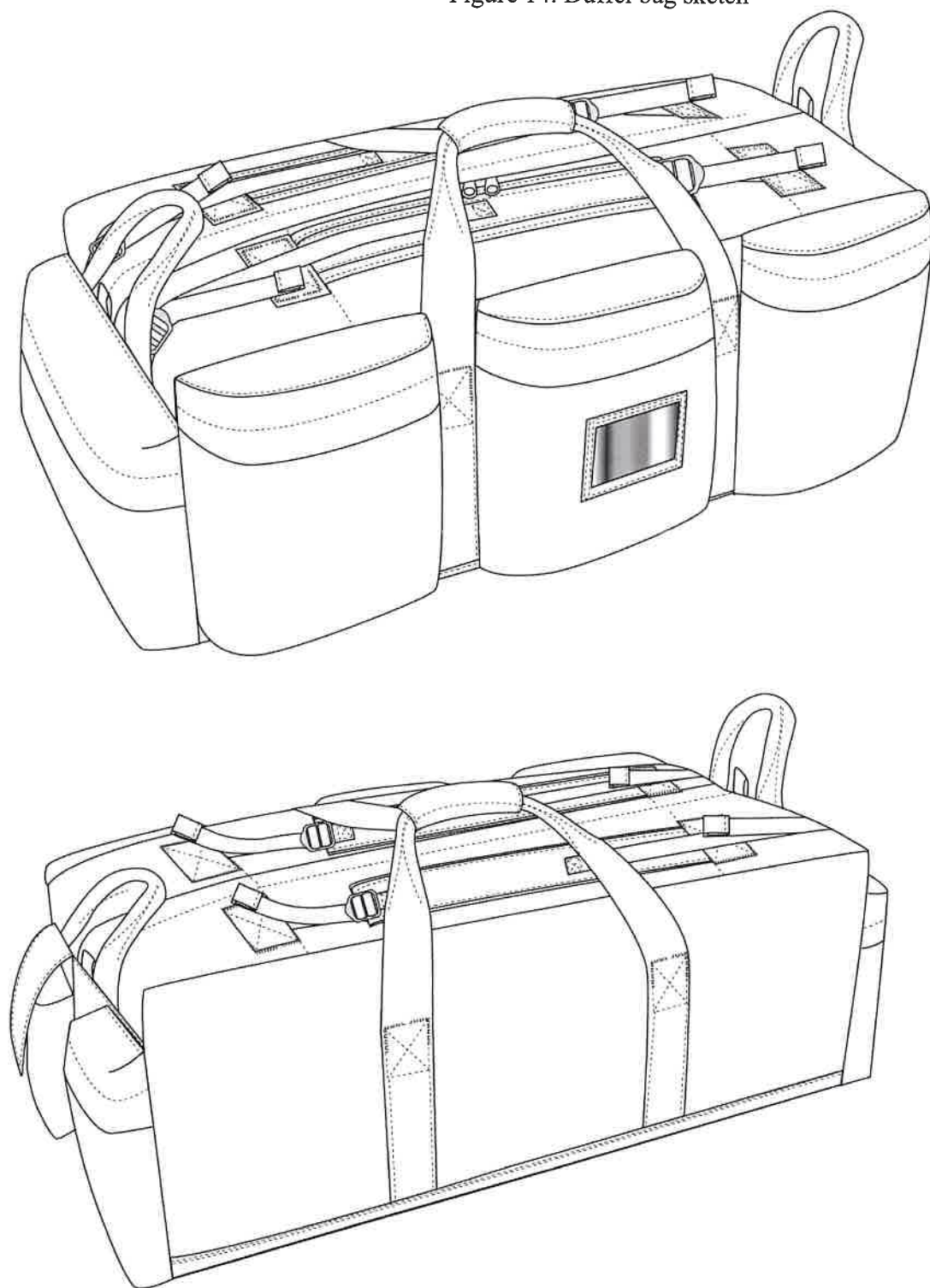


Figure 15. Large capacity equipment backpack (front view)



Plus g/1

Figure 16. Large capacity equipment backpack (back view)



BUYER
Lithuanian Armed Forces

Director of the Defence Materiel Agency
Under Ministry of National Defence



Sigitas Dzekunskas

SELLER
NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
Member of the Board

Bartłomiej Bielski

of 17 December 2019

Annex No. 2 to the Contract for public procurement of the goods No. KPS- 301

QUANTITIES AND PRICES OF THE GOODS

Ref. No.	Product name	Unit of measurement	Quantity of the goods	Price of the unit of measurement, EUR (ex. VAT)	Total price, EUR (ex. VAT)	Manufacturer of the good (country, company)
1	Backpack of the equipment (large capacity)	pcs.	3700	224,80	831 760,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
2	Vest of the equipment	pcs.	6100	81,80	498 980,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
2.1	I size: 88-96/M	pcs.	1300	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
2.2	II size: 100-108/L	pcs.	4400	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
2.3	III size: 112-120/XL	pcs.	400	X	X	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
3	Pouch - bag for ammunition of a medium machine gun	pcs.	700	25,61	17 927,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
4	Underbarrel grenade launcher grenade pouch	pcs.	1200	11,00	13 200,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
5	Pouch for two magazines of automatic weapons	pcs.	23000	12,00	276 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
6	Hand grenade pouch	pcs.	12000	10,00	120 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
7	Radio station pouch	pcs.	1925	10,75	20 693,75	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland

8	Gas mask pouch	pcs.	6000	19,50	117 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
9	Individual medical pouch	pcs.	5900	16,13	95 167,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
10	Pistol pouch	pcs.	1000	19,00	19 000,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
11	Pistol magazine pouch	pcs.	2000	4,80	9 600,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
12	Smoke grenade pouch	pcs.	7800	10,14	79 092,00	NFM Production Sp z o.o. (Ltd.) Poland
The contract amount:					2 098 419,75	

The contract amount in EUR, ex. VAT (in words): two million, ninety-eight thousand and four hundred and nineteen euros 75 cents.

BUYER

Lithuanian Armed Forces



Director of the Defence Materiel Agency
Under Ministry of National Defence

Sigitas Dzekunskas

SELLER

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.
Member of the Board

Bartłomiej Bielski

FORMS OF THE DOCUMENTS REQUIRED FOR THE CODIFICATION (AN EXAMPLE FOR FILLING)

List of Codified Tangible Assets

Presenter of 1
Contract number:
Date of Contract:
Attached documents:

No.	Supplier	NCAGE	Actual manufacturer	NCAGE	Factory number or other identification code	NSN code (if available)	Name	Price

Instructions for filling-in of the list of codified tangible assets

Column	Instruction
Presenter of the list and date	Enter the service that is submitting the list and date when the list is filled in
Contract number	Enter the Contract number.
Contract date	Enter the date of the Contract that includes provisions regarding codification.
Attached documents	Indicate what documents (or electronic files) are attached (description, drawings, etc.), number of pages of documents.
Supplier	Indicate the supplier of tangible assets.
NCAGE	Enter the supplier's NCAGE code, if available.
Actual manufacturer	If supplier is not the actual manufacturer of tangible assets, indicate the actual manufacturer.
NCAGE	Enter the NCAGE code of the actual manufacturer, if available
Factory number of other identification code	Indicate the factory number (article) given by the actual manufacturer or other unique identification number of the tangible assets.
NSN code	This column is be filled in, if foreign tangible assets are purchased and NSN code is available.
Name	Indicate name of tangible assets offered by the manufacturer
Price	Indicate price for tangible assets.

Annex 3 (page 2) to Agreement No. KPS- 301
concluded on 07 17 December 2019

INFORMATION ON MANUFACTURER OR SUPPLIER (AN EXAMPLE FOR FILLING)

No.	NCAGE	Name	Address	Phone No.	Fax No.	E-mail address	Company code	Supplier	Manufacturer

Instructions for filling-in of form „Information on the Manufacturer or Supplier“

Column	Instruction
NCAGE *	Enter the supplier's or manufacturer's NCAGE code (if it is granted and available).
Name	Indicate exact name of the supplier.
Address	Indicate exact address of supplier or manufacturer (and zip code).
Phone No.	Enter the phone number of the supplier or manufacturer (city code is necessary).
Fax No.	Enter the fax number of the supplier or manufacturer (city code is necessary).
E-mail address	Enter the e-mail address of the supplier or manufacturer.
Company code	Enter the company number of the supplier or manufacturer.
Supplier (manufacturer)	Mark the right variant (XX) (i.e. whether the supplier is the actual manufacturer of tangible assets or it acts only as a distributor of products of other manufacturers).

*fields marked with asterisk are not obligatory. Other fields, not marked with asterisk, are obligatory.

BUYER

Lithuanian Armed Forces

Director of the Defence Materiel Agency
under the Ministry of National Defence



Sigitas Dzekunskas

SELLER

NFM Production Sp z o.o.

NFM Production Sp z o.o.

Member of the Board

[Handwritten signature]

Bartłomiej Bielski

Vidaus dokumentas

Registracijos duomenys	
Būsena	Perduota registruoti
Dokumento informacija	
Siuntėjai	Lietuvos kariuomenė
Gavėjai	Gynybos resursų agentūra prie KAM Finansų ir apskaitos departamentas Gynybos štabas Logistikos valdyba NFM Production
Dokumentą parengė	Logistikos vyriausiasis specialistas GINTARAS PIVORIŪNAS
Dokumentą pasirašė	Direktorius SIGITAS DZEKUNSKAS
Dokumentą derino	Logistikos vyriausiasis specialistas GINTARAS PIVORIŪNAS Skyriaus vedėjas EDITA VITOVICH Departamento direktorius KONSTANTINAS ANDREJEVAS Skyriaus vedėjas VAIDA VAITKUVIENĖ Biudžeto vyr. karininkas TOMAS KAJĖNAS Vyresnysis patarėjas DIANA RAGELIENĖ
Antraštė	2016 M. BIRŽELIO 2 D. PRELIMINARIOSIOS PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES NR. KPS-364 PAGRINDU SUDAROMA PREKIŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS (EKIPUOTĖS SISTEMOS PREKĖS)
Rubrika	Įsigijimų valdymas
Dokumento rūšis	Pirkimo-pardavimo sutartis
Lapų skaičius	11
Priedų lapų sk.	83

Dokumento turinys		
  	Pavadinimas	Tipas
  	Prekių+viešojo+pirkimo-pardavimo+sutartis_ (Ekipuotės+sistemos+prekės)_LT.docx	Dokumento turinys ir jo priedai
  	3_priedas_(Kodifikavimas)_LT.xls	Priedo turinys
  	Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartis_(Ekipuotės sistemos prekės)_EN.docx	Dokumento turinys ir jo priedai
  	3_priedas_(Kodifikavimas)_EN.xls	Priedo turinys

Aiškinamieji raštai		
	Pavadinimas	Tipas
	Uzsakymas_20191206_signed_LT.pdf	Aiškinamasis raštas
	Finansavimas_Ekipuotės sistemos prekės.pdf	Aiškinamasis raštas

Susieti dokumentai	
► Dokumentas (1)	
► Užduotis (2)	

Dokumento eiga	
Derinimas	
Komentarai	Preliminariosios prekių pirkimo-pardavimo sutarties pagrindu prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartis (Ekipuotės sistemos prekės) sudaroma penktą kartą.
	Logistikos vyriausiasis specialistas GINTARAS PIVORIŪNAS
	nuo 2019-12-09 12:43:28
	Derinta.
	2019-12-09 12:43:45
	Skyriaus vedėjas EDITA VITOVICH
	nuo 2019-12-09 12:43:28
	Derinta.
	2019-12-09 13:12:10
	Derinta.

Dokumento eiga	⬇			
	Departamento direktorius KONSTANTINAS ANDREJEVAS	nuo 2019-12-09 12:43:28		2019-12-09 14:52:55
	Skyriaus vedėjas VAIDA VAITKUVIENĖ	nuo 2019-12-09 12:43:28	Derinta.	2019-12-10 08:40:44
	Biudžeto vyr. karininkas TOMAS KAJĖNAS	nuo 2019-12-12 08:39:26	Derinta.	2019-12-12 08:40:13
Pasirašymas	Vyresnysis patarėjas DIANA RAGELIENĖ	nuo 2019-12-12 08:39:26	Derinta.	2019-12-13 16:04:51
	Direktorius SIGITAS DZEKUNSKAS	nuo 2019-12-16 14:10:30	Pasirašyta versija 1.0. Pastabos:	2019-12-17 10:15:44
	Registruoja			
	Raštinė (Lietuvos kariuomenė)	nuo 2019-12-17 10:15:51		
Aktyvūs darbai	⬇			
	Registruoti	Raštinė (Lietuvos kariuomenė)	nuo 2019-12-17 10:15:51	Laukiama..
Pasibaigę darbai	⬇			
		Logistikos vyriausiasis specialistas GINTARAS PIVORIŪNAS	2019-12-09 12:43:39	Derinta.
		Skyriaus vedėjas EDITA VITOVICH	2019-12-09 13:12:06	Derinta.
		Departamento direktorius KONSTANTINAS ANDREJEVAS	2019-12-09 14:52:50	Derinta.
		Skyriaus vedėjas VAIDA VAITKUVIENĖ	2019-12-10 08:40:37	Derinta.
		Biudžeto vyr. karininkas TOMAS KAJĖNAS	2019-12-12 08:40:08	Derinta.
		Vyresnysis patarėjas DIANA RAGELIENĖ	2019-12-13 16:04:46	Derinta.
		Direktorius SIGITAS DZEKUNSKAS	2019-12-17 10:15:39	Pasirašyta versija 1.0. Pastabos:
Tarnybinė informacija	⬇			
	Versijos nr.	1.0		
	Sukūrimo data	2019-12-09 12:40:47		
	Laikinas nr.	77277302		